

Centrul Cultural Româno-German de ajutor și integrare „Dumitru-Dorin Prunariu” Nürnberg își serbează PRIMUL AN DE EXISTENȚĂ



PAGINA 9

**Românca
Elena
Moșuc
desemnată
cea mai
bună
soprană
din lume**



PAGINA 17

Anunț oficial înainte de alegeri: 9.700.000 de români trăiesc în străinătate

pagina 3

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE AUTORITATEA ELECTORALĂ PERMANENTĂ MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

Alegeri Prezidențiale 2019

#AlegeriPrezidențiale2019 #VotStrăinătate #VoteazăPentruRomânia

**MAREA
BRITANIE,
GERMANIA
ȘI SPANIA,
ÎN TOPUL
ÎNREGISTRĂRII
DIASPOREI LA
VOTUL PRIN
CORESPONDENȚĂ**

PAGINA 21

PENTRU PERSOANELE FIZICE 2019 GHID PRIVIND REZIDENȚA FISCALĂ

PAGINA 18

Bunicii care ajută la creșterea nepoților trăiesc mai mult - conform unui nou studiu



PAGINA 8

STUDENT ÎN BELGIA: LEUVEN - MINI-JURNAL DE CĂLĂTORIE



PAGINA 15

Sună-ne cu încredere!



Eduard Sandu

Birou consiliere financiară
Hansastraße 13
91126 Schwabach
Tel: 09122.1888.511
01522.628.76.20



Klaus Gross



Deutsche
Vermögensberatung
Vermögensaufbau für jeden!

Toamna - un vis, o mângâiere

Vara și-a luat rămas-bun. Cu toate că temperaturile par să ne ducă în eroare, totuși calendaristic a început toamna.

A venit toamna, anotimpul cel mai încărcat de culoare, dăruire, nostalgie. A venit toamna, cu alai de miresme și frunze răvășite. A venit toamna, anotimpul merelor îmbujorate și al florilor de crizantemă...anotimpul culorilor când natura se întrece pe sine în realizarea celor mai frumoase tablouri din lume și ni le oferă cu generozitate, ca să ne încante privirea și să ne bucure sufletul... anotimpul când fiecare frunză își spune povestea, când florile se apleacă pentru a săruta pământul, când păsările poartă pe aripile lor cântecul depărtărilor, când pădurea se poleiește cu aur... anotimpul contrastelor și-al lungilor momente de meditație, cu cer senin, acoperit brusc de nori negri și seri cu miros de fructe coapte...anotimpul gratitudinii pentru roadele bogate și puternic înmiresmate care sunt cu iubire de către Dumnezeu binecuvântate.

Cu nopțile ei din ce în ce mai lungi și diminețile reci, cu zilele încă căldute, cu mirosul de frunze uscate și covorul colorat sub tălpi, cu gutuile arome date-n pârg, cu strugurii zemoși și dovleacul copt, cu adierea răscolitoare a vântului, cu soarele stins ce scaldă natura într-o lumină difuză, cu norii cenușii ce ne trimit la visare, cu ploaia ciobănească ce ne trezește nostalgii adormite, toamna este incomparabilă. E specială, magică, inegalabilă...Cred că și Dumnezeu a iubit toamna de-a făcut-o așa complexă. I-a dăruit atâta suflet, atâta culoare!

Noi am mai adăugat încă o vară vieții noastre, iar toamna va fi ca un popas, potrivit legilor eterne care ne călăuzesc. Grădinițele și școlile și-au deschis porțile. Concediile au luat sfârșit, iar oamenii parcă extenuați de sezonul estival încep a se așeza la locurile lor pentru un nou început.

Odată cu începutul binecuvântatului anotimp al culorilor, a început și un nou an bisericesc. Tradiția biblică spune că anul începe toamna, fiindcă și istoria omenirii a început toamna, în Rai, când pomii aveau roade, nu doar flori. Această tradiție ca anul bisericesc să înceapă toamna este preluată din Vechiul Testament, unde anul nou se numește "roș hașana". În prima zi de toamnă, 1 septembrie, preoții și credincioșii



prezenți la Sfânta Liturghie au adus rugăciune de mulțumire pentru darurile primite de la Dumnezeu în anul bisericesc ce s-a încheiat și L-au rugat ca și în Anul Nou în care am intrat, să ne Binecuvânteze prin Duhul Său cel Sfânt și să ne țină în brațele Sale! Amin!

O vorbă din bătrâni zice că "toamna se numără bobocii", adică toamna se culeg și se numără roadele strădaniilor de peste an. Pământul își oferă din plin roadele sale, iar oamenii le culeg cu bucurie, ca o încununare a muncii lor. În văzduh se simte aroma fructelor de toamnă, a strugurilor din vii, a porumbului proaspăt cules, a legumelor de tot felul de prin grădini. Pe câmpuri

trebăluiesc mulți oameni, cu glasuri vesele, strângând bogățiile pământului. Din bucătăriile gospodinelor se înalță îmbietoare miresmele grozave ale bunătaților pregătite pentru iarnă, care vor umple cămărilor. Este toamnă și este frumos. Un anotimp al roadelor, al muncii și al bucuriei... un vis, o mângâiere!

În această forfotă să nu uităm că putem folosi anotimpul roadelor nu doar ca să agonisim rezerve pentru iarnă, ci și pentru a depozita în cămărilor sufletelor noastre merinde multe pentru vremuri grele, atunci când ispitele și încercările vor izbi la ușa sufletelor noastre, precum viscoalele nemilostive și năprasnicele geruri ale iernii ne

vor sfichiui fețele.

Să ne rugăm nu doar la plecarea genunchilor seara sau dimineața în fața icoanei, ci să ne rugăm și când muncim, să trudem cu gândul la Dumnezeu, să agonisim nu doar provizii pentru iarnă, ci și hrană pentru suflet. Să lăsăm fereastra sufletului deschisă, să intre vântul zglobiu al toamnei, să încingă zbuciumările, tănguirile și dezamăgirile noastre într-un vals domol și să le prefacă-n scrum, căci primăvara vine doar atunci când sufletul e dominat de liniște și e gata s-o primească.

Există o armonie în toamnă și o strălucire în cerul ei, care nu pot fi regăsite de-a lungul verii, ca și cum n-ar putea fi, ca și cum n-ar fi fost vreodată.

Cu adevărat fiecare toamnă ne umple de bucurie și frumusețe. Cel ce ne dă toate acestea vrea să ne bucure sufletele prin cel mai frumos spectacol! Merită să ne facem timp și să bucurăm de el. Aflându-ne mai des în sânul naturii, vom însuși multe și utile lucruri pentru suflet, privire, auz. Natura este Raiul pe pământ lăsat de Dumnezeu în grija noastră. Dumnezeu e peste tot și în toate, atât în verdele intens al ierbii, cât și în galbenul pal al frunzelor. Dumnezeu e adierea care susține frunzele în căderea lor legănată, e în fiecare strop de ploaie care îți bate în geam monoton. E peste tot, chiar dacă nu realizăm de fiecare dată acest lucru.

Asta încearcă să ne învețe și pe noi toamna, să ne lăsăm grijile deoparte, să ne dezbrăcăm de toate gândurile care ne dor și să ne îmbrăcăm cu gânduri curate, căci doar așa putem suporta gerurile iernii. Merită să știm să mulțumim Cerului pentru toate! Suntem toamna ce vine și trece mereu...Suntem Frunze în mâinile lui Dumnezeu!

Dragi cititori să ne bucurăm și anul acesta de bogățiile toamnei, de parfumurile și culorile ei și să nu uităm să înălțăm rugăciuni de mulțumire și de ocrotire, pentru bunul rod al pământului! Lăsați emoția frumosului anotimp să vă îmbrățișeze și soarele somnoros să vă alinte sufletul! O toamnă îmbelșugată și plină de bucurii!

"...Cultivați cu prisosință / Ca atunci când Domnul vine / Hambarele cu credință / Să vă fie toate pline." (Mirela Olteanu – „Să-mi lași toamnă”...)

Adriana-Lucia Ciugudean





Expoziția „Tezaur Episcopia Tulcii” deschisă în Germania, la Gundelsheim



Expoziția itinerantă „Tezaur Episcopia Tulcii” a fost deschisă duminică, 28 iulie la Muzeul Transilvănean din Gundelsheim – Germania.

Realizată în colaborare cu Muzeul Național Brukenthal, Asociația Culturală „Pictor Octavian Smigelschi” și Muzeul Transilvănean din Gundelsheim, expoziția prezintă obiecte bisericești din argint și argint aurit din colecția Episcopiei Tulcii.

Curatorul expoziției dr. Alexandru Constantin Chituță, șef secție Marketing, Educație și Marketing la Muzeul Național Brukenthal ne-a declarat: „După ce această expoziție a fost organizată în mai multe muzee naționale din România, de data aceasta, la invitația Muzeului Transilvănean din Gundelsheim – Germania, aceasta poposește în Germania fiind realizată cu sprijinul Ministerului Culturii și Media a Guvernului Republicii Federale Germane.

Expoziția aduce în fața publicului vizitator un remarcabil fond de obiecte bisericești reprezentative pentru trei secole dar și pentru aria culturală și confesională a Dobrogei de Nord. Obiectele de cult din Episcopia Tulcii demonstrează efortul de elaborare a unui limbaj plastic local, prin asimilarea mijloacelor de expresie specifice stilurilor bizantine și slavon realizate în diferite ateliere de argintărie din Dobrogea, Transilvania, Grecia și Rusia. Expoziția prezintă printre altele, Evangheliile ferecate (având ștanță otomană), potire, crucea de procesiune, Icoana Sfântului Dimitrie Izvorătorul de mir și chivotul de la Mănăstirea Celic Dere, Expoziția „Tezaur – Episcopia Tulcii” urmărește să repună în circuitul cultural-internațional valorile de artă religioasă care se regăsesc în bisericile și mănăstirile tucene.

Sursa: www.tribuna.ro

Anunț oficial înainte de alegeri: 9.700.000 de români trăiesc în străinătate



Ministrul Românilor de Pretutindeni, Natalia-Elena Intotero, a spus, miercuri, că cele mai recente statistici arată că aproximativ 9.700.000 de români se află în afara granițelor, subliniind că motivele emigrării sunt corupția, calitatea slabă a clasei politice și sărăcia.

Ministrul Românilor de Pretutindeni, Natalia-Elena Intotero, a precizat, miercuri, în cadrul unei conferințe de presă organizată, că cele mai recente statistici indică o cifră de aproximativ 9.700.000 de români care trăiesc în afara granițelor.

„Dintre aceștia, aproximativ 5.600.000 se află în Diaspora, diferența în comunitățile istorice”, precizează Intotero.

„Principala solicitare a românilor din afară este starea infrastructurii și când mă refer

la infrastructură, mă refer la drumuri, autostrăzi, drumuri, județene, comunale, spitale, investiția și existența unor condiții decente în sănătate și existența școlilor, toate aceste lucruri i-ar determina pe ei să se întoarcă acasă. (...) Motivele cele mai des invocate când vine vorba de România sunt neajunsurile materiale cotidiene, veniturile mici, lipsa unui loc de muncă decent, stabilitatea, calitatea slabă a clasei politice de-a lungul timpului, corupția. Remedierea acestor motive ale plecării lor ar constitui motivul principal pentru întoarcerea în România, însă probabilitatea celor chestionați în următorii patru ani ne arată că un număr mic dintre aceștia își doresc să se întoarcă”, adaugă ministrul, potrivit Mediafax.

Ministrul a apreciat că cifra românilor plecați în străinătate este „foarte mare”.

„Vreau să vă spun că vorbim aici de români care au plecat în perioada '45-'90. Au plecat din cauza unui regim la vremea respectivă, apoi sunt cetățenii care au plecat după '90 și mare parte din ei au plecat în special în țările din UE, după intrarea României în UE”, a subliniat Natalia-Elena Intotero.

Potrivit datelor ministerului, bugetul alocat de instituție pentru sprijinirea activităților românilor de pretutindeni și a organizațiilor acestora este, în anul 2019, 13.468.000 lei. Totodată, a fost solicitată majorarea acestei sume la următoarea rectificare bugetară.

Sursa: www.digi24.ro

Satul românesc, păstrător al valorilor noastre spirituale, ne cheamă să-l ajutăm!

Mesajul Preafericitului Părinte Daniel, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, adresat cu prilejul „Duminicii migranților români”, 18 august 2019:

Satul românesc, păstrător al valorilor noastre spirituale, ne cheamă să-l ajutăm!

Sfântul Sinod al Bisericii Ortodoxe Române a declarat anul 2019 ca An omagial al satului românesc (al preoților, învățătorilor și primarilor gospodari) și An comemorativ al patriarhilor Nicodim Munteanu și Iustin Moisescu și al traducătorilor de cărți bisericești. Prin această inițiativă, s-a dorit evidențierea faptului că satul este și spațiul în care s-au format și păstrat, de-a lungul timpului, multe dintre valorile spirituale, culturale și identitare transmise până în zilele noastre.

În acest sens, prețuirea satului românesc și a contribuției sale majore la devenirea istorică a poporului român este o necesitate și o mare demnitate. Satele românești, cu biserici și case țărănești, cu cimitire și morminte străjuite de cruci, cu ulițe și porți primitive, sunt purtătoarele unui limbaj tainic și vizibil al tradiției, al continuității fizice și spirituale ale acestui neam, sunt oglinzi ale sufletului românesc, în care se arată astăzi, după caz, hărnicia

sau delăsarea noastră, responsabilitatea sau indiferența.

Atunci când facem referire la necesitatea sfințirii timpului vieții pământești pentru dobândirea mântuirii, observăm cum, la sat, mai mult decât în mediul urban, viața este înțeleasă ca timp binecuvântat pentru a sfinți locul în care trăim. Iar dacă sfințim locul în care trăim pe pământ putem spera să primim și un loc în ceruri, „un colțisor în rai”, cum spunea Părintele Paisie Olaru de la mănăstirea Sihăstria de Neamț.

Din nefericire, este limpede pentru noi toți că satul românesc nu mai este astăzi ce era cu mai mulți ani în urmă. În același timp, nici nu se poate spune că nimic din ce a fost în trecut nu mai poate fi recuperat sau cultivat astăzi.

Cea mai profundă criză pe care o resimte în prezent țărănul român este suferința dezrădăcinării sale și a înstrăinării sale prin emigrație în străinătate, lucrând mai mult pentru dezvoltarea altor țări, decât pentru propria sa patrie de origine. Locurile natale sunt părăsite de către generațiile tinere, iar solidaritatea dintre oameni este tot mai

redușă, sătenii înstrăinându-se de propriul pământ și de propria lor identitate.

De aceea, Biserica Ortodoxă Română susține satul românesc, organizând programe de întraajutorare și mobilizând credincioșii să ofere ajutor celor săraci, vârstnici și bolnavi. Acolo unde există cooperare strânsă între preot, primar, învățător și medic, se creează speranță mai multă și comuniune spirituală mai intensă.

În acest context, în sprijinul zonei rurale este derulat și Proiectul SĂNĂTATE PENTRU SATE, organizat de Patriarhia Română în parteneriat cu Ministerul Sănătății, proiect inițiat și dezvoltat mai ales de voluntarii de la Paraclisul Catedralei Mântuirii Neamului și extins la nivelul întregii Patriarhii Române. Acest proiect, de care au beneficiat până în prezent peste opt mii de locuitori ai satelor, în majoritate vârstnici și bolnavi, reunește entuziasmul și disponibilitatea voluntarilor cu buna cooperare a preoților parohi și a primarilor din sate, mobilizând astfel populația din mediul rural spre a beneficia de consultații medicale gratuite.

Prin urmare, se constată că este necesară o mai intensă solidaritate între parohiile urbane și cele rurale, între parohiile și comunitățile de români ortodocși din străinătate cu parohiile din satele românești, precum și mai multă cooperare cu autoritățile locale, regionale și centrale, pentru a susține și ameliora viața satelor.

Cu prilejul Duminicii migranților români, îi felicităm pe toți ierarhii și slujitorii Sfințelor Altare ortodoxe românești din străinătate pentru lucrarea lor pastorală și misionară, de păstrare și cultivare a credinței creștine ortodoxe și a valorilor spirituale, culturale și identitare românești. De asemenea, ne rugăm Milostivului Dumnezeu să dăruiască tuturor românilor aflați printre străini sănătate și bucurie, pace și mult ajutor în fața cea bună de ajutorare a celor dragi din România.

Cu prețuire și părintească binecuvântare,
† Daniel
Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române

Sursa: basilica.ro Autor: Sorin Ionițe

Despre viața în Diasporă și revenirea în România

Ne naștem cu promisiunea că suntem liberi. Creștem. Ni se spune că avem voie să facem orice vrem cu viața noastră, dar: să nu colorăm pereții cu creioane colorate, să nu ne batem joc de bastonașele din caietul de caligrafie, să nu plecăm de la masă fără să mâncăm legumele și să spunem rugăciunea, să nu ne mănjim hainele cu ciocolată, să nu luăm note mici, să nu mai fim agitați, să nu vrem înghețată iarna, să nu umblăm cu hândrălii la liceu, să nu ieșim, să nu aducem pe oricine oricând acasă, să nu citim atâtea prostii, să nu alegem facultatea după suflet, să nu alegem să facem școală inutilă în loc să facem copii aproape cu cine se nimerește, căci ovarele nu așteaptă după pretențiile noastre culturale sau dorințele absurde de autocunoaștere. În rest, putem face ce vrem. Și unde vrem, că nu mai trăim în epoca conexiunii cu glia. Suntem generația wireless. Suntem oamenii liberi să plece pe oriunde și să își reconstruiască acasă-ul din orice și să fie priviți ca niște nebuni dacă vor să se întoarcă în țară.

Existența multor opțiuni, presiunea din multe părți, nevoile

de orice fel și dezgustul față de scena politică sunt câteva dintre motivele care te fac să îți împachetezi identitatea culturală într-un bagaj mare de cală și să pleci să îți găsești Locul cu „I” mare.

Eu nu prea am știut că existau atâtea opțiuni. Și nici nu prea am avut atâtea presiuni. Sau nu m-am prins de ele că eram ocupată să mă uit după vreun fluture prin București. Nu am prea multe nevoi defel, iar scena politică e ca icterul la bebeluși. Cu toții trecem prin asta, iar câțiva alegem să îl tratăm.

Cu toate acestea, acum câțiva ani s-a întâmplat să fiu dezamăgită de societatea din bula mea (de adulți, niciodată de copii). Iubitul meu locuia în străinătate, iar eu aveam nevoie să îmi (re)construiesc identitatea. Toate acestea și poate și altele, pe care le-am conștientizat sau nu, m-au făcut să îmi împachetez o parte de viață și să plec pe cărări dincolo de Otopeni.

Până la urmă, după o poposire de un an, foarte plăcută, în Londra, unde nu am avut nevoie de un proces de adaptare, am aterizat

în Elveția. În Zürich. Avuseserăm de ales între Zürich și Bangkok. Ne-a luat ceva timp. Sunt două orașe extrem de diferite, amândouă aveau în capul meu mâncare atractivă. Bine, aveam să aflăm ulterior că mâncarea bună în Elveția se rezumă la ciocolată. În fine, nu știam mai nimic despre cantonul german al țării cu obsedant de multe vacuete. Munții și ciocolata sunt pasiunile mele, erau singurele lucruri pe care le știam a fi reprezentative acolo, așa că m-am dus încredutătoare. În seara în care am ajuns, am avut nemaipomenita idee de a ieși în oraș să sărbătorim marea mutare. Era marți, ora 11 pm.. Ne-a întâmpinat într-un bar un chelner care a făcut sprint de unde era până la ușă să ne-o închidă în nas. Gata, nu mai eram în neobositul Centru Vechi sau în Camden Town! Se închisese la non-stop.

Următoarele două săptămâni le-am petrecut holbându-mă la munți, constant cu gura plină de ciocolată. Ori mă uitam la copiii care se întorceau singuri de la grădiniță. Mergeau așa cu o zgârduță și săreau apoi să ajungă

ȘI-OR LUAT LUMEA ÎN CAP



la buton de la intrare în bloc, să sune la interfon. Ce să mai! Aproape că făceam câte un atac de entuziasm pe oră. Era prea frumos, prea curat, prea ca într-o țară civilizată. Iubitul meu, care mai trăise acolo cu câțiva ani în urmă, era puțin sceptic și îmi tot zicea aproape amenințător că aveam să văd eu...

Și am văzut. Nu mi-a luat mult deloc. Dacă în Londra, nici nu

mi-a venit să pronunț cuvântul „adaptare”, aici aproape că aveam nevoie de cursuri de instruire.

Fiind agitată și cu dorință aproape exagerată de a fi utilă societății, am început cu disperare să îmi caut de lucru. Am trimis e-mail-uri. Multe. Apoi, mi s-a spus că scrisorile sunt mai de efect în această lume.

*continuare în pagina

Angela Dumitran



BEST EUROPE

+ Mobil: 7 cenți/min* în alte țări din UE

+ Rețea fixă: de la 1 cent/min* în alte țări din UE

BEST EUROPE

APELEAZĂ LA PREȚURI ȘI MAI AVANTAJOASE ÎN ROMÂNIA

Ortel. Vorbim limba ta.



Reîncărcare: **ortel** **O2 e-plus+**

Ortel Mobile GmbH, E-Plus-Straße 1, 40472 Düsseldorf. *Premisă pentru utilizare: achiziționarea unui pachet inițial (pret recomandat 9,95 €). Standardtarif: Convorbiri pe teritoriul Germaniei: 9 cenți/minut, convorbiri în străinătate de la 1 cent pe minut. Convorbirile sunt posibile cu o taxă unică de conectare de 15 cenți pentru fiecare convorbire (toate prețurile sunt disponibile pe www.ortelmobile.de). SMS: 15 cenți/49 cenți/MB. Tarifare 60/60. Nu se aplică numerelor de telefon cu suprațaxă. Viteza datelor în Germania și UE este de până la 21,6 Mbit/s (descărcare) și 8,6 Mbit/s (încărcare). În cazul vitezelor indicate este vorba de viteză maximă posibilă din punct de vedere tehnic. Viteza medie atinsă efectiv poate să difere. Unitate de taxare 100 KB. Best Europe (DE pentru 28 zile, perioada de valabilitate a opțiunii) poate fi adăugată la tariful standard Ortel Mobile. Prețurile date sunt aplicabile în Germania, plus o taxă unică de conectare de 15 cenți pentru fiecare convorbire (toate prețurile sunt disponibile pe www.ortelmobile.de). Tarifare 60/60. Nu se aplică numerelor de telefon cu suprațaxă. Prelungirea se realizează automat dacă nu dezactivezi opțiunea la finalul perioadei respective. Dacă nu se activează opțiunea, sunt aplicabile prețuri conform tarifului standard (toate prețurile sunt disponibile pe www.ortelmobile.de).



Wir sind ein privater Bildungsträger, der seit 1991 Weiterbildungen anbietet. So realisieren wir im Auftrag der Agenturen für Arbeit und den Jobcentern eine Reihe von Kursen mit einem breiten inhaltlichen Spektrum und bieten dabei Erfahrung und Fachkompetenz.

Wir bieten an

- Bewerbungstraining und Coaching
- Maßnahmen zur Orientierung und Aktivierung
- IT Kurse
- Kaufm. Weiterbildungen (Buchführung)
- Englischkurse
- Deutschkurse, Alphabetisierungskurse
- Kurse im Berufsfeld Lager/Logistik, Pflege und Betreuung, Berufskraftfahrer und Postdienstleistungen



Großen Wert legen wir auf den persönlichen Kontakt zu unseren Teilnehmern. Die Schulleitung und unsere Dozenten nehmen sich Zeit für ein persönliches Gespräch mit Ihnen und unser Fachbereich Sozialpädagogik steht Ihnen zur Sprechzeit zusätzlich zur Verfügung.

AFI Private Akademie für Informatik Nürnberg, Allersberger Straße 56
Filialen in Schwabach, Erlangen, Ansbach, Fürth, Neustadt/Aisch, Treuchtlingen, Lauf

Kostenloses Servicetelefon 0800 234 9 234

Suntem alături de tine!

Birou de consiliere financiară cu specialiști
care vorbesc și limba română



Deutsche
Vermögensberatung

**Regionaldirektion
Klaus Gross**

ajutor pe plan financiar și asigurări
înființări de conturi bancare și credite
plan de economie cu dobândă din alocația
pentru copii
asigurări de mașini
asigurări de pensie privată
subvenții de la Stat
... alte servicii...

Tel: 091221888511

Mobil: 017621302794

Ne mărim echipa. Contactează-ne!

Comunicat BUNA - Business Network Romania:

Alegeri prezidențiale în România, 2019

Consulatul General al României la München oferă servicii pentru peste 350 000 de români, din Land-urile Bavaria și Baden-Württemberg, fiind unul dintre consulatele românești cu cel mai mare volum de muncă din lume. Consulatul General al României la München are sarcina de a organiza alegerile prezidențiale din noiembrie 2019, pentru românii din Bavaria.

- Alegerile prezidențiale vor avea loc la 8, 9, 10 noiembrie, respectiv turul 2, în cazul în care un candidat nu va obține majoritatea de voturi, la 22, 23, 24 noiembrie;

- EXISTĂ POSIBILITATEA VOTULUI PRIN CORESPONDENȚĂ, este necesară înscrierea pe <https://www.votstrainate.ro/VotCorespondenta>;

- Există posibilitatea votului la o secție de votare, este necesară înscrierea a minim 100 de alegători pentru fiecare secție, pe <https://www.votstrainate.ro/VotLaSecție>;

- Termenul limită pentru exprimarea modalității prin care se dorește votarea este de 12 septembrie 2019, exclusiv.

Alte modificări legislative care vin în sprijinul cetățenilor români din străinătate:

- Stabilirea numărului membrilor din biroul secției de votare la 9, cu posibilitatea majorării, dacă este cazul, prin decizie a președintelui biroului secției, la 15 membri;

- Listele electorale suplimentare din străinătate se vor genera automat în mod electronic, alegătorii urmând a semna pe un dispozitiv electronic;

- Exercițarea dreptului de vot de către alegătorii care se află la rând în afara sediului secției de votare până la ora 23:59.

*BUNA - Business Network Romania, a fost înființată pentru românii care locuiesc în München, cu scopul de a crea o platformă care să faciliteze schimbul de informații, să creeze noi surse de inspirație și de asemenea să ofere posibilitatea unei mai bune integrări în societate și în mediul de afaceri.

BUNA se adresează în principal oamenilor de afaceri români care posedă o firmă în München - fiind irelevantă dimensiunea acestei firme. În același timp se adresează însă și celor care posedă sau doresc să înființeze o firmă în România și se află în căutarea unui imbold sau a unui sfat calificat.

BUNA dorește ca, prin întâlniri regulate, să creeze punți de legătură între oamenii de afaceri români și germani. Evenimentele BUNA oferă posibilități de a socializa, de a face schimb de experiență și de a crea noi legături.

BUNA a fost înființată la începutul lui 2018 de către Nicolai Barbuceanu, Mamé Gamamy, Otto Held și Ovidiu Bretan - patru munchezezi cu rădăcini românești, perfect integrați în Germania, care cu mare plăcere doresc să împărtășească cunoștințele și legăturile cu ceilalți, români și germani deopotrivă.

Mamé Gamamy, Ovidiu Bretan, Nicolai Barbuceanu, Otto A. Held
BUNA - Business Network Romania

COMUNICAT CONSULATUL GENERAL AL ROMÂNIEI în München

Dialog cu reprezentanți ai comunității românești din Bavaria pe tema organizării alegerilor prezidențiale

Stimate doamne, stimati domni,
multumim pentru participarea la dialogul din data de 22.07.2019 pe tema alegerilor prezidențiale din toamna acestui an. Ne bucurăm pentru interesul și deschiderea arătate, dat fiind faptul că rolul comunității este determinant pentru succesul acțiunilor pregătitoare. În urma dialogului purtat cu dumneavoastră au rezultat următoarele priorități:

1. Votul prin corespondență

Posibilitatea de a vota prin corespondență este o noutate de importanță capitală pentru fluidizarea procesului electoral în strainatate, desi intam-pinata cu oarecare retinere. Rolul dumneavoastră ca lideri și formatori de opinie este vital pentru promovarea acestei variante în rândul comunităților din care veniți și pe care le reprezentați. Reiterăm pe aceasta cale rugămintea de a face toate eforturile necesare pentru promovarea și popularizarea votului prin corespondență pe canalele și în mediile care va stau la dispoziție.

2. Deschiderea mai multor secții de votare

Conform discuțiilor, se dorește organizarea mai multor secții de votare suplimentare în Bavaria. Demersurile prioritare în acest sens sunt identificarea locațiilor pentru secțiile de votare și



mobilizarea membrilor comunităților locale în organizarea propriilor comisii. Menționăm că preocupările dumneavoastră față de dimensiunea de resurse umane, în sensul capacității fizice a viitorilor membri ai comisiilor de a susține programul de vot stabilit prin lege au fost transmise deja autorităților competente.

Petru toți cei care au solicitat scrisori de susținere din partea CG München: acestea au fost trimise deja către primăriile corespunzătoare. Pentru alte scrisori va rugăm să ne contactați și veti primi tot sprijinul necesar.

3. Securitate și servicii igienă

Pentru orasele în care se dorește organizarea de secții de votare, se poate

incepe solicitarea disponibilității și cererea de oferte de la firme de servicii de Securitate și închirieri de toalete mobile. Va rugăm să redirectionați ofertele primite către oficiul consular.

4. Reteaua de voluntari

O bună rețea de voluntari care să asigure informarea corectă a alegătorilor, împartirea de apă și alte activități specifice este extrem de importantă pentru derularea procesului electoral. Va rugăm să ne trimiteți liste cu voluntarii înscrși și datele lor de contact până la 19 august.

Cu mulțumiri și considerație,

Mihaela CSERE
Referentină

Deutsch-Rumänische Interferenzen

Im Rahmen der Interkulturellen Wochen Offenbach (IKuWO) laden ARO Rumänischer Kulturverein und die Stadtbibliothek Offenbach zur Lesung von Autorin Ioana Heidel aus Ihrem Roman „Mein Lebensweg bis jenseits des Horizonts“ und zum Dokumentarfilm „Schäßburg“, UNESCO-Weltkulturerbe in Siebenbürgen, herzlich ein.

Autorin Ioana Heidel wurde von drei Kulturkreisen geprägt: dem oltenischen in Süd-Rumänien, dem siebenbürgisch-sächsischen in Schäßburg und dem deutschen. Der Roman erzählt auch darüber, wie in einer vielschichtigen Welt voller Umbrüche, die Identität wiedergefunden werden kann (anbei Pressemitteilung und Poster).

Einlass Freitag 20. September 18:30, Beginn 19:00, Stadtbibliothek Offenbach, Herrnstr. 84.

Es gibt ein Buffet. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre IKW-Besuche bei ARO!

Kontakt: Stadtbibliothek Offenbach, Setta Aro, stadtbibliothek@offenbach.de, 069-8065 2323 ARO Rumänischer Kulturverein e. V., Brândusa Massion, secretar@aro-rhein-main.de, 069-8600 7374

22. Interkulturelle Wochen
Offenbach 2019

Deutsch-Rumänische Interferenzen

Buchautorin
Ioana Heidel
liest aus ihrem Roman

20. 09. 2019, 19:00
Einlass 18:30 Uhr, Eintritt frei

Stadtbibliothek im Büsingpalais
Offenbach, Herrnstr.84, mit Buffet, Spenden willkommen

Dokumentarfilm:

Schäßburg,
UNESCO-Weltkulturerbe,
„Die Perle Siebenbürgens“



Psiholog român dezvăluie: Inteligența încetinește procesul de îmbătrânire



Oamenii de știință susțin că bătrânețea este indusă de mintea noastră, deci există o legătură considerabilă între nivelul de inteligență al unei persoane și modul în care acesta se raportează la îmbătrânire.

În opinia cunoscutului psiholog Angela Nuțu, există un clișeu care spune că vârsta noastră este direct proporțională cu modul în care credem că suntem și cu modul în care ne simțim. „Toate atitudinile și așteptările noastre cu privire la îmbătrânire chiar joacă un rol important în cât de repede se produce acest fenomen în corpul nostru. Astfel, cei care își păstrează o minte puternică și pozitivă au trupuri sănătoase și îmbătrânesc mai greu față de cei care sunt tot timpul îngrijorați de anii pe care îi au. Dar oare acesta să fie secretul, atâta timp cât gândești ca o persoană mai tânără vei îmbătrâni mai greu și te vei îmbolnăvi mai puțin? Și cum faci să gândești și să te simți mai tânăr? Răspunsul ar fi că inteligența influențează starea fizică și vârsta pe care le resimțim. Cu cât o persoană are un coeficient de inteligență mai ridicat, cu atât are șanse să se mențină tânără un timp mai îndelungat. Cu cât ai fost mai inteligent în adolescență și în tinerețe, cu atât mai bine te vei simți la 70 de ani. Vârsta psihologică (Subjective age – sau cât de tânăr te simți) este o expresie care confirmă faptul că inteligența pare să încetinească îmbătrânirea”, explică psihologul Angela Nuțu, vicepreședintele Asociației Române de Hipnoză.

Generația actuală va îmbătrâni mai ... greu

Specialistul afirmă că acest lucru este o veste bună atât pentru generația actuală, care este într-o permanentă evoluție și este mereu conectată la tot ceea ce este nou, dar și pentru generațiile anterioare care nu au fost la fel de conectate la tehnologie, dar s-au aflat de asemenea într-o continuă evoluție. Așadar, este de dorit să avem un nivel de inteligență mediu sau chiar ridicat. „Statistic vorbind, oamenii sunt mai inteligenți cum nu au fost vreodată în istoria omenirii. În timpul vieții noastre am beneficiat de cele mai multe și uimitoare explozii tehnologice, iar în genere, chiar dacă nu întotdeauna vin concomitent, inteligența conduce către o spiritualitate mai înaltă.

Când fac cunoștință prima dată cu o tehnologie, oamenii sunt atât de absorbiți de strălucirea ei încât uită de aspectul spiritual al vieții. În timp, cu cât se vor obișnui cu acea tehnologie, o vor asimila și o vor folosi în evoluția lor spirituală. Atunci când se întâmplă asta, oamenii sunt mai fericiți ca oricând și procesul de îmbătrânire fizică și psihică încetinește considerabil. Omenirea se află la un mic pas de a-și asimila tehnologia și de a o folosi în progresia sa spirituală”, explică psihologul Angela Nuțu.

Șase idei numai bune pentru a ne menține mereu tineri

Mai mult decât atât, pentru a ne menține mereu tineri, psihologul Angela Nuțu propune 6 idei care vor încetini procesul nostru de îmbătrânire:

1. Ia decizii bune în legătură cu sănătatea ta! „Oamenii mai inteligenți iau pur și simplu decizii mai bune în legătură cu starea lor de sănătate. Informeză-te, fă-ți controale medicale regulate, cultivă o atitudine conștientă și relaxată în legătură cu starea ta de sănătate. Mens sana in corpore sano!”, ne sfătuiește specialistul.

2. Fii o persoană cu o mai mare „deschidere spre experiență” – persoanele deschise către experiențe noi sunt asociate cu un IQ mai ridicat. „Acest lucru se poate datora faptului că un nivel ridicat de inteligență ne ajută să procesăm cu mai multă ușurință informații complexe, ne crește curiozitatea despre lume, iar sentimente precum entuziasm, curiozitate și poftă de viață ne fac să ne simțim mai tineri. De altfel, deschiderea spre experiențe noi este una dintre trăsăturile de personalitate „Big Five” fiind deci recunoscută ca o trăsătură importantă și prezentă de-a lungul vieții”, spune Angela Nuțu.

3. Când ai făcut ultima dată ceva pentru prima dată? Fă tot timpul ceva nou! Cei care practică stabilitatea și rutina nu vor putea deveni niciodată aventurieri și nu vor putea trăi viața la adevărata ei intensitate. Specialistul ne îndeamnă să încercăm cât mai multe lucruri noi și să ne păstrăm mintea deschisă ideilor noi pentru a ne păstra tinerețea cât mai mult timp. Deschiderea către nou este bine să înlocuiască stereotipurile legate de vârstă. Oricând poți învăța o limbă nouă sau călători undeva unde nu ai mai fost. Totul depinde de cât de

liber gândești și de cât îți dai voie să acționezi.

4. Bucură-te de aventură și experiență, dar și de stabilitatea emoțională! „O gândire echilibrată nu ne oferă doar un stil de viață sănătos, ci și longevitate. Este foarte important să știm să ne adaptăm situațiilor pe care viața ni le oferă și să nu percepem evenimentele într-o manieră atât de personală. Este important să vedem jumătatea plină a paharului, știind că nu evenimentele în sine contează, ci modul în care noi le interpretăm”, explică psihologul Angela Nuțu.

5. Nu-ți mai impunem restricții! „Am 50 de ani, deci nu mai pot să mă îmbrac ca la 20...” Acesta poate fi un exemplu de credință limitativă după care multe persoane trecute de 50 de ani își ghidează viața. Ele reprezintă doar limitări pe care noi înșine ni le impunem mental și apoi fizic. Din ce în ce mai mulți oameni își dau seama cât de important este să fii tu însuși și să faci ceea ce simți. Iar odată cu vârsta, acest lucru îți este tot mai la îndemână. Doar dă-ți voie să fii tu însuși!

6. Trăiește în prezent, nu în trecut și continuă să îți faci planuri de viitor! „Majoritatea persoanelor în vârstă trăiesc din amintiri, iar tinerii cu planurile. Ei bine, din momentul în care ai început să te raportezi la trecut ca și cum viitorul nu mai există, atunci se accentuează procesul de îmbătrânire. Fă în așa fel încât să ai tot timpul noi proiecte de viitor, fă ceva pentru cei din jurul tău, implică-te și dăruiește din experiența și înțelepciunea pe care le-ai acumulat”, conchide psihologul Angela Nuțu, vicepreședintele Asociației Române de Hipnoză.

Angela Nuțu este Psihoterapeut și unul dintre cei mai cunoscuți și bine pregătiți traineri din România, vicepreședinte al Asociației Române de Hipnoză. Are experiență de peste 10 ani în domeniul comunicării și al instruirii adulților și de peste 15 ani în domeniul antreprenoriatului și al afacerilor. Membru Fondator al Asociației Române de Coaching, Formator acreditat ANC, Trainer acreditat NLP, Trainer acreditat Metoda Terapie Subliminală, Psihoterapeut.

Persoană de contact

Angela Nuțu

Psihoterapeut

Vicepreședinte

0720.071.016

contact@prosuccesstraining.ro

Dr. Tănase Tasențu

Director General Plus
Communication

Tot mai mulți tineri învață germana pentru a-și găsi un loc de muncă

Tot mai mulți tineri din România învață limba germană. Cunoașterea acesteia a devenit o condiție aproape obligatorie pentru cei care vor să se realizeze profesional acasă sau în străinătate. Angajatorii pun preț pe cei care vorbesc germană; asta cu atât mai mult cu cât este limba nativă a celor mai mulți europeni și este vorbită în șase țări continentale.

O simplă căutare pe site-urile de recrutare online din România arată că mulți angajatori sunt interesați de vorbitori de limba germană. Este motivul pentru care crește numărul tinerilor care au început să studieze limba lui Goethe.

„Am observat că pe piața de muncă te ajută foarte mult limba germană. Sunt anumite domenii unde, deși nu ai experiență, foarte mare faptul că știi această limbă e un bonus, un plus.”

„- Am început de la câteva minute pe zi, apoi am început să mă uit la emisiuni, iar acum câteva ore pe zi, eu consider că sunt suficiente ca să te pui la punct.

- E grea?

- Da, e destul de grea.”

Cunoașterea limbii germane, spun specialiștii în germanistică, asigură un acces mai simplu în lumea afacerilor, dar și în cea culturală din țările unde este vorbită.

„Toată lumea vorbește engleza ca prima limbă străină. Dar dacă ne uităm în spațiul nostru, în Europa Centrală, și limba culturii și limba afacerii este în momentul actual limba germană”, susține Janos Szabolcs, de la Universitatea Creștină Partium.

„Este chiar foarte important în zilele noastre ca tinerii să aibă acces la cât mai multe limbi de circulație internațională. Într-adevăr, limba germană va fi întotdeauna din limbile importante în Europa”, a precizat Carmen Puchianu, vicepreședintele Societății Germaniștilor din România.

La Oradea, limba germană se vorbește în această perioadă mai mult decât în mod obișnuit. Și asta pentru că orașul găzduiește peste 150 de profesori din România, Ungaria, Austria, Germania și Statele Unite, participanți la Congresul Internațional de Germanistică.

„Suntem onorați, deoarece în mod normal și tradițional congresul se organizează în marile centre germanistice ale României. Dar prin organizarea în Oradea, practic obținem o recunoaștere din partea colegilor”, a declarat Veronica Buciuman, organizatoarea evenimentului.

Germana este limbă oficială în Germania, Austria, Belgia, Luxemburg, Liechtenstein și în Tirolul de Sud, din Italia.

Sursa: www.digi24.ro

Bunicii care ajută la creșterea nepoților trăiesc mai mult - conform unui nou studiu

Dacă sunteți deja bunici și vă îngrijiți de nepoții dvs., sunt șanse mari să faceți asta pentru lucrurile amuzante pe care le spun și le fac copiii, dar mai ales pentru că vă place să-i vedeți alergând plini de entuziasm atunci când vă revăd. Obișnuiți să îi duceți în locuri minunate unde se pot bucura de multă distracție.

Este o modalitate excelentă de a-i cunoaște cu adevărat pe cei mai tineri membri ai familiei. Dar știți că momentele petrecute în preajma nepoților v-ar putea ajuta să trăiți mai mult? Acest lucru nu îl spunem noi, ci un studiu publicat recent în jurnalul *Evolution and Human Behavior*. Cercetătorii au examinat datele cuprinse în „Berlin Aging Study”, realizat pe un eșantion de 500 de persoane cu vârste de peste 70 de ani. Participanții au completat chestionare și au participat la investigații medicale o dată la doi ani, între 1990 și 2009.

S-a observat că în perioada de aproape 20 de ani, riscul de deces a fost cu o treime mai scăzut în cazul vârstnicilor care contribuiau ocazional la creșterea nepoților lor în comparație cu cei care nu făceau acest lucru. Creșterea copiilor chiar poate prelungi viața! Este important de reținut că bunicii care aveau permanent grijă de nepoții lor nu au fost incluși în acest studiu.

Dr. Ronan Factora, doctor la faimoasa Cleveland Clinic, a declarat că: „Există o legătură strânsă între acțiunea de a ajuta și reducerea stresului. Dacă îngrijirea



nepoților este o modalitate prin care putem reduce efectiv stresul, atunci această activitate ar trebui să fie de folos oamenilor care sunt bunici și care oferă această „îngrijire”. Medicul a continuat apoi să reamintească de necesitatea menținerii activității fizice pe măsură ce îmbătrânim, precum și cât de important este să rămânem implicați social și stimulați cognitiv odată cu înaintarea în vârstă.

În timp ce mulți dintre cei care sunt bunici s-ar putea să nu mai muncească, ei încă doresc să-și găsească o ocupație și să se simtă utili în societate. Iar creșterea nepoților este o modalitate foarte bună de a face acest lucru!

Veștile bune nu se opresc aici. Un studiu realizat în Australia a concluzionat că doar o cantitate moderată de timp petrecută în preajma nepoților ar putea ajuta la prevenirea bolii Alzheimer. Acest lucru este posibil și datorită faptului că activitatea de îngrijire a nepoților crește activitatea creierului, scăzând drastic șansele de a dezvolta depresie.

Totuși, este important să nu faceți excese. Găsiți un echilibru între viața dvs. obișnuită și timpul petrecut în preajma nepoților. S-ar putea să dedicați prea multă energie cauzei, fapt care în cele din urmă vă va face să vă simțiți oboșiți.

www.livebizzmedia.com

LECTURILE COPIILOR NOȘTRI



Începutul noului an școlar vine de fiecare dată cu o listă lungă de rechizite din care nu lipsesc niciodată creioanele colorate. Acestea devin instrumentele prin care imaginația copiilor noștri prinde contur și culoare. Ne mândrim cu talentul lor de pictori amatori și mărim frecvent colecția, cu felurite creioane mai subțiri sau mai groase (Jumbo), cerate, sidefate, etc. Însă munca unui creion nu este una deloc ușoară după cum urmează să povestesc în continuare.

În iunie 2013, o poveste genială ai cărei eroi sunt o duzină de creioane colorate cu personalitate, a cucerit cititorii și a devenit bestseller. Este vorba despre povestea „Ziua când au plecat creioanele colorate”, scrisă de Drew Daywalt și ilustrată de Oliver Jeffers. După doi ani, în august 2015, a fost publicată continuarea poveștii, fermecătoarea „Ziua când creioanele colorate s-au întors acasă” și pe care Drew Daywalt și Oliver Jeffers au realizat-o la un nivel la fel de ridicat.

De data aceasta, este vorba despre unde și cum anume Duncan își pierde/uită creioanele colorate. Duncan a mai crescut puțin iar fratele său mai mic desenează acum și el. Din când în când călătorește cu familia sa prin SUA. Mai multe nu știm despre el pentru că adevărații eroi sunt de fapt creioanele colorate. Acestea au fost pierdute în vacanță, mâncate de câine, rupte sau uitate în buzunarele pantalonilor și apoi băgate în mașina de spălat. Tovarășii colorați ai lui Duncan au trecut prin nenumărate aventuri pe care nu le poți crede decât auzindu-le poveștile relatate pe scurt, de fiecare dintre ei, în textul unor cărți poștale. Un singur gând le unește – dorința de a se întoarce acasă în cutia creioanelor. În total citim paisprezece povești distractive, amuzante și surprinzătoare, fiecare creion implorând în felul lui să fie recuperat. Și Duncan va concepe spre finalul poveștii un plan cu ajutorul căruia își va face din nou creioanele fericite.

Drew Daywalt este un autor și cineast american. El a devenit cunoscut pentru cea mai vândută carte ilustrată pentru copii „Ziua când au plecat creioanele colorate” și pentru continuarea acesteia „Ziua când creioanele colorate s-au întors acasă”. Cu o diplomă în scriere creativă, Daywalt a pornit la Hollywood unde a petrecut ani buni scriind pentru Disney și Universal în spectacole atât de îndrăgite precum Timon & Pumba, Buzz Lightyear și Woody Woodpecker. Oliver Jeffers este un artist, designer, ilustrator și scriitor de origine nord-irlandeză. Este autorul a numeroase cărți pentru copii, traduse în peste 36 de limbi. În prezent locuiește în Brooklyn, New York. Ilustrațiile lui Oliver Jeffers fac deliciul acestei cărți. Jeffers folosește stilul colajului, suplinind de un desen în creion, pentru a crea o lume vizuală expresivă, vie, tangibilă, de un umor uimitor. Neconvențională, ingenuoasă, empatică și amuzantă, cartea „Ziua când creioanele colorate s-au întors acasă” este o sursă de inspirație pentru copii și sunt încântată să o recomand la începutul noului an școlar tuturor învățăcelilor.

Nadia Marin

SANO PFLEGE

Ihr zuverlässiger Partner für Pflege und Betreuung

www.sanopflege.com

Tel.: 0911-21010610

INTERMEDIUS GmbH
ENAGIC Independent Distributor

KANGEN WASSER

**Verändere Dein Wasser
ändere Dein Leben!**

Apa vieții



Tel.: 01639716719
e-mail: intermedius.office@yahoo.com

Centrul Cultural Româno-German de ajutor și integrare „Dumitru-Dorin Prunariu” Nürnberg își serbează PRIMUL AN DE EXISTENȚĂ

Sâmbătă, 5 octombrie 2019, Centrul Cultural Româno-German de ajutor și integrare „Dumitru-Dorin Prunariu” Nürnberg își serbează primul an de existență și își așteaptă oaspeții pentru a împărtăși cu aceștia bucuria imensă oferită de realizările obținute în plan social, educațional, cultural și artistic.

O mulțime de oameni veseli și curioși, au trecut pentru prima dată în toamna anului trecut pragul Centrului Cultural Româno-German de ajutor și integrare „Dumitru-Dorin Prunariu” situat pe strada Petersauracherstraße 47-49 în Nürnberg. La ceremonia de deschidere din 6 octombrie 2018, au fost prezenți atunci cosmonautul Dumitru-Dorin Prunariu, senatorul Viorel Badea, Iulia-Ramona Chiriac - Consul General al României la München, reprezentanți ai Primăriei Nürnberg, personalități ale vieții culturale și bisericești din România și Germania.

Și-n acest an, conducerea Centrului Cultural Româno-German, prin vocea doamnei Ionela van Rees-Zota, anunță prezența specială a cosmonautului dr. ing. Dumitru-Dorin Prunariu, în fruntea invitaților de seamă, ce vor avea amabilitatea să-i fie alături dumneaei și echipei prețioase de voluntari și colaboratori ai Centrului.

Evenimente cu aspirații detraditice, evenimente locale dar cu impact și răsunet internațional, evenimente culturale și artistice, toate s-au aflat în calendarul Centrului Cultural

Româno-German de ajutor și integrare „Dumitru-Dorin Prunariu” Nürnberg în anul 2019 și au reunit câteva sute de mii de participanți din oraș, din regiunea Bavariei sau chiar din alte landuri ale Germaniei.

Seria evenimentelor de amploare, organizate de Centrul Cultural „Dumitru-Dorin Prunariu”, a început cu Ziua Porților Deschise din 18 noiembrie 2018 și cu Serbarea iernii „Vine, vine Moș Crăciun” din 23 decembrie 2018.

Un alt eveniment important organizat de Centrul Cultural, care a avut loc în premieră în Germania, în martie 2019, l-a reprezentat înscrierea și participarea la FASCHINGSUMZUG-ul (defilare la Carnaval) organizat de Primăria Nürnberg, având ca temă „Mărțișorul românesc, simbol al venirii primăverii”.

În luna iulie a acestui an au fost oferite primele certificate de limba germană participanților care au frecventat timp de aproape șase luni cursurile oferite de Centrul Cultural. De asemenea copiii înscriși în Proiectul „Limba noastră-i o comoară” au primit diplome de participare și de absolvire a nivelului

A1 de limba română.

De precizat și parteneriatul încheiat în luna ianuarie 2019 între Centrul Cultural Româno-German și Asociația BUNA - Business Network România, printre obiectivele vizate aflându-se: diminuarea migrației din România, ajutorul celor de aici să își găsească un loc de muncă atât pe teritoriul României cât și al Germaniei, iar nu în cele din urmă calificarea muncitorilor, după care să fie repuși pe piața muncii cu salarii corespunzătoare.

Cu o astfel de prezentare în viața publică și culturală din Nürnberg, se poate spune că Centrul Cultural din Petersauracherstraße 47-49, a cucerit deja orașul în primul său an. În spatele proiectelor Centrului s-a format o echipă inimoasă ce a reușit să aducă cultura românească în mijlocul audienței din Germania, pe lângă tot efortul de sprijinire a nevoilor conaționalilor români.

În acest context amintim nominal toate serviciile oferite de Centrul Cultural Româno-German de ajutor și integrare „Dumitru-Dorin Prunariu” Nürnberg de-a lungul acestui prim an de funcționare:

- O bibliotecă românească ce are peste 15.000 de volume sortate;
- Un Radio on line pentru românii din Germania;
- Consultanțe juridice;
- Consultanțe sociale și Integrare;
- Cursuri de limba germană, română și engleză;
- Teatru de păpuși pentru suflete mari și mici;



- Consiliere psihologică;
- Consultare pentru orientare profesională;
- Birou de asistență pentru femei;
- Ajutor în completarea CV-ului și pregătirea interviului de angajare;
- Cursuri de antreprenoriat;
- Îndrumări pentru înscrierea la creșă, gradiniță și școală;
- Întâlniri cu autori români de cărți pentru copii și ateliere de lectură;
- Consultanță în domeniul sănătății;
- Ziar tipărit pentru comunitate („Vocea Ta”);
- Agenție de Presă AȘII ROMÂNI;
- Cursuri pentru dezvoltare personală;
- Dansuri populare românești pentru adulți și copii;
- Întâlniri frecvente cu seniorii din zonă;
- Consultanțe și integrare pentru romii;
- Consultanțe și integrare pentru oamenii străzii.

Nadia Marin

LINII INTERNAȚIONALE DE AUTOCAR

ATLASSIB
O POARTĂ DESCHISĂ SPRE EUROPA

www.atlassib.ro
office@atlassib.ro

**AUSTRIA
BELGIA
CEHIA
DANEMARCA
ELVEȚIA
FRANȚA
GERMANIA
GRECIA
ITALIA
MAREA BRITANIE
OLANDA
PORTUGALIA
SPANIA
SUEȚIA**

tel: +4 0269.224101 - fax: +4 0269.224296

**TRANSPORT INTERN ȘI INTERNAȚIONAL
DE PLICURI ȘI COLETE**

**POSTA ATLASSIB
CURIER RAPID®**

Oriunde, mereu la timp!

**Prețuri mici
Timp redus de distribuție
Simplu de expediat
Siguranță**

www.postaatlassib.ro tel: +4 0269 228821/218152
posta@atlassib.ro fax: +4 0269 242578

Dispecerat Oedheim
+49 713 6987014
dispecer.oedheim@atlassib.ro

PROGRAMUL lunii septembrie Dragi membri și drag public ARO, bun venit din vacanță!



În septembrie vă poftim să vă bucurați de roadele pe care le-am adunat pentru sezonul nostru cultural de toamnă. Întâlnirile noastre diverse sunt prezentate la zi în submeniul "Program" de pe portalul www.aro-rhein-main.de, la Activități/Veranstaltungen pe ARO-Facebook, cât și prin această circulară lunară ARO info.

Vineri 20.09. ora 19:00 ne prezentăm în cadrul Săptămânii Interculturale Offenbach (IKWO) cu o lectură de roman și cu un film documentar despre Sighișoara, la Biblioteca din Büsingpalais, Herrnstr 84 Offenbach centru. Ioana Heide din Würzburg, membră a asociației noastre, citește din romanul pe care l-a publicat în 2018 și în limba germană "Mein Lebensweg bis jenseits des Horizonts". Drumurile vieții au purtat protagonistul romanului către orizonturi culturale și geografice neașteptate, care au repercutat prin deciziile majore pe care a trebuit să le ia în plan personal. Filmul "Sighișoara, perla Transilvaniei" întregeste lectura. Intrarea este liberă și nu va lipsi bufetul nostru festiv, pentru care vă solicităm aportul; trimiteți-ne un email dacă doriți să preparați bunătăți sărate sau dulci pentru bufetul ARO. În septembrie veți primi invitația în limba germană. www.aro-rhein-main.de/program/2019-09-20-ioanas-horizont/
Veniți numeroși și interesați să vă regăsiți pe locurile natale din Oltenia, București sau Sighișoara.

Sâmbătă 21.09. între 14:00 și 17:00 COPIII și părinții lor sunt invitați în Büsingpark din Offenbach la multe jocuri cu ocazia Zilei Internaționale UNESCO a copiilor. Vă așteaptă un parc de distracții pentru copii!

Vineri-sâmbătă 20-21.09. între 10:00 și 14:00 adolescenții, tinerii și părinții lor sunt invitați la târgul

de profesii, Ausbildungsmesse, la Messe Offenbach, S-Bahn Marktplatz, Kaiserstr. 108-112, www.goffit.de mit bewährtem Konzept: die gOFFit Messe bietet Angebote rund um die duale Berufsausbildung, das duale Studium und die Weiterbildung. Komm und informiere dich und finde deinen Traumberuf!

Câteva informații utile pentru dvs. și știri din presă:

O veste bună, nimic mai simplu: votați de acasă prin scrisoare poștală, pe înțelesul tuturor acelora care se descurcă online (înscriseri până la 11.09.19). Mai ales că amenajarea de secții de votare suficiente în Hessen e anevoioasă, vot. declic.ro/?utm_source=&utm_medium=email&utm_campaign=blast2019-08-01
E bine să știm: atribuțiile președintelui, capitolul II din constituția României, esențiale articolele 91-92, www.cdep.ro/pls/dic/site.page?den=act2_1&parl=3
Să luăm poziție contra pensiilor speciale pentru baronii locali semnând petiția facem.declic.ro/campaigns/avocatur-poporului-contesta-oug-cod-administrativ?utm_campaign=2019-08-14.311&utm_medium=email&utm_source=blast

23 August, 40 de ani de la semnarea pactului secret între Stalin și Hitler, este Ziua Europeană a comemorării victimelor stalinismului și nazismului, leviathan.ro/23-august-ziua-internationala-a-panglicii-negre/
Le Figaro ne îndeamnă spre Bucureștiul debordant de artă, charm nou și vechi și viață vibrantă, madame.lefigaro.fr/evasion/bucarest-art-contemporain-de-surprendre-140819-166442

Așteptăm cu bucurie să ne reîntâlnim,

Consiliul ARO 2019
Tel. 069 - 8600 7374,
www.aro-rhein-main.de

SONDAJ DE OPINIE

- Stimate domnule, vă rog să mă scuzați că vă opresc așa, deși... știu foarte bine că nu vă face nicio plăcere să vă întrerupă cineva din ceea ce desigur aveți mult mai important de făcut, decât să vi se ceară să răspundeți la tot felul de întrebări, care mai de care mai ciudate sau care pur și simplu nici măcar nu vă interesează...

- Păi... dacă știți, de ce mă mai întrerupeți?

- Deoarece... cum să vă spun... sper, mai bine zis sunt sigură că presimțirile mele nu mă înșală și de îndată ce v-am văzut, am simțit că sunteți un om normal și cu siguranță persoana potrivită cu care să pot aborda o chestiune foarte interesantă...

- Având în vedere că sunteți prima ziaristă... presupun că sunteți ziaristă, că de vreme ce nu văd niciun cameraman în preajma dumneavoastră... sau mă înșel?

- Exact, aveți un spirit de observație foarte dezvoltat. Vă rog, continuați-vă ideea...

- Deci... având în vedere că sunteți prima ziaristă care îmi declară cu convingere că sunt un om normal, iar eu apreciez asta în mod deosebit, de vreme ce mai toată ziua aud la televizor că noiăștia care nu facem parte dintre vedete, politicieni, curve sau oameni de afaceri, am fi oameni de rînd, fără măcar a preciza de care rînd... de rîndul întâi, al doilea... așa că n-am nimic împotriva să vă răspund la ce întrebări doriți. Sincer. Nu pentru că aș fi încîntat, deoarece știu bine că oricît de inteligente răspunsuri aș da, n-ar interesa pe nimeni atîta vreme cît pentru majoritatea oamenilor un om inteligent e un nimeni... Dar, haideți să nu pierdem timpul. Întrebați-mă și vă răspund cu cea mai mare plăcere!

- V-aș ruga să încercați să vă transpuneți într-o situație mai aparte... și să-mi spuneți ce ați face dumneavoastră dacă nu ați avea un milion de euro?

- Ooo, interesant, ce să zic! E chiar o întrebare, sau încercați să vă

bateți joc de mine?

- În niciun caz, stimate domn. Dacă nu ați fi fost o persoană absolut normală, v-aș fi întrebat ce ați face dacă ați avea un milion de euro și trebuie să recunoașteți că ar fi fost o întrebare la fel de banală ca și atunci cînd auzim, din păcate destul de des, diverși reporteri adresînd unor oameni extrem de îndurerați de trăirea unor situații dramatice, acea celebră și la fel de timpită întrebare: „ce ați simțit atunci cînd ați aflat că aveți cancer în ultimul stadiu?”, sau că i-a murit soția călcată de mașină, ori că unicul copil suferă de o boală incurabilă, sau altele asemenea...

De parcă s-ar aștepta ca în afara de răspunsurile binecunoscute în astfel de situații, să descopere altele ceva mai deosebite, cum ar fi de exemplu, că ar fi simțit că i-a pus Dumnezeu mîna în cap și se bucură nespus de faptul că nu mai are mult de trăit ca să mai suporte în continuare întrebări timpite de la reporteri pe măsură! Sunteți de acord?

- Aveți dreptate, vă rog să mă scuzați, dar ca să fiu sincer, gîndeam că și dumneavoastră faceți parte din aceeași categorie. Și chiar m-aș bucura să aflu că nu vă deranjează dacă vă spun că sunt aproape sigur că sunteți o persoană normală, ca și mine.

- Nici nu vă imaginați cît de mult apreciez că mi-ați spus asta, cu atît mai mult cu cît venind de la o persoană absolut normală, mă ajută să mă conving că încă mai sînt și eu la fel. Învîrtindu-mă într-un mediu în care mai toți sînt convinși că fac parte din lumea bună, e foarte greu să n-o iei razna și să te crezi vedetă. Dar, revenind la scopul discuției noastre, iată încă o întrebare interesantă: ce ați face dumneavoastră dacă ați constata că nu sunteți o vedetă?

- Stimată doamnă, vă răspund cu toată sinceritatea la ambele întrebări. Dat fiind faptul că nu am nevoie de niciun efort de a mă transpune în cele două situații, eu fiind cazul ideal deoarece nu sunt

nici vedetă și nu am nici speranța de a avea vreodată un milion de euro, nu mi-e greu să presupun ce aș putea face. Fiindcă efectiv nu aș face nimic, mai bine zis nu aș face acel nimic specific actualelor vedete. Fiindcă urmărind doar să storc linguşirea proștilor, aprecieri și bani, cît mai mulți, pe motiv că i-aș merita, fără să-mi pese că din această cauză mulți alții muncesc din greu pentru enorm de puțîn pentru ca lumea bună să ducă o viață de lux, cred că m-aș vedea ca un fel de animal care profitînd de statura sa impunătoare, își permite să rupă halca mai mare și mai gustoasă din leșul destinat să hrănească întreaga gloată. Și mă mîndresc să spun că aș rămîne același om normal.

- Și v-ați menține eticheta de om de rînd...

- De ce nu? Sînt mîndru să fiu numit astfel, fiindcă aproape toți cei care se cred superiori dacă nu sînt oameni de rînd, nici măcar nu sînt conștienți că în realitate nu mai sînt de mult în rînd cu lumea.

- Dar de ce ați spus că aproape toți și nu toți ar fi la fel?

- Pentru că există o categorie cu adevărat superioară, a oamenilor deosebit de inteligenți, care se remarcă dintre oamenii de rînd chiar dacă nu reușesc să se și bucure personal de asta, datorită cărora am ajuns la nivelul de cultură și civilizație de care astăzi putem beneficia cu toții. Dar rămînînd oameni de rînd și lăsîndu-ne nouă opțiunea, mai bine zis cîntea de a-i numi oameni de rîndul întâi, iar noi, cei rămași în rînd cu lumea, mulțumindu-ne cu rîndul al doilea, un al treilea rînd nemaexistînd, deoarece în afara acelora de care tocmai am amintit, toți cei care nu sînt oameni de rînd, de fapt nu mai sînt de mult în rînd cu lumea.

GHEORGHE BĂLĂCEANU

Director adj. al Asociației literare

"Păstorel"- Iași

(Din volumul:

"Cînd ia și rațiunea vacanță")

TERAPEUT / MASEUR
DELIA OSICEANU

- Masaj de relaxare
- Terapeutic
- Anticelulitic
- Reflexoterapie

Telefon: 01523 62 44 947
Petersauracher Str 47
90449 Nürnberg

DAS BESTE FÜR SIE



POVESTEA MEA DE INTEGRARE SAU MUNCA ÎL ÎNNOBILEAZĂ ȘI ÎL HRĂNEȘTE PE OM

Un proverb german spune în felul următor: „Orice început e greu.”

Am împlinit 40 de ani la trei luni după ce am ajuns în Germania, de aceea am venit pregătită sufletește să devin cât mai repede o cetățeană a țării care m-a adoptat. Știam că trebuie să câștig încrederea oamenilor prin respect, cinste și dragoste de muncă. La început problema mea era că nu prea mă descurcam cu limba germană. Am găsit un loc de muncă într-o fabrică de piele din Stuttgart, o muncă potrivită pentru oamenii obișnuiți cu munca fizică. Dar acest lucru nu m-a speriat și asta fiindcă doream să mă încadrez cât mai repede în societatea de aici. După prima lună, m-am obișnuit cu munca, nu neaparat foarte grea ci mai curând neplăcută, din cauza pieilor ce erau lăsate să se usuce pe bare de metal și pe care atunci când le aruncam pe o masă produceau prin rulare curent electric resimțit până în inimă. Nu m-am plâns la nimeni. Trebuia să mă descurc. Am avut însă norocul ca după această lună să fiu mutată la controlul de calitate, fapt care le-a făcut pe colegile mele din Iugoslavia, să nu-mi mai răspundă la salut. O colegă cu care lucram, chiar l-a întrebat pe șef:

„- Domnule Vogel, cum de a primit colega noastră, după un timp așa de scurt, locul cel mai bun din fabrică?” Iar el a răspuns prompt:

„- Ca șef am obligația să hotărâsc locul

fiecărui om după posibilitățile lui. Se vede că noua noastră colegă nu a fost obișnuită cu munca fizică. Așadar, trebuie să muncească într-un loc unde să facă față. Dacă se îmbolnăvește, pierd un om. Hotărârea mea a fost corectă, iar directorul a iscălit transferul.”

Am rămas atunci impresionată de mentalitatea germană. Preocuparea față de posibilitățile omului. Toată lauda.

Cum se obișnuia, după muncă aveam și eu încă o activitate, aceea de Putzfrau sau femeie de serviciu, la un complex de proiectări. Am primit primul etajul, acela unde erau directorii și birourile șefilor. Nu erau foarte multe hârtii de adunat așa cum erau la alte etaje, în schimb curățenia trebuia să fie de nota 10, așa cum mi-a spus șeful. Programul era de la ora 16 până la ora 18. Eu m-am apucat cu sârg de lucru încă din prima zi. Coridorul era lung și era compus din aproximativ 20 de birouri, plus două toalete mari și în plus trebuia să mai spăl scările de la etajul meu, până în pivniță. În acest spațiu trebuia să aspir și să fac în fiecare birou curățenia propriu-zisă. Când am fost gata, am coborât. Peste tot întineric. Portarul se pregătea să închidă poarta. Era ora 20 iar eu eram ruptă de oboseală, dar mulțumită că am reușit să fac totul după cum mi s-a cerut.

Când am revenit, după alte două zile, toți știau din relatarea portarului, la ce oră

am plecat. Șeful mi-a spus cu nu trebuia să le fac pe toate din prima zi. Mie însă nu mi-a plăcut niciodată să muncesc „de mântuială”. Preferam să muncesc mai mult, ca oamenii să fie mulțumiți de mine. Și aici aș dori să menționez faptul că femeile de serviciu de la noi din țară, erau în general foarte șleampete, iar eu tocmai ca să-mi păstrez demnitatea în proprii mei ochi, dar și în ochii celorlalți, am fost foarte atentă întotdeauna la felul în care mă prezentam la lucru. Mă îmbrăcam curat, luam un halat albastru închis, ce avea un guler alb, mă rujam, aveam manichiura făcută și părul îmi era mereu aranjat. Nu ieșeam altfel din casă. Secretara directorului era o persoană stilată și foarte pretențioasă cu personalul. Nu am avut cu ea nicio problemă, ba din contră simțeam că mă simpatiza. Nu pentru că eram curățică și ordonată, ci pentru că prin munca pe care o prestam, i-am câștigat în mod cert încrederea. Într-una din seri, directorul a rămas peste orele de program, în discuții cu un domn și eu trebuia să adun gunoiul inclusiv din biroul lui. Când am deschis ușa, el foarte amabil, știa deja ce vreau și mi-a adus personal coșul de gunoi. Încă o lecție în ceea ce privește mentalitatea germană. Respectul față de om. Pentru el, eu eram omul care muncește, nu doar o femeie de serviciu.

Printre colegile de la curățenie, am

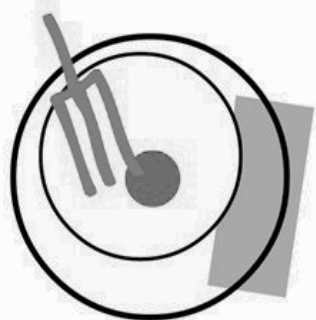
cunoscut o doctoară româncă, care ca și mine, muncea pentru un ban în plus și nu se rușina de acest lucru. Dar și o altă conațională care s-a plâns că munca e grea: „- Eu în România lucram în birou.”, obișnuia să se lamenteze.

În mod categoric, fiecare dintre noi am avut un alt statut în țară. Uneori simțeam nevoia să-i spun că este liberă să se întoarcă și să-și reia activitatea acolo unde a lucrat. Dar nu i-am spus nimic deoarece știam că viața o va forma oricum într-un fel sau altul. Cu o asemenea mentalitate nu avea însă cum să se integreze prea curând. Munca și un caracter corect reprezintă valoare ta ca om oriunde te-ai afla, lucru valabil și în Germania.

Integrarea mea s-a făcut automat și firesc pentru că am înțeles de la bun început ce se așteaptă de la mine și ce așteptări am eu însămi odată cu venirea aici. Începutul a fost cel care a fost dar anii ce au urmat mi-au adus satisfacția unor altfel de îndeletniciri, mai aproape de firea mea artistică.

Să concluzionez într-un mod mai poetic, pot spune că în viață am trecut de multe ori prin întâmplări atât de ciudate și neașteptate, încât acum, când privesc înapoi, mi se pare că retrăiesc o aventură plină de ghidușii, pe care cândva le-am citit într-o carte.

E.C.



KAROS
K Ü C H E

**BUCĂTĂRIE
ROMÂNEASCĂ
ȘI GERMANĂ**

**NOU ÎN NÜRNBERG !
Din 5 IULIE 2019**

ZILNIC: MENIUL ZILEI
La porțiile de copii,
întotdeauna o surpriză!!!

Heynestraße 1
90443 Nürnberg
Program:
ZILNIC
11:00- 23:00

La noi părinții pot avea liniștea dorită!
Avem spațiu de joacă pentru copii!

Rezervări: 0911 180 629 48

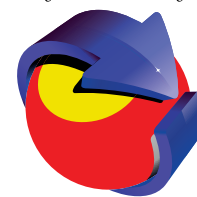
Alături de români, pentru români!



"DEINE STIMME"

Monatszeitung in rumänischer Sprache aus Österreich

Deutsch-Rumänisches
Kulturzentrum für Integration
Beratung - Information - Integration



Centrul Cultural
Româno-German
de Ajutor și Integrare

Cosmo Ghizii

La început echipa Cosmo Ghizii era formată din George Enescu și Rodica Lungu, doi terapeuți de terapii alternative și complementare, parapsihologi și formatori de formatori. Echipa s-a lărgit în prezent prin colaborarea cu psihologi și terapeuți autorizați din România, Casandra Budulac, și din Germania, Ionela Van Rees-Zota și Erna Roth.

De-a lungul a 14 ani de experiențe în domeniul terapiilor complementare și holistice, noi am conștientizat schimbările produse în viața noastră și a celorlalți asupra cărora am lucrat prin diferite terapii, am notat observațiile din terapii și, în final, toate acestea le-am publicat în cartea noastră apărută în octombrie 2018: „Ne-am născut în trecut ca să vindecăm prezentul și să aflăm cine suntem la origini”. Ulterior am început să organizăm conferințe cu tematici pentru reabilitarea bioinformațională a cursanților din România și Germania.

În prezent, echipa Cosmo Ghizii organizează conferințe printr-o rețea să ajungeți să conștientizați propria dumneavoastră realitate, să înțelegeți cum puteți să vă îmbunătățiți viața prin schimbare, acceptare, iertare și transformarea prezentului și cum să vă creați realitatea pe care o doriți. Participând la aceste conferințe veți înțelege:

- Cum se declanșează bolile din cauze spirituale și emoționale
- Cum puteți să vă reabilitați sănătatea bioinformațională
- Cum să vă eliberați fricile și emoțiile și să vă echilibrați emoțional
- Cum să vă rezolvați problemele de ego
- Cum să vă eliminați toate blocajele: emoționale, energetice, psihice etc.
- Cum să vă îmbunătățiți starea psiho-energo-emoțională și de sănătate cu 98 %
- Cum să vă diminueți karma acumulată până în prezent
- Cum să vă curățați energetic casa, biroul, locul de muncă, animalele de companie și plantele
- Cum să vă îmbunătățiți activitatea profesională, economică, socială etc
- Cum să obțineți o sănătate mai bună prin introducerea noii matrici cosmice divine care vă aduce următoarele beneficii:
 - aduce liniștea, pacea interioară și armonia în suflet
 - reglează tensiunea arterială
 - reglează metabolismul, ameliorează afecțiunile tiroide, alergiile, insomnia,
 - elimină efectele negative datorate tratamentelor medicale inclusiv ale chimioterapiei și radiațiilor, durerile și depresiile post-operatorii
 - ameliorează depresia și anxietatea

- elimină dependențele și oboseala
- reduce stresul

Vom pune la dispoziția celor interesați informații și recomandări ce pot fi aplicate în viața de zi cu zi, cu rezultate benefice pentru îmbunătățirea calității vieții voastre. Ne adresăm tuturor oamenilor, care au conștientizat că fără transformarea propriei ființe nu există vindecarea fizică, psihică, spirituală, mentală. Vom practica o terapie de reabilitare bioinformațională bazată pe iertare. Cei care doresc să o practice zilnic, vor putea sesiza îmbunătățirea calității vieții lor, pentru că iertarea este un balsam pentru suflet, trup și spirit.

ORGANIZĂM

- Conferințe de 1 zi
- Terapii individuale de 1 oră, la cerere

TARIF:

Participarea la conferința pentru 1 persoană este de 120 euro.

Prețul unei terapii individuale este de 60 euro.

PROGRAMUL CONFERINTELOR DIN ANUL 2019:

26 Octombrie: orele 10.00 – 18.00

23 Noiembrie: orele 10.00 – 18.00

Locația: Centru Cultural Româno-German Dumitru Dorin Prunariu, Petersauracher-Str., Nr. 47, 90449 NÜRNBERG

Menționăm că sala în care se ține conferința are un număr limitat de locuri. Rezervați-vă din timp un loc în sală!

Pentru luna Octombrie înscrierile se fac până la data de 15 Octombrie 2019, prin intermediul doamnei Ionela Van Rees-Zota, telefon 0049-1603373128.

Tematica conferinței din luna octombrie: „Matricea Cosmică Divină, cu care venim la naștere”

- Cine suntem noi
 - Care sunt calitățile care le dobândim la naștere
 - Care este misiunea noastră personală în această viață
 - Care sunt umbrele care ne țin pe loc de multă vreme și cum putem să le transformăm pentru a ne îmbunătăți starea de sănătate
 - Cum să ne reabilităm starea de sănătate bioinformațională
 - Cum să ne încărcăm sistemului bioinformațional cu energie suplimentară de 100 %. Exerciții practice.
- BONUS Pentru participanții la conferință, organizăm gratuit terapii de grup:
- o terapie de reabilitare bioinformațională prin iertare
 - o terapie de reabilitare bioinformațională pentru deblocare, armonizare și echilibrare

www.adevarulvindecarii.ro

**SALONUL
MIHA COSMETICĂ**
vă oferă următoarele servicii:

- Stilizare sprâncene
- Tratamente faciale
- Extensii gene
- Epilare cu ceară de unică folosință
- Manichiură și pedichiură
- Pedichiură medicală
- manichiură și pedichiură cu oje semipermanentă și gel



Petersauracher Str 47-49
90449 Nürnberg
Telefon: 0151 75149710



Despre viața în Diasporă și revenirea în România

continuare din pagina 5

A fost singurul moment în viață când am înțeles rostul orelor de limbi străine când ne învățau să redactăm scrisori. Am fost la poștă să iau scrisorile mi se scrib. După ce am stat la coadă cu un bon de așteptare (ceva SF. pentru realitatea mea), m-am minunat cât de scumpe puteau fi niște plicuri. Am întrebat și căutat un preț mai bun (în franceză, că altfel nu s-a putut, germana mea era inexistentă pe vremea aceea, iar engleza lor era nedorită: deseori îți spuneau cu o engleză perfectă și scârbă că ei vorbesc doar germană, că nu știu engleză). Am aflat că plicurile care aveau deja timbre lipite erau de 7 ori (am calculat, nu o zic la întâmplare) mai scumpe decât plicurile luate cu timbre separat pe care trebuia să ți le lipești singur. În drum spre casă, am concluzionat că saliva proprie e prețioasă, căci datorită ei am economisit vreo 20 de franci, iar apoi m-am apucat mai ceva ca spiridușul lui Moș Crăciun să trimit scrisori de angajare.

În total, într-un interval lung de timp, am aplicat la peste 2548 (atunci am încetat să număr, dar m-am oprit la scurt timp după) de joburi mai mult sau mai puțin din domeniul meu. Am avut 9 interviuri în total. Doar 9. În urma a 2 dintre interviuri, am rămas cu cele două servicii pe care le-am păstrat, la 3 dintre ele mi s-a oferit un salariu mai mic decât cel pe care îl avusesem în București (pentru că ei știu că tu ai nevoie de serviciu ca să ai permis de ședere, nefiind țară în UE, și nu prea le pasă dacă poți trăi cu banii respectivi, neexistând un minim pe economie prevăzut de lege). La alte 2 interviuri am aflat că am două defecte majore: sunt femeie și sunt din România. Mă și amuza puțin. O intervievatoare, când a văzut în CV „Universitatea din București”, ziceai că sufeream de scabie și nu știa cum să mă facă să ies din birou mai repede să nu devin contagioasă. La un alt interviu, mi s-a spus cu iz de reproș că învățam germana și nu germana elvețiană care este „cea mai importantă limbă”. Când o să ajung în Djibouti, o să le spun eu. Dacă în timpul în care locuiam în Londra, îmi era ușor rușine de mine că nu îmi era dor de România, aici mă simțeam aterizată într-un alt secol, verificam constant dacă eram tot în Europa și încercam să îi conving pe oameni că naționalitatea română nu e cel mai mare defect inventat.

Asta îmi amintește de o întâmplare oarecum haioasă de la nașterea mea. S-a dus doctorul la tata care aștepta emoționat și îngrijorat pe hol și i-a spus: „soția dumneavoastră a născut, aveți o fetiță. E sănătoasă, dar ... are un defect”. Iar în timp ce tatălui meu îi defilau scene de la Cernobil în cap, doctorul a continuat oftând: „are părul creț”. Cam așa mi se spunea și pe aici: „vai, dar pari educată, nu ești foarte brunetă, nu aș fi zis că ești din România, deși am mai cunoscut oameni ca tine de acolo”. „De acolo”. Ajunsesem mai la curent decât în doream ca atrocitățile politice și sociale din România. Pe unele dintre ele le trăisem și eu în România, pe altele citeam sau le eram martoră. Însă „acolo” nu este un loc așa de rău sau doar rău.

Altfel, viața pe ținutul acesta „non-european” era frumoasă, dar nu neapărat ușoară. Mă minunam în supermarketuri de prețuri, ajunsesem să mănânc ciocolată ieftină. Când am făcut calcul că o ședință de

terapie pe Skype costa cât două kilograme de roșii, m-am hotărât să încep să am mai multă grijă de mine. Am descoperit că în mine colcăia mult naționalism și ceva feminism. Habar nu avusesem.

Printre cele două servicii deloc solicitate (în comparație cu cele din București și din Londra), îmi petreceam timpul în tren, la cursul de germană și în drumeții. Dacă e să spun repede ce este diferit în Europa de Vest față de viața în România este relaxarea. Nu aveam eu în România pauză de prânz în care să fi putut merge la picnic cu colegii. Nu înnoată nimeni în Lacul Morii și nu face nimeni valuri artificiale pe Dâmbovița să se poată antrena pentru surf. Nu spun că nu avusesem o viață frumoasă în București, dar era diferită. Tramvaiele aici sunt mai punctuale decât moartea. Dacă pierzi un portofel în tren, ți-l aduc acasă și le vine să te ia de urechi că au făcut efort. În casă, e mai liniște decât într-un cavou. Nu tu manele, nu tu țipete de părinți oboșiți de copii. Iarba de pe câmp are înălțime uniformă. Nu au nici ei benzi de bicicletă suficiente, dar au mai mult decât cei 5,4 km. mult prea lăudați, câți sunt în București și nu ciuște nimeni din spațiul tău aerian și nu auzi pe nimeni în trafic spunând „tu știi, boss, cine e tata?”.

Fiindcă unul dintre servicii era la 43 de kilometri, petreceam foarte mult timp în tren. Mai mult decât dormeam uneori. Era prima țară din cele 3 în care locuisem (România, Anglia, Elveția) în care nu aveam una dintre grijile de profesoară: întârziatul la ore din cauza mijloacelor de transport. Nu mă stresam niciodată cu întrebările existențiale ale secolului nostru: că dacă pierd tramvaiul, dacă nu pleacă trenul la timp, dacă nu ajung cu douăzeci de minute înainte de ore. Totul e organizat și la linie. Însă, în zilele proaste și lipsite de umanitate, până și asta mă enerva. Prea era totul organizat! Trenul însă m-a făcut să îi înțeleg pe scriitorii care stăteau în mijloacele de transport să se inspire. Mi se pare că acolo vezi esența unei culturi. Mai tot timpul, era curat, funcțional, civilizat. Însă nu e o civilizație instinctivă, ci mai mult o teamă de amendă sau un respect mai mare pentru legi. Am avut parte și de experiențe ușor ridice sau triste de amuzante.

Odată, vorbeam cu sora mea la telefon. Ea îmi povestea ceva. Vorbeam în limba noastră, evident, și eram în tren, normal. În timpul conversației, în care eu am vorbit foarte puțin și deloc ostentativ, stăteam pe un loc alături de trei femei în vârstă. Am observat că nu se uitau la mine deloc prietenos, dar nu era ca și cum făceau notă discordantă. La scurt timp după ce am încheiat conversația, una dintre ele a început să îmi vorbească în elvețiană pe un ton supărat de parcă i se rupsesse o unghie. Am oprit-o să îi spun în engleză că nu înțelegeam, iar ea mi-a răspuns și mai îmbufnată „Suntem în Elveția, de ce trebuie eu să îți ascult limba ta?”. Nu am putut să răspund, că nu știam ce să zic. Am pufnit în râs și am plecat pe hol. Ulterior, iubitul meu mi-a spus să îi fi spus că vorbeam retroromană, dar de unde atâta viteză de reacție. Asta mi-a fost problema generală în Elveția: mă cucerea aparența de țară civilizată și mă loveam din plin de rasism și discriminări demne de alt secol sau de un alt colț de lume.

Altădată, era foarte de dimineață și, ca să mă trezesc de-a binelea înainte să ajung la școală, îmi pusesem muzică tare în căști

și probabil corpul mi se bătaia un pic. M-a abordat un tip. Mi-am scos căștile speriată chiar și de vreo amendă și am întrebat direct în engleză ce se întâmplase. El a zis mai mult pentru el că știa el că nu sunt elvețiană, dansam și eram prea vie. Mi s-a părut amuzant de trist.

Într-o zi, plictisită că mă tot rătăcisem cu bicicleta, am decis să o iau pe strada care avea un autobuz care ducea spre casă. Nu era o stradă doar pentru autobuz, dar se pare că nu aveau voie bicicletele pe acolo. Erau 7 poliști care îi opreau pe toți rătuții ca mine cu bicicleta. M-a luat în primire o polițistă care mi-a cerut actele. Eu o tot întrebam cât era amenda, iar ea ignorându-mă, se uită la pașaport și zice „A! România! Am fost și eu în Brașov să vizitez. Eram curioasă cum arată țara din care vin cei mai mulți infractori din Zürich”. Cred că se referea la infractori care făceau mai mult decât să meargă cu bicicleta rătăciți pe o stradă. Așa că am respirat obosită și am zis: „Da, Brașovul e un oraș frumos”.

În ceea ce privește birocrăția, nu prea am avut probleme. E nevoie doar de numele tău și știi despre tine mai multe chiar și decât știi tu. Toate informațiile sunt centralizate. Au fost probleme când am avut mucegai în apartament de la ninsori abundente și am descoperit că „profesionalismul elvețian” nu e nici pe departe pleonasm. S-a rezolvat greu, cu eseuri pe e-mail și amenințări de genul „aș vrea să vorbesc cu șeful dumneavoastră”. La școală, nu mai zic, era uneori un haos cu orarele și sălile mai ceva ca la universitatea de unde plecasem.

E redundant însă să dezvolt ideea frumuseții naturii în Elveția. Poate se nimerise că acolo m-a lovit o ușoară maturitate și o preocupare mai mare pentru frumos, însă erau unele locuri în care mă gădila fizic și nemetaforic munții cu ghețari fantasmagorici, vacile cu alergii la turiști, trenurile pe poduri care traversează păduri interminabile și lacuri catifelate, colorate, curate și peste tot. Dar parcă toate acestea își pierdeau puțin din farmec când dădeai peste un patriotism fanatic, peste afirmații, precum „noi aveam cea mai bună ciocolată din lume”, „conținutul coletului dumneavoastră din Germania nu a ajuns la destinație integral, dar dacă e vina cuiva e vina celorlalți. La noi nu se greșete niciodată.”, „Elveția e cea mai frumoasă țară din lume” (crește inima în mine când se nasc concurențe și etichetări pe teme estetice...niciodată!). Parcă ciocolata belgiană prinsese o aromă și mai intensă. Parcă erau mai enervante însoțitoarele de zbor care întrebau „vreți sandwich de pui sau cu brânză elvețiană?”. Parcă începeau să aibă sens văicările studenților mei nemți care ziceau că se simțeau discriminați pe motive de concurență. Poate, până la urmă au dreptate. Au o țară frumoasă, păcat însă că se crede cea mai frumoasă.

Poate vorbește ciuda din mine, căci mi-aș dori ca românii să aibă jumătate din patriotismul acestor oameni. Mi-aș dori să mă duc la un secretariat în România în care să nu aud scuipându-se cu ceva ce include „în țara asta” sau „ca la noi la nimeni”. Mimetismul social și sentimentul că totul pute în țara ta îndepărtează și mai mult evoluția. Dacă am consolida puțin încrederea în noi și am construi cu răbdarea țara noastră!...

Sunt multe experiențe bune și rele pe care le-am trăit în Elveția. Nu am ținut socoteală

„elvețiană” care are scorul mai mare. Cei mai importanți sunt oamenii. Am cunoscut mulți oameni frumoși, care demonstrează că natura umană este predominant bună când ajunge la o stare de confort intern și extern. Oameni din multe colțuri ale lumii, calzi, prietenoși, amuzanți cu preocupări de încălzire globală, de sine și de tine. Mi-am făcut trei prieteni elvețieni. Trei. Foarte diferiți unul de celălalt și de prietenii mei, în general. La serviciu, toți colegii cu care îmi petreceam timpul nu erau elvețieni și, indiferent de pe ce continent veneau, erau intrigati cât de distanți erau elvețienii cu străinii care nu sunt turiști, ci rezidenți în țara lor. O singură dată, am alunecat la serviciu într-o conversație cu un coleg elvețian care a ținut să mă întrebe: „A, voi în România încă mai sunteți manipulați de politicieni prin religie?” A fost o luptă interioară înainte să îi răspund. I-am zis un „da” resemnat. Nu puteam nici să îl mint pe om, poate își pusese primăria noastră cea firească poză de profil pe Facebook cu zâmbetul ei sărmos și cele patruzece de icoane dătoare de corupție. În rest, oamenii din jur, mai ales expați ca și mine, mă caracterizau ca pe un individ, nu ca pe o națiune națiune. Nu mă etichetau cum îmi vedeau pașaportul cum făceau elvețienii.

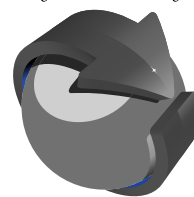
În scurt timp, am să mă întorc în țară. Ca să calmez lumea care se uită ca la o lunatică în momentul în care le spun că vreau să mă întorc în țară, țin să precizez că viața în diasporă, ca expat, ca imigrant etc. nu este așa de ușoară cum se vede pe Facebook sau Instagram. E o călătorie în care îți dai mai mult check-in în interiorul tău decât în locuri turistice. Presupune o confruntare a conflictelor interioare, o luptă continuă pentru o viață mai bună a noastră sau a altora, o încercare uneori epuizantă de a ne adapta într-o societate cu reguli de joacă noi care nu mereu avantajoase. Oameni suntem peste tot, însă conviețuirea nu este mereu firească și intuitivă. De cele mai multe ori, oamenii își părăsesc țara de nevoie și cu neplăcere. Cunoscm oameni în multe domenii care muncesc pe brânci și abia au timp să își vadă familia. Pun deoparte mai puțin decât își imaginează cei de-acasă. Se duc în alt loc unde să le fie mai bine, să strângă bani, bunuri și dor, să fie și să aibă. Dintr-o populație de 20 058 035 au plecat, oficial, 43 7201 din 2007 până în 2012. Este un număr covârșitor care dezgolește o țară de oameni. În studiul de unde am cules cifrele suntem comparați cu Siria. Este trist! Nu ne arată decât războiul din corupție.

Din motive personale sau nu, preferate sau nu, am hotărât să mă întorc în România. Știu că și aici mă voi simți o vreme străină, căci voi avea nevoie de o perioadă de adaptare, căci îmi va fi dor de străzile elvețiene pustiite de mașini care în România ar fi în stare să fie parcate și în sufragerie. Știu că și aici mă voi confrunta cu o parte din problemele principale, pentru că îmi aparțin și le port cu mine pe oriunde până le vin tot eu de hac. Însă nu este deloc nevoie să fiu privită cu milă sau considerată ne bună de către familie, cunoscuți și necunoscuți cărora le mărturisesc că vreau să mă întorc, pentru că se poate și „ca la noi la nimeni, dar de bine”, pentru că simți că ești mai util când faci ceva oricât de puțin pentru comunitatea ta, pentru că este obositor să îți fie dor în oricare dintre locuri te-ai afla, pentru că fiecare are dreptul să se simtă acasă uneori și ne-wireless.

Alături de români, pentru români!



Deutsch-Rumänisches
Kulturzentrum für Integration
Beratung - Information - Integration



Centrul Cultural
Româno-German
de Ajutor și Integrare

din 6 Octombrie la Nürnberg

România prezintă „Videogramele unei națiuni” la festivalul EUROPALIA

Poate fi prezentată prin intermediul cinematografiei istoria recentă a unei țări? În ce măsură realitatea este deconstruită și reconstruită ideologic în film și în ce măsură cea de-a șaptea artă reflectă fidel cele mai importante teme ale unei societăți contemporane? La 30 de ani de la Revoluția din 1989, Institutul Cultural Român propune în cadrul festivalului EUROPALIA o selecție de filme care evidențiază momente importante ale tranziției sociale și culturale din România ultimelor opt decenii: de la filme de propagandă la filme subversive, de la național-socialismul idilic la realismul Noului Cinema Românesc.

„După inventarea aparatului de filmat, arhivele de imagini în mișcare au devenit locurile principale în care noi ne depozitam istoria.” – Andrei Ujică

Aducând omagiu filmului Videogramele unei revoluții (1992), regia Andrei Ujică și Harun Farocki, pentru modul în care analizează reprezentarea istoriei, programul propus de curatorul Andrei Tănăsescu (ICR), intitulat „Videogramele unei națiuni” și desfășurat timp de două luni, în perioada decembrie 2019 – ianuarie 2020, în Belgia și Olanda, include atât filme canonice, precum Reconstituirea (1967), regia Lucian Pintilie, Nunta de piatră (1973), regia Dan Pița și Mircea Veroiu, Secvențe (1982), regia Alexandru Tatos,

Asfalt tango (1996), regia Nae Caranfil, Aferim! (2015), regia Radu Jude, cât și pelicule mai puțin cunoscute, precum Eruptia (1957), regia Liviu Ciulei, Zodia Fecioarei (1966), regia Manole Marcus, Filip cel Bun (1975), regia Dan Pița sau Stop-cadru la masă (1982), regia Ada Pistiner. Publicul va putea viziona și filme care ilustrează imersiunea elementelor ideologice în narațiune, precum Nu vreau să mă însor (1960), regia Manole Marcus sau Un surâs în plină vară (1963), regia Geo Saizescu.

Din cele peste 50 de lungmetraje de ficțiune incluse în programul românesc, jumătate provin din arhiva Centrului Național al Cinematografiei. Lor li se adaugă și o serie de documentare, printre care Videogramele unei revoluții (1992), semnat de Andrei Ujică și Harun Farocki, Timebox (2018), în regia Norei Agapi, și Asta e (2001), semnat de Thomas Ciulei, dar și scurtmetraje documentare din arhiva Sahia Film și scurtmetraje de animație, fiind prezentate publicului, în cele două luni, peste 90 de producții ale cinematografiei românești.

Pe lângă proiecțiile din trei orașe belgiene – Bruxelles, Gent și Strombeek – dintre care se remarcă o consistentă Retrospectivă la Cinematek, în capitala Belgiei, programul va fi extins, în luna ianuarie 2020, la prestigiosul EYE Filmmuseum din Amsterdam.



Deschiderea oficială a programului „Videogramele unei națiuni” va avea loc pe 8 decembrie 2019, la prestigiosul centru al artelor BOZAR, cu proiecția filmului mut Manasse (1925), semnat de Jean Mihail, proiecție acompaniată live de Cvartetul Shaun Williams, care va interpreta o coloană sonoră nouă, compusă exclusiv pentru festivalul Europalia, și care reflectă spiritul muzicii klezmer din România anilor '20. Cvartetul Shaun Williams îi are în componență pe Mihai Balabaș (vioară), Benjy Fox-Rosen (contrabas), Marian Șerban (țambal) și Shaun Williams (acordeon, caval). Cu un scenariu bazat pe piesa omonimă a dramaturgului român de origine evrească Ronetti Roman, filmul are ca temă toleranța etnică și religioasă de la începutul secolului XX.

Alături de proiecțiile din cele patru orașe, în cadrul Europalia România vor fi organizate trei sesiuni de masterclass la BOZAR, susținute de regizorii Andrei Ujică, Adina Pintilie și Radu Jude, o expoziție de afișe, un program educațional dedicat studenților și masteranzilor de la Royal Institute for Theatre, Cinema and Sound (RITCS School of Arts) și INSAS din Bruxelles, un panel de discuții despre cinematografia românească la EYE Filmmuseum, dar și lansarea unui volum de eseuri despre cinematografia românească, coordonat de Irina Trocan, aflat în curs de apariție la Editura ICR (detalii și programul complet – în curând).

Festivalul EUROPALIA este considerat manifestarea culturală de cea mai mare amploare din Belgia, fiind organizat sub patronajul Familiei Regale a

Belgiei, o dată la doi ani, în Belgia și în țări învecinate – Franța, Olanda, Luxemburg și Germania sau Marea Britanie. Institutul Cultural Român este coordonatorul participării României la cea de-a 27-a ediție a Festivalului EUROPALIA, proiect de anvergură desfășurat în perioada octombrie 2019 – februarie 2020 și implementat în colaborare cu Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Culturii și Identității Naționale și Secretariatul General al Guvernului, alături de EUROPALIA International, organizatorul manifestării. Cea de-a 27-a ediție a Festivalului EUROPALIA este dedicată României, țara invitată de onoare.

Detalii: <https://europalia.eu/en>

Sursa: <https://www.icr.ro>

**Dorești ceva mai mult pentru tine?
O nouă carieră de succes?
Simți că vrei mai mult pentru tine și familia ta?
Acum ai această posibilitate!**



**CONSTRUIEȘTE-ȚI
CARIERA!**

Consultant financiar

Notă: nu trebuie să ai
studii în domeniu! Alături de
noi îți construiești cariera!



Telefon: 0160 33 73 128
E-mail: asii.romani@yahoo.com



Student în Belgia: Leuven - Mini-jurnal de călătorie

În august, împreună cu tata și sora mea de zece ani, o pisicuță zburlnică și pasionată de citit, am vizitat Leuven-ul. Radu studentul mergea prin Leuven grăbit, agitat să ajungă la cursuri sau să se odihnească după o zi grea. Radu turistul își ia tot timpul din lume să se uite în jur, să admire casele din cărămidă, aleile mici, unele dintre ele la deal și biblioteca orașului. În primele două zile, m-am uitat la oraș ca la un obiect frumos, pe care îl admiră din vitrină. Legat de frumos, am văzut un filmuleț în bibliotecă despre decoruri în miniatură, din obiecte mai mult sau mai puțin comune. Pliantul spunea că filmulețul este despre dorința omului ca totul să fie frumos, ascunzându-se de realitate prin a îmbrăca-o estetic. Într-adevăr, machetele făcute arătau chiar bine, ne-au impresionat pe toți trei. Sora mea a exclamat, pe un ton dulce, că și-ar dori să facă așa ceva acasă.

În prima zi, locațiile trecute în revistă au fost: grădina botanică, Oude markt-ul (Old Market), primăria veche și Groot Begijnhof, o zonă veche intenționat păstrată ca atare, cu case de cărămidă puțin strâmbe. În mod bizar, Leuven-ul nu are palmieri numai în grădina botanică, îi are la ieșirea din gară. Grădina botanică este un spațiu relativ micuț, dar draguț, în care specimene de flori, copaci și iarbă îți ies în față. Nu că există atâtea feluri de iarbă m-a mirat, ci faptul că sunt expuse ca și cum iarbă poate fi obiectiv turistic. Într-o seară, am găsit niște plante exotice ciudate, atârinate de tavan, arată ca niște bile cu frunze lungi. În una dintre grădinile cu flori, am

exclamat în sinea mea, „vreau mai des să învăț aici”. Oude markt-ul este o piațetă lată plină de baruri lipite între ele, cu terase răsfrate aproximativ peste tot. Vizitând-o în timpul zilei, își pierde din farmecul pe care o are noaptea, când toată lumea se distrează în flamandă. Primăria este un mini Hogwarts cu arabescuri care mă fascinează prin minuțiozitatea cu care a fost făcută.

În a doua zi, pe lângă plimbatul pe străduțe, am vizitat biblioteca orașului, o clădire impozantă cu un turn din care se aude odată pe oră clopotul. Biblioteca a fost arsă de două ori, odată în primul război mondial, a doua oară în al doilea. Am mai fost în ea odată. Este prima oară când am plătit pentru ghid audio și acces în turn. Nu am reținut ce spunea ghidul, parțial pentru că detaliile se uită, dar și pentru că eram puțin nerăbdători și săream dintr-un loc în altul. În sala de lemn unde lumea stă și citește, soră-mea s-a dus la un info-desk și a întrebat dacă au cărți pentru copii. Amuzată, doamna de acolo i-a răspuns că aceasta este o librărie academică. Îmi place îndrăzneala surorii mele. După ce am urcat scările interminabile din turn, am ajuns la o panoramă a orașului de unde am făcut mai multe poze.

În una din poze, se vede o muscă trasă în țepă ce, din câte am auzit, reprezintă știința care disecă lucrurile. Îmi place să mă uit la oameni de sus și să constat cât de mici suntem cu toții. În stânga acestei piețe mai este o piață. Ambele piețe au perioade în timpul anului în care prind viață, vânzându-se haine, zarzavaturi și uneori devenind loc de joacă pentru copii.



În a treia zi, am vizitat Brussels și, atât cât am putut în timpul nostru scurt, ne-am plimbat pe străzi, văzând celebra fântână Manneken Pis, o biserică și un parc. Pentru mine, fântâna redă vulnerabilitatea umană, în sensul că până și Iulius Cezar se ducea la toaletă. Ceva îmi place în Brussels, faptul că așa avea mai multe oportunități ca în Leuven, dar simultan îmi displace că este mai puțină arhitectură flamandă,

cu cărămizi, decât în Leuven. Oportunitățile în plus din oricare capitală vin la pachet cu o forfotă continuă, ce m-ar fi bulversat dacă aș fi făcut facultatea în Brussels. Mă alint puțin, căci m-aș fi obișnuit rapid. Când ne-am întors în Leuven, ne-am dus într-un parc sălbatic, Park Abbey, de care aflasem întâmplător. Chiar m-am bucurat de aceste trei zile petrecute în familie.

Radu Nedescu



ASIGURĂRI

...la cele mai mici prețuri !

Telefon: 0160 33 73 128

E.mail: asii.romani@yahoo.com

Consultanțe în limba română la toate aceste asigurări, oferite de specialiști!



DE NEVOI PERSONALE

MEDICALE

AUTO

DE LOCUNIȚĂ

DE VIAȚĂ,

...altele

Alături de români, pentru români!



"DEINE STIMME"

Monatszeitung in rumänischer Sprache aus Switzerland



Cafea autohtonă - O săptămână de socializare între români



Dragi doamne de toate vârstele,

Ne revedem la o nouă Cafea autohtonă în data de 23 august, la studioul lui Carmen Sirboiu. Carmen e fotograf profesionist, mai multe detalii despre ea puteți afla accesând linkul <http://www.carmen.photo>,

dar și de pe blogul Cafelei, în cadrul interviului realizat de Ada Moarcas, <https://cafeauaautohtona.home.blog/category/interviu/>

Îi mulțumim lui Carmen Sirboiu pentru amabilitatea de a ne primi la studioul ei.

Pentru că ne dorim să nu mai trecem și în luna noiembrie prin cozile de la alegerile din mai, la întâlnirea din august vom vorbi despre schimbările aduse de curând legilor care reglementează votul în România. Îi

vom avea ca invitați pe Mihnea Mihai, pe care îl cunoașteți de la Cafeaua din mai, dar și pe Dida Codreanu de la Rezist Zürich. Una în temele noastre de dialog va fi centrată pe votul prin corespondență, o noutate și o temă de importanță maximă în această perioadă, în pragul alegerilor prezidențiale. De asemenea vom vorbi despre înscrierea pe listele permanente pentru vot în diasporă. Dacă încă nu ați apucat să faceți demersurile necesare în acest sens, ei bine acum aveți șansa. Mihnea și Dida Laura vă răspund la întrebări și vă vor ghida dacă aveți nelămuriri. Timpul trecere repede și ultima zi pentru înscriere este data de 11 septembrie 2019.

Le mulțumim încă de pe-acum pentru implicare și pentru inițiativă.

Alături de cei amintiți, o vom avea ca invitată pe Lidia Moldovan, de meserie cosmetician. Lidia vă va răspunde la întrebările legate de ritualurile de

înfrumusețare și nu numai. Cei care o cunosc pe Lidia, știu foarte bine, că nu prea există întrebări la care ea să nu poată răspunde. Energia și exuberanța ei sunt un bonus și vă încurajăm s-o abordați cu încredere. Ii mulțumim Lidiei pentru implicare.

De data aceasta locurile sunt limitate, astfel încât avem rugămintea să vă înscrieți în cadrul evenimentului, pe Facebook, în cazul în care doriți să participați.

Disponem de un număr maxim de 20 de locuri.

Vă încurajăm să aduceți fie o băutură, fie un tacâm cu bunătați sau ceva de ronțait, orice vă face plăcere.

Adresa studioului este:
Streitholzstr.7, 8057, Zurich

Vă așteptăm cu drag,



Favorit Market



Program:

Luni:14-18.30

Marți 10-18.30

Miercuri: închis

Joi 10-18.30

Vineri 10-20

Sâmbătă 09-17

Duminică 09-15.30

www.favoritmarket.ch

info@favoritmarket.ch

Ionuț Băncilă

+41 (0) 76 266 57 06



Horaire/Öffnungszeiten

Lu/Mo14-18.30

Ma/Di ... 10-18.30

Me/Mi fermé

Je/Do ... 10-18.30

Ve/Fr 10-20

Sa/Sa 09-17

Di/So 09-15.30



Neuengasse 32 Biel/Bienne 2502



Românca Elena Moșuc desemnată cea mai bună soprană din lume

La finalul lunii martie, soprana de origine ieșeană Elena Moșuc a reușit extraordinară performanță de a câștiga „Oscar della Lirică”, cea mai prestigioasă distincție internațională a muzicii de operă, echivalentul muzical al Premiilor Oscar pentru cinematografie. Astfel, Elena Moșuc a devenit cea mai valoroasă soprană a lumii, după ce a concurat cu vedetele Anna Netrebko și Anna Pirozzi.

Rezultatele competiției „Oscar della Lirică” au fost anunțate într-o conferință de presă organizată la Milano, toți laureații, dar și nominalizații urmând să susțină un concert extraordinar la Veneția în data de 1 octombrie 2019. Totodată, Elena Moșuc a fost desemnată de către prestigiosul site american operawire.com drept „Artistul săptămânii”.

Pe de altă parte, celebra soprană a făcut senzație prin rolul principal din opera Lakme, a cărei premieră a avut loc pe 28 martie la Royal Opera House din Mușcat, capitalul statului Oman.

„Am lucrat enorm pentru Lakmé, chiar și câte nouă ore pe zi pentru că producția este absolut fabuloasă, dar foarte complicată. Decorurile au fost fenomenale, cu platforme plutitoare pe apă direct pe scenă, cu LED-uri care au presupus peste 250 de mișcări scenice, costume de vis”, a declarat Elena Moșuc în exclusivitate pentru Curierul de Iași.

Lakme este o megaproducție internațională la care au participat artiști de la Operele din Genova, Roma, Verona, Astana, Los Angeles, Sydney și Beijing.

De asemenea, cu prilejul premierei din Oman, Elena Moșuc a fost invitată celebrului Ioan Holender, românul care a condus peste două decenii Opera din Viena, acesta intervievând-o pe artistă pentru o emisiune tv cu difuzare în Austria, Elveția și Germania.

Soprana de naționalitate româno-elve-

țiană, născută în România, la Iași, Elena Moșuc a studiat la Universitatea de Muzică George Enescu din orașul natal. A câștigat mai multe concursuri internaționale (cel mai important fiind ARD Wettbewerb concursul televiziunilor germane în 1990 care i-a deschis drumul unei cariere internaționale) și i s-au decernat multe distincții și premii prestigioase. În 2005, Președintele României i-a acordat titlul de Ofițer al Artelor, înalta recunoaștere a meritelor ei excepționale. În 2009 a obținut titlul de Doctor în muzică Summa cum laude la Universitatea de Muzică din București și a fost desemnată și Femeia Anului 2009. În 2010 devine cetățean de onoare al orașului sau natal Iași și în 2015 i se acordă OSCARUL românesc Marele Premiu al Operelor naționale din România, incununând astfel carieră sa internațională de excepție. În 2019 a fost proclamată câștigătoarea renumitului și internaționalului Opera Awards „Opera Star” OSCAR DELLA LIRICĂ că cea mai bună Soprana.

Elena Moșuc a fost foarte atașată de Opera din Zürich, unde și-a demonstrat talentul și dăruirea pentru scenă în diverse roluri, majoritatea interpretate pe tot mapamondul precum Regina Noptii (interpretat de 250 de ori), Konstanze, Donna Anna, Zerbinetta, Lucia, Linda di Chamounix, Elvira, Gilda, Violetta, Mimi, Musetta, Micaela, Medora (Îl Corsaro), Maria Stuarda, Nedda, Alice Ford, Lucrezia Borgia, Normă, Anna Bolena, Desdemona, Leonora (Îl Trovatore), Lakmé s.a. A fost invitată să cânte atât în întreaga Europă, pe cele mai faimoase scene internaționale (la Teatrul Scala din Milano, Viena, Opera Covent Garden din Londra, Teatrele Bastille, Opéra Comique, Palais Garnier și Champs-Élysées din Paris, Roma, Torino, Veneția, Palermo München, Berlin, Hamburg, București, Barcelona, Bilbao, Tel Aviv etc.) și în festivaluri de renume (Salzburg, Arena din Verona, Savonlinna în Finlanda, Torre del Lago Italia), cât și în SUA

(la Metropolitan Opera New York și Dallas), la Mușcat, în Japonia, China, Taiwan și Coreea. A lucrat cu mari dirijori precum Șir Colin Davis, Nikolaus Harnoncourt, Christoph von Dohnanyi, Fabio Luisi, Nello Sănți, Lorin Maazel, Gustavo Dudamel, Philipp Jordan, Evelino Pido, Jordi Bernàcer, Valéry Gergiev etc și cu regizori de marca : Franco Zeffirelli, Liliana Cavani, Ruth Berghaus, Sven-Eric Bechtolf, Ștefan Herheim, Mario Martone, David McVicar, Lorenzo Mariani, Graham Vick, Davide Livermore, Martin Kusej etc. Este recunoscută ca una dintre cele mai versatile și expresive soprane ale epocii moderne.

Printre triumfurile recente se numără câteva debuturi considerate excepționale și care i-au îmbogățit repertoriul, precum Normă (Zürich, Lyon, Paris, Festivalul din Savonlinna), Marguerite (Faust) la Zürich, Hamburg și Budapesta, Liù (Turandot) la Zürich și la Festivalul puccinian de la Torre del Lago, Mimi (Zürich, București), Medora (Îl Corsaro) Zürich și Duisburg, Nedda (Pagliacci), Alice Ford (Falstaff), Luisa Miller (Zürich, Napoli, Scala din Milano), Lucrezia Borgia, Maria Stuarda (Zürich și Berlin), Anna Bolena (concertant la Viena), Semiramide (Lyon, Paris) și Magda (La Rondine) în München. O mențiune specială merită debutul sau la Scala din Milano cu rolul Violetta Valéry în La Traviata sub bagheta marelui maestru Lorin Maazel, urmând apoi tot la Scala Gilda (Rigoletto), nouă producție de Luisa Miller în care Elena a avut un succes personal ieșit din comun, Micaela în Carmen și Lucia di Lammermoor. Trebuie să adăugăm ultimele succese cu Zerbinetta (Ariadne auf Naxos) la Zürich, Festivalul din Salzburg și Bastille Paris, Lucia di Lammermoor la Barcelona, Palermo, Torino, Las Palmă și Menorca, Lucrezia Borgia la Bruxelles și ABAO Bilbao, La Traviata în Malta și Atena. În 2017

punctele culminante ale aparițiilor sale pe scenele lirice internaționale au fost Maria Stuarda în Genova, spectacol considerat unul dintre cele mai bune din Europa în 2017 și senzaționalul succes cu dificilul rol Anna Bolena la Lisabona și Desdemona în Tokyo. Recent a avut un triumf cu rolul Lakmé la Royal Opera House Mușcat.

Pe lângă spectacolele de opera și concerte, Elenei Moșuc îi place să experimenteze și alte genuri muzicale în concerte tip crossover făcând turnee cu proiectul sau Resonance și este pasionată de muzică de film realizând un superb CD L'amore è poesia la Abbey Road Studios cu Orchestra Simfonică din Londra (apărut în septembrie 2016 la casa de discuri Solo Musica / Sony) și în care filmul și opera se îmbrățișează.

Discografia sa include 3 CD box – A Portrait și un CD Donizetti Heroines publicate de Sony Classical, înregistrarea în premieră mondială Stabat Mater de Gualberto Brunetti, With Compliments (arii de Händel acompaniată de Orchestra de Camera din Zürich), înregistrarea integrală a operettei Schön ist die Welt (Lumea este frumoasă) de Franz Léhar obținând și premiul criticii muzicale germane pentru înregistrări, Simfonia a două de Mahler sub conducerea lui Valéry Gergiev, opera integrală La Rondine apărută în 2017 și ciclul de lieduri cu orchestra Tragédie d'amour aparținând compozitorului elvețian Emile Jacques-Dalcroze, precum și numeroase DVD-uri cu producții de opera cum sunt Rigoletto, Flautul Fermecat, Ariadne auf Naxos, La Bohème și Lucia di Lammermoor. O mențiune particulară merită interpretarea sa în filmul The Genius of Mozart (Geniul lui Mozart) realizat de BBC și participarea artistei de două ori la Gala FIFA transmisă în direct în toată lumea în peste 120 de țări. În aprilie 2018 a fost publicat noul sau CD Verdi Heroines la casa de discuri Solo Musica / Sony.

Sursă: bucharestherald.ro

LINEE VERDE

DACĂ E VORBA DE SANĂTATE VORBIM TOATE LIMBILE

Cea mai sportivă Asigurare de sănătate cu cele mai convingătoare servicii și oferte cu consultanță în limba română. Subvenționăm curățirea profesională a denturii, osteopatia, homeopatia și multe altele.

Informații gratuite din Germania: **0800 588 89 69**
VIActiv Krankenkassee • viactiv.de

Informații gratuite din România: **0800.020.777**
VIActiv Krankenkassee • viactiv.ro

Singurul ziar lunar în limba română din Olanda



"DEINE STIMME"

De enige maandelijke krant in de Roemeense taal van Nederland

nou

Nu ne vom întâlni cu extraterestrii,
dar ne vom amuza cu ei împreună.

**ROMÂNII
SE ÎNTÂLNESC, VORBESC,
DISTREAZĂ ȘI... GÂNDESC!**

...când ?
În prima și a treia zi de MARTI a fiecărei luni, începând cu orele 17,00

...unde ?
MEHRGENERATIONENHAUS
Schweinauer Hauptstrasse 33
90441 Nürnberg

Informații la telefon:
0160 3373128

PARTICIPAREA GRATUITĂ

2019 GHID PRIVIND REZIDENȚA FISCALĂ A PERSOANELOR FIZICE

Agencia Națională de Administrare Fiscală (ANAF) vine în sprijinul contribuabililor persoane fizice și pune la dispoziția acestora Ghidul privind rezidența fiscală a persoanelor fizice tradus în limba engleză.

Acest GHID se adresează persoanelor fizice rezidente/nerezidente, care părăsesc/sosesc în România, și în cazul cărora este necesară stabilirea/modificarea rezidenței fiscale, respectiv impozitarea veniturilor obținute. Dacă o persoană fizică este considerată rezidentă atât în România, cât și într-un stat semnatar al convenției de evitare a dublei impunerii, rezidența persoanei fizice se stabilește astfel:

1. Persoana fizică este considerată rezidentă numai a statului în care are domiciliul, respectiv locuința permanentă aflată la dispoziția sa. O locuință se consideră permanentă dacă este proprietatea personală a persoanei fizice, dacă aceasta este închiriată de persoana respectivă sau dacă rămâne disponibilă oricând pentru această persoană și/sau familia sa.

2. Dacă persoana deține o locuință permanentă aflată la dispoziția sa în ambele state, este considerată rezidentă numai a statului în care își are centrul intereselor vitale, respectiv în statul cu care relațiile sale personale și economice sunt mai apropiate.

3. Dacă nu poate fi determinat statul în care persoana are centrul intereselor vitale sau dacă respectiva persoană nu deține o locuință permanentă aflată la dispoziția sa în niciunul dintre state, se consideră că este rezidentă a statului în care aceasta locuiește frecvent. Astfel, se vor avea în vedere șederile pe care le are persoana respectivă în toate locurile din același stat;

4. Dacă persoana locuiește în mod obișnuit în ambele state sau nu locuiește în niciunul dintre ele, se va considera că persoana respectivă este rezidentă a statului a cărui naționalitate/cetățenie o are.

5. Dacă persoana are naționalitatea/cetățenia ambelor state sau nu are naționalitatea/cetățenia niciunuia dintre ele, autoritățile competente ale statelor contractante vor rezolva această problemă pe cale amiabilă la nivelul acestora, potrivit articolului „Procedura amiabilă” din convenția de evitare a dublei impunerii.

Elemente care atestă rezidența în România:

Principalele elemente care sunt luate în

considerare pentru stabilirea rezidenței, potrivit Codului fiscal, cu modificările și completările ulterioare, sunt:

- domiciliul în România;
- locuința permanentă din România a persoanei fizice, locuință care poate fi în proprietate sau închiriată sau care rămâne, disponibilă oricând pentru această persoană și/sau familia sa;
- centrul intereselor vitale amplasat în România;
- persoana fizică este prezentă în România pentru o perioadă sau mai multe perioade ce depășesc în total 183 de zile, pe parcursul oricărui interval de 12 luni consecutive, care se încheie în anul calendaristic vizat.

Alte elemente care sunt luate în considerare la stabilirea rezidenței în România sau în statul străin, dar numai împreună cu elementele menționate mai sus:

- autovehicul înregistrat în România/statul străin;
- permis de conducere emis de autoritatea competentă din România/statul străin;
- pașaport emis de autoritatea competentă din România/statul străin;
- persoana este asigurată la sistemul asigurărilor sociale din România/statul străin în toată perioada în care stă în străinătate/România;
- persoana este asigurată la sistemul asigurărilor sociale de sănătate din România/statul străin în toată perioada în care stă în străinătate/România.

Dacă o persoană fizică nerezidentă nu face dovada rezidenței într-un stat cu care România are încheiată convenție de evitare a dublei impunerii sau este rezident al unui stat cu care România nu are încheiată convenție și îndeplinește condițiile de rezidență prevăzute de lege, se va considera că este rezident în statul român.

Persoanele fizice nerezidente trebuie să înregistreze chestionarul la organul fiscal central competent, în 30 de zile de la împlinirea termenului de 183 de zile de prezență în România.

Chestionarul poate fi descărcat de pe site-ul ANAF: www.anaf.ro, secțiunea: „Asistență contribuabili” rubrica: „Formulare fiscale și Ghid de completare” și se poate transmite personal sau prin împuternicit, prin poștă, cu confirmare de primire, sau se poate depune la registratura organului fiscal central competent.

Persoanele fizice au obligația de a anexa la

„Chestionarul pentru stabilirea rezidenței fiscale a persoanelor fizice la sosirea în România” următoarele documente justificative:

- copia pașaportului, valabil (cetățenii Uniunii Europene anexează copia pașaportului sau a documentului național de identitate, valabil);
- copia cărții de identitate/cărții de rezidență permanente/ permisului de ședere/ certificatului de înregistrare fiscală, emisă de autoritatea competentă din România;
- documente care atestă existența unei locuințe în România a persoanei fizice, locuință care poate fi în proprietate sau închiriată sau care rămâne disponibilă oricând pentru această persoană și/sau familia sa;
- după caz, certificatul de rezidență fiscală eliberat de autoritatea competentă a statului străin cu care România are încheiată convenție de evitare a dublei impunerii sau un alt document eliberat de către o altă autoritate decât cea fiscală, care are atribuții în domeniul certificării rezidenței fiscale conform legislației interne a acelui stat, în original sau în copie legalizată, însoțit de o traducere autorizată în limba română;
- un document emis de autoritatea fiscală străină care atestă că persoana fizică este scoasă din evidența sa fiscală, după caz, însoțit de o traducere autorizată în limba română;
- orice alte documente care pot sta la baza determinării rezidenței persoanei fizice.

Certificatul de rezidență fiscală eliberat de autoritatea competentă a statului străin cu care România are încheiată convenție de evitare a dublei impunerii/Documentul eliberat de către o altă autoritate decât cea fiscală este valabil pentru anul/anii pentru care este emis.

Elemente care atestă rezidența în România sau în statul străin, potrivit convenției de evitare a dublei impunerii, respectiv Codului fiscal, după caz

Principalele elemente care sunt luate în considerare pentru stabilirea rezidenței unei persoane fizice care părăsește România20

- domiciliul din România;
- locuința permanentă din România a persoanei fizice, locuință care poate fi în proprietate sau închiriată ori care rămâne disponibilă oricând pentru această

persoană și/sau familia sa;

- centrul intereselor vitale amplasat în România;
- persoana fizică pleacă din România pentru o perioadă sau mai multe perioade de ședere în străinătate care depășesc în total 183 de zile, pe parcursul oricărui interval de 12 luni consecutive.

Alte elemente care pot fi luate în considerare la menținerea rezidenței în România, dar numai împreună cu elementele menționate mai sus:

- autovehicule înregistrate în România/statul străin;
- permis de conducere emis de autoritățile competente din România/statul străin;
- pașaport emis de autoritățile competente din România/statul străin;
- persoana este asigurată la sistemul asigurărilor sociale din România/statul străin în toată perioada în care stă în străinătate/România;
- persoana este asigurată la sistemul asigurărilor sociale

Nedepunerea în termen a „Chestionarului pentru stabilirea rezidenței persoanei fizice la sosirea în România”, respectiv a „Chestionarului pentru stabilirea rezidenței persoanei fizice la plecarea din România”, constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 50 lei la 100 lei.

Informații suplimentare se pot obține astfel:

- pentru răspunsuri la întrebările frecvente cu privire la depunerea chestionarelor pentru stabilirea rezidenței persoanei fizice la sosirea/plecare în/din România puteți consulta pe pagina de Internet www.anaf.ro, secțiunea Asistență contribuabili – Întrebări și răspunsuri pe Facebook, sesiunile de îndrumare și asistență desfășurate pe pagina Facebook a Agenției Naționale de Administrare Fiscală;
- telefonic, la Biroul central asistență telefonică a contribuabililor – Call-center, la numărul de telefon: 031.403.91.60;
- la birourile de asistență pentru contribuabili din cadrul organelor fiscale teritoriale.

Ghid elaborat de DIRECȚIA
GENERALĂ DE ASISTENȚĂ PENTRU
CONTRIBUABILI în colaborare cu
DIRECȚIA GENERALĂ REGIONALĂ
A FINANTELOR PUBLICE
BUCUREȘTI 2019



◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆

Ionela van Rees-Zota

-jurist dreptul român-
- avize favorabile eliberate de Instituțiile
abilitate din Germania și România în vederea obținerii avizului
pentru desfășurarea de activități
comerciale, studiu etc
- obținerea și elaborarea actelor în vederea căsătoriei
- constituiri și înmatriculări societăți comerciale, asociații,
fundații etc cu acționariat străin.
- orice alte probleme juridice care cointeresează
o persoană fizică de cetățenie străină, aflată pe teritoriul
Germaniei sau României.
Telefon: 01603373128; E.mail: asii.romani@yahoo.com

**Denise Klüwer**

avocată în dreptul german
consiliere și reprezentare
juridică
specializare pe dreptul
familiei, dreptul penal, dreptul
muncii, dreptul de chirie
de asemenea, dreptul social,
dreptul de asigurări, dreptul de circulație, dreptul
comercial etc
Tel. 09131/976477; Mobil 0177/2169756
E-Mail kanzlei@kluewer.eu sau avocat@kluewer.eu
Internet www.kluewer.eu

Ambele persoane cunosc limba română. Vă rugăm să vă adresați (în funcție de problema dumneavoastră) pentru dreptul german - doamnei Klüwer, drept român - doamnei van Rees- Zota

Gândul e cea mai puternică forță din univers (II)

Puterea gândului, legea binelui și secretele unei vieți armonioase în opinia celui mai renumit medic neurolog din România

Dumitru Constantin Dulcan (79 de ani), unul dintre cei mai apreciați medici de neuro-psihiatrie din România, într-un interviu excepțional vorbește despre puterea gândului, legea binelui și care sunt secretele unei vieți armonioase. Dumitru Constantin Dulcan este medic neurolog și psihiatru, autorul unui număr mare de monografii, tratate, lucrări și cărți de o mare valoare științifică, dar și de eseu. Volumul său „Inteligența materiei”, un best-seller căutat și astăzi, a fost distins cu premiul pentru filosofie „Vasile Conta” al Academiei Române în 1992.

În „Inteligența materiei”, prima dvs. carte, ați demonstrat cu argumente științifice că, dincolo de toate lucrurile vizibile, concrete, există un câmp de energie și lumină, coordonat de o minte inteligentă. Cu alte cuvinte, că nu suntem singuri în univers, că Dumnezeu chiar există. V-a afectat certitudinea aceasta modul în care vă trăiți viața de zi cu zi?

– Cu emoțiile nu-i de glumit. Cum ne putem proteja?

– Eu am învățat să le stăpânesc. Încerc să nu mă implic afectiv intens, să nu mă enervez. Dacă cineva îmi greșește, fac un efort să-l iert, gândindu-mă că poate într-o zi va înțelege și el ceea ce înțeleg eu acum. Să iertăm, fiindcă iertarea face ca pH-ul corpului să vireze spre unul alcalin, favorabil sănătății. Sigur că sunt și suferințe care nu pot fi evitate. Dar e important să rămânem conștienți că fiecare minut de suferință sau stres ia din viața celei noastre.

– Statisticile arată că stresul profesional e azi una din marile surse de boală. Munca în exces amenință să ne omoare lent.

– Dacă nu ne putem lua mici vacanțe, regulat, să ne luăm măcar pauze de zece minute, la fiecare oră, în care să ne golim mintea și să respirăm adânc. Putem să ne ridicăm de la birou și să privim ceva frumos pe fereastră. Sau, în loc să bem trei cafele cu ochii în computer, să bem un ceai fără să ne gândim la nimic altceva. Să ne



bucurăm de gustul și aroma lui. Cu timpul, înveți să te relaxezi în orice condiții. Beduinii, de pildă, se odihneau mergând pe cămile. Și eu scriu și citesc de dimineața până seara. Dar când simt că începe să se așeze oboseala pe mintea mea, mă opresc și aplic câteva tehnici de relaxare.

– Ne puteți da și nouă un exemplu?

– Toate tehnicile de relaxare se bazează pe respirație. Oboseala vine și dintr-o lipsă de oxigenare a creierului. Stau câteva minute cu ochii închiși, încerc să îmi reprezint oboseala ca senzație

la nivelul creierului și apoi, cu fiecare expirație profundă, îmi imaginez că o elimin. Fiecare își poate crea propria lui tehnică. Eu nici pentru durerile de cap nu iau pastile. Mă relaxez, mă concentrez pe starea de bine și cald, o trec prin inimă și apoi o trimit acolo unde mă doare. Fac asta de câteva ori și durerea dispare.

– Să-ți vizualizezi boala pare o condiție foarte importantă pentru vindecare.

– Bernie Siegel, reputat oncolog din SUA, a luat mai mulți bolnavi de cancer în ultima fază și i-a învățat tehnica imageriei: de mai multe ori pe zi, trebuia să-și imagineze că distrug cancerul din corp cu un foc, cu un animal care-l mănâncă, fiecare după cum dorea. După șase luni de zile, 40% din ei s-au vindecat. La testele psihologice, s-a dovedit că cei care s-au vindecat erau cei optimiști, cei care credeau în Dumnezeu și cei care erau calmi. Îndoiala este un obstacol în calea oricărui succes și mai ales a vindecării.

– Ați amintit de Dumnezeu.

Credința e și ea parte din ecuația stării de bine?

– Rugăciunea e o realitate fizică, e un fel anume de a vorbi cu universul. Am testat eu însumi asta, de nenumărate ori, și am rămas înfiorat văzând că poți obține un răspuns. Prin rugăciune, realitatea din jur se transfigurează, aducem la noi lumina din univers. Există cazul celebru al neurochirurgului american Eben Alexander, care, la 54 de ani, a făcut o meningoencefalită bacteriană gravă. A stat o săptămână în comă, timp în care foarte multe persoane s-au rugat pentru el. După ce și-a revenit, a spus că în tot timpul cât era în comă a văzut în jurul lui siluete umane care păreau să stea în genunchi și de la care veneau spre el valuri de energie. Rugăciunile altora l-au vindecat. Dar și propriile noastre rugăciuni ne ajută. Credința mobilizează, în mod cert, întreg sistemul imunitar. Nu spunea Iisus „credința ta te-a vindecat”?

Sursa: stiintamister.ro



Contabil

CARMEN DITTRICH



Noi privim
dincolo de cifre...

Edisonstraße 60
90431 Nürnberg

Mobil: 0174 7280935
Fix: 0911 96150530

Consultantă în limba română
E.mail: carditt@t-online.de

Singurul ziar lunar în limba română din Franța



"DEINE STIMME"

die einzige Monatszeitung in rumänischer Sprache aus Frankreich

Deutsch-Rumänisches
Kulturzentrum für Integration
Beratung - Information - Integration



**Centrul Cultural
Româno-German
de Ajutor și Integrare**

21,5% dintre românii în vârstă de muncă se află în străinătate. Cum stau celelalte state UE?

În 2018, românii au condus detașat în clasamentul european al persoanelor în vârstă de muncă (20-64 de ani) plecate în străinătate.

Potrivit datelor comunicate de Eurostat, 21,4% dintre cei aflați în grupa de vârstă menționată au părăsit România, proporție semnificativ mai mare decât în Croația (15,4%), Lituania (14,5%), Portugalia (13,6%), Bulgaria (13,3%) și Letonia (11,8%).

Pentru referință, trebuie menționat că media așa-numiților „cetățeni mobili” la nivelul întregii Uniuni Europene a fost anul trecut de 3,9% (adică de 5,5 ori mai mică decât în cazul României), în creștere de la nivelul de 2,7% consemnat în anul 2008. Opt state membre s-au situat sub pragul de trei procente iar cele mai mici valori s-au înregistrat în Germania (1%) și Marea Britanie (1,1%).

Dacă se face trimitere la numărul de persoane în vârstă de muncă plecate din țară, România apare din nou pe primul loc, cu 2.524 mii, urmată la mare distanță de Polonia (1.666 mii persoane), Italia (1.133 mii persoane), Portugalia (824 mii persoane) și Bulgaria (562 mii persoane). În context, reamintim că, recent, Polonia a luat măsuri pentru scutirea de impozit a tinerilor de până la 25 de ani pentru a facilita rămânerea lor în țară.

Din păcate, ne situăm pe primul loc în UE și în ceea ce privește trendul plecărilor din țară, cu un spor pe parcursul ultimilor zece ani de 11,8 puncte procentuale (pp). În urma noastră și în condiții comparabile (raportarea se face la populație țării), s-au situat lituanienii (+7,9 pp), letonii (7,7 pp) și bulgarii (7,7 pp).

La polul opus, ponderea cetățenilor ciprioți „mobili” în totalul populației țării s-a redus drastic în ultima decadă, de la 8,6% în 2008 până la doar 3,2% în 2018. Ceea ce a plasat micul stat mediteranean pe locul



doi în termeni absoluți (de la 41.300 la 16.700 persoane plecate din țară) după Marea Britanie (unde scăderea a fost de la 456.300 persoane până la 422.800 persoane).

De reținut în privința situației din marile economii ale continentului, deși procentual nu s-au produs mari schimbări pe parcursul ultimilor zece ani, cinci state-cheie (Italia, Spania, Franța, Germania și Olanda) au înregistrat creșteri de peste 50 de mii persoane plecate din țară (258 mii italieni și 181 mii spanioli), ceea ce arată că există un fenomen de „osmoză socială” care decurge deja natural.

Desigur, toate aceste date sunt cele oficiale și nu surprind fenomenul (destul de răspândit la noi) al plecărilor temporare dar repetate pentru muncă, pe o perioadă de până la trei luni, întâlnit mai ales pe perioada favorabilă muncilor sezoniere, mult mai bine remunerate în străinătate. Chiar și așa, contrar impresiei generale, rata de angajare a românilor cu studii superioare plecați este, în medie, sub cea a românilor rămași în țară.

Mai mult, cu circa cinci procente diferență, avem chiar cea mai mare diferență în materie, fiind urmați de Luxemburg, Olanda, Slovenia, Bulgaria, Marea Britanie, Estonia, Danemarca și Letonia. Cu valori destul de clar peste media UE în țară

și sub media UE în afară, ne situăm, oarecum neașteptat, pe invers față de țări precum Spania, Italia, Franța, Portugalia și Grecia.

În fine, în cazul persoanelor cu nivel primar de studii, rata de angajare este mai mare în cazul celor plecați din țară la fel ca și situația consemnată la media UE. Neașteptat, România este statul membru în care atât nivelurile cât și, evident, diferența dintre „interni” și „externi”, este exact pe model european.

Pentru referință, media UE din 2018 a ratei de angajare a fost de 56,1% la nivel național și 67,5% în cazul celor cu pregătire primară plecați din țară. Deși nu este o situație dezirabilă pentru piața locală a muncii, România stă, oricum, mult mai bine în raport cu alte state din fostul bloc estic, unde diferența atinge 34,8 puncte procentuale în cazul Poloniei (urmată, cu diferențe de procentaje mai mari de 20 pp de Croația, Lituania, Slovacia și Ungaria).

Una peste alta, datele Eurostat arată amploarea majoră a fenomenului de muncă în străinătate, care afectează disponibilul de forță de muncă din țară, încasările bugetare și sistemele de protecție socială, dar și particularitățile în structură a celor care aleg sau sunt nevoiți să lucreze în altă țară.

Sursa: cursdeguvernare.ro

Autor: Marin Pana



Tricolorul românesc fluturat pe Gornergrat

Datorită Romanian Women in UK (Femeile Române din Marea Britanie), drapelul României a fluturat pe unul dintre cele mai înalte puncte ale Europei, în Elveția, pe Gornergrat, creastă stâncoasă a Alpilor.

„Roșu galben și albastru,/ Culori de curcubeu și astru,/ Culori de țară și popor/ Culori de dragoste și dor”, sunt versurile care au răsunat în Elveția, pe Gornergrat, rostite de inimoasele membre ale organizației Romanian Woman in UK. S-a întâmplat de Ziua Drapelului României, pe care Romanian Women in UK a ales să o sărbătorească în mod simbolic, la 3.112 metri înălțime, pe vârful Gornergrat: „Drapelul României a fluturat pentru prima dată pe un vârf de munte și astăzi, de Ziua Drapelului, Romanian Woman in UK îl flutură cu mândrie pe unul dintre cele mai înalte vârfuri din Europa. Suntem în Elveția, dar suntem cu sufletul aproape de casă. Am adus drapelul cu noi. Pentru noi, drapelul este patria noastră departe de casă și reprezintă toate dorurile pe care le purtăm cu noi prin lume”, mărturisesc temerarele doamne, într-un filmuleț postat pe Facebook.

Gestul curajoaselor femei române a fost salutat cu căldură: „Putem să dăm de veste tuturor cât de mândri suntem de aceste doamne? O vom face oricum... În a treia zi a bootcampului am primit sarcina să urcăm până la Gornergrat și să coborâm apoi până la Zermatt: o drumeție pitorească de aproape 20 de kilometri, un traseu provocator prin albia râurilor, pe cărări abrupte și pe sub cascade care ne-a făcut să ne simțim solidari și să ne apreciem pe fiecare dintre noi mult mai mult. Am plecat prieteni și am revenit ca o familie. Bravo, Miha Danu, Steffie Banu, Alexandra Bondoc, Cristina Ciobanu, Andriana Claudia, Larisa Golea-Udvar!”, se arată într-o postare pe Facebook a Romanian Woman in UK.

Vă reamintim că, tot la inițiativa Romanian Women in UK, pe 1 Decembrie 2017, de Ziua României, drapelul a fost arborat la Primăria din Brent, „casa departe de casă pentru mii de români”, și a reprezentat o importantă recunoaștere oficială a numeroasei comunități românești din Londra.

Cine este Romanian Women in UK? Romanian Women in UK a fost înființată acum trei ani de către femeile române din Londra, cu viziunea de a inspira, informa și asista comunitatea românească din UK. Prin intermediul proiectelor inovative și speciale derulate, organizația reprezintă un pilon important al comunității românești, fiind în aceeași măsură un promotor al imaginii României în lume și o punte de legătură culturală între România și UK.

Sursa: www.viata-libera.ro Articol de Anca Melinte, Romanian Women in UK

Marea Britanie, Germania și Spania, în topul înregistrării diasporei la votul prin corespondență

Autoritatea Electorală Permanentă (AEP) constată că, după 33 de zile de funcționalitate a portalului www.votstrainatate.ro, numărul cetățenilor români care s-au înregistrat ca alegători în străinătate este dezamăgitor de mic, în condițiile în care mai sunt doar 13 zile pentru înscriere.

Președintele AEP, Constantin-Florin Mitulețu-Buică, face un apel către toți cetățenii care se află în străinătate cu documente legale de ședere (conform Ordinul ministrului afacerilor externe nr. 1627 din 26.08.2019, care abrogă Ordinul nr. 500/2016) să se înregistreze, pentru ca autoritățile române să înființeze secții de votare conform numărului de înregistrări, și nu pe baza unor informații vehiculate în spațiul public referitoare la numărul de cetățeni care s-ar afla într-o localitate sau stat.

”Dacă la scrutinul din 26 mai au fost organizate în străinătate 441 de secții de votare și au votat aproape 400.000 de cetățeni, acum estimările MAE arată că trebuie înființate nu mai puțin de 900 de secții de votare, estimări care nu au în spate o evidență clară a intenției de vot la alegerile prezidențiale din anul 2019, respectiv în datele de 8, 9, 10 noiembrie și 22, 23, 24 noiembrie 2019”, a precizat președintele AEP.

AEP reamintește că, potrivit legii, dacă se înregistrează cu opțiunea pentru vot la secțiile de votare cel puțin 100 de cetățeni din aceeași localitate sau grup de localități,

pentru aceștia va fi înființată o secție de votare.

Datele privind prezența la vot în străinătate pot fi vizualizate pe site-ul www.prezenta.bec.ro

„Mă aștept ca măcar cei aproape 400.000 de cetățeni români care au votat la europarlamentare, unii așteptând multe ore la coadă, să se înregistreze, astfel încât să nu avem secții de votare care să funcționeze nejustificat”, a mai spus Constantin-Florin Mitulețu-Buică.

Președintele AEP precizează că a luat act de solicitările unor cetățeni români către misiunile diplomatice pentru înființarea câtorva sute de secții de votare în străinătate, dar că, pe baza înregistrărilor de până acum, nu ar putea fi înființate legal nici măcar zece secții de votare.

Astfel, până pe 29 august 2019, ora 16.00, erau înregistrați pe portalul www.votstrainatate.ro doar 13.800 de alegători români pentru vot la secția de votare și doar 14.401 de alegători pentru votul prin corespondență.

În topul înregistrărilor sunt Marea Britanie, Germania și Spania, dar cu un număr foarte mic în comparație cu numărul de cetățeni români care au votat în aceste țări la scrutinul din 26 mai 2019.

Președintele AEP reiterează îndemnul către cetățenii români din străinătate să opteze pentru votul prin corespondență, a cărui procedură este simplă, sigură și eficientă și care reprezintă o modalitate modernă de vot anticipat la distanță.

Pentru exercitarea votului prin

corespondență trebuie parcurși următorii pași:

1. INREGISTRAREA - completarea formularului online de pe portalul www.votstrainatate.ro cu opțiunea pentru votul prin corespondență. La acest formular trebuie anexată copia scanată sau fotografia actului de identitate și copia documentului care dovedește dreptul de sedere, eliberat de autoritățile străine (vezi Ordinul ministrului afacerilor externe nr. 1627 din 26.08.2019, care abrogă Ordinul nr. 500/2016).

2. PRIMIREA DOCUMENTELOR - Posta Romana transmite alegatorului urmatoarele documente necesare exercitarii votului prin corespondență:

- * doua plicuri exterioare, marcate distinct pentru fiecare tur de scrutin;
- * doua plicuri interioare, marcate distinct pentru fiecare tur de scrutin;
- * doua autocolante cu mentiunea „VOTAT”, marcate distinct pentru fiecare tur de scrutin;
- * doua certificate de alegator, marcate distinct pentru fiecare tur de scrutin;
- * doua buletine de vot prin corespondență, marcate distinct pentru fiecare tur de scrutin;
- * instructiuni privind exercitarea dreptului de vot;
- * doua autocolante cu adresa biroului electoral pentru votul prin corespondență din țara, pe care alegatorul care a optat pentru transmiterea votului prin corespondență în țara îl va aplica pe plicul exterior.

3. VOTAREA

* Pe buletinul de vot se lipeste autocolantul cu mentiunea „VOTAT” pe patruleterul cu candidatul preferat;

* Buletinul de vot astfel marcat se introduce în plicul interior, care nu are niciun semn distinctiv, apoi acesta se sigilează;

* Se completează certificatul de alegator, menționând data și semnând olograf;

* Se introduce plicul interior și certificatul de alegator în plicul exterior, care se sigilează;

ATENȚIE! În cazul celui de-al doilea tur de scrutin pentru Președintele României, înainte de a aplica timbrul autocolant pe patruleterul ce conține candidatul pentru care optează, alegatorul se asigură că acesta participă la cel de-al doilea tur de scrutin.

4. EXPEDIEREA - Alegatorul cu domiciliul sau reședința în străinătate are trei variante de expediere a plicului exterior sigilat care conține votul său:

- îl trimite în țară, depunând plicul la orice oficiu postal ori în orice cutie postală a statului-gazdă;
- îl depune la orice operator de curierat sau îl poate transmite la sediul misiunii diplomatice sau al oficiului consular din statul-gazdă, după caz, pe cheltuiala sa;
- îl poate depune personal la sediul misiunii diplomatice sau al oficiului consular din țara-gazdă după caz.

Sursa: ziuconstanta.ro

NOU ÎN NÜRNBERG! CONTABILITATE PRIMARĂ PENTRU FIRMEE MICI ȘI MIJLOCII

Organizare documentele primare în dosare

Facturi și întocmire documente primare

Info: 0160 33 73 128
Petersauracher Str 47
90449 Nürnberg

Transpunerea computerizată a registrelor obligatorii

Informații primare și orientare a formelor și tipurilor de societăți

Alte servicii de contabilitate primară

Diverse informații preliminare raportărilor în vederea susținerii activității Fimei

Recomandarea ambasadorului României la Londra

Peste 400.000 de români se află în Marea Britanie. Cum vor fi afectați în cazul unui Brexit fără acord?

Guvernul Marii Britanii a reiterat luni, pe un ton ferm, că în cazul unui Brexit fără acord libera circulație va înceta imediat. Acest lucru însă nu înseamnă că cetățenii români nu vor mai putea intra în Marea Britanie și nici că aceia care se află în Regatul Unit la data Brexit nu vor mai putea pleca sau reveni în UK, a declarat, pentru HotNews.ro, ambasadorul României la Londra, Dan Mihalache. El le-a recomandat românilor aflați în Marea Britanie și care doresc să își continue șederea și după 31 decembrie 2020, să aplice pentru obținerea noului tip de rezidență intitulat settled status și pre-settled status.

„Vreau să precizez de la început că nu s-a schimbat absolut nimic. Autoritățile britanice au dat asigurări publice că procedura prin care vor fi protejate drepturile cetățenilor UE aflați în UK la data Brexit-ului va continua în termenii stabiliți. Încetarea liberei circulații nu înseamnă că cetățenii români nu vor mai putea intra în Marea Britanie. De la data Brexit-ului, cetățenii români vor putea, ca și până acum, să intre și să iasă din Marea Britanie pe baza cărții de identitate sau a pașaportului, fără să aibă nevoie de viză. Acest lucru va fi valabil însă doar pentru vizite scurte și cetățenii români vor putea rămâne în Marea Britanie pentru o perioadă de până la trei luni. Cetățenii UE care doresc să rămână mai mult de trei luni vor trebui să aplice, înainte de sfârșitul acestei perioade, pentru permisul European Temporary

Leave to Remain. Acesta este un permis de 36 de luni care nu poate fi extins și care oferă dreptul de a lucra și de a studia”, a declarat Mihalache.

În ceea ce-i privește românii aflați în Marea Britanie la data Brexit, încetarea liberei circulații nu înseamnă că nu vor mai putea pleca sau reveni în Regatul Unit, a adăugat el. Astfel, statutul de rezident al cetățenilor UE și al membrilor familiilor acestora va fi protejat în temeiul legii britanice privind imigrația.

În acest sens, guvernul britanic a creat sistemul EU Settlement Scheme, format dintr-o aplicație pe care toți cetățenii UE și membrii familiilor acestora trebuie să o completeze pentru a-și proteja dreptul de ședere în Marea Britanie. Neaplicarea în cadrul acestui sistem ar însemna că reședința acestora în Marea Britanie va fi neautorizată și, prin urmare, ilegală, potrivit informațiilor publicate pe site-ul Ambasadei României la Londra.

Astfel, toți cetățenii UE care sosesc în Marea Britanie înainte de ziua Brexit și intenționează să rămână după 31 decembrie 2020 trebuie să solicite acest statut nou de imigrare în Marea Britanie. În varianta acordului cu UE exista o perioadă de tranziție care dispare în varianta „no deal”.

Peste 400.000 de români se află în Marea Britanie, fiind a doua cea mai mare comunitate provenind din țările UE. Cum vor fi ei afectați în cazul unui Brexit fără acord?



Aflându-se pe teritoriul Marii Britanii înainte de ziua Brexit, ei vor putea să aplice pentru noul statut până la data de 31 decembrie 2020. Membrii apropiați ai familiei cetățenilor europeni (copii, soți, parteneri, bunici), vor putea să li se alăture în Marea Britanie post-Brexit, până în data de 29 martie 2022, cu condiția ca cetățeanul european să dețină statut (pre)Settled și relația cu membrul de familie să fi existat deja înainte de ziua Brexit și a avut continuitate.

Potrivit informațiilor Ambasadei României la Londra, există 2 tipuri de statut pentru cetățenii europeni, care se raportează la perioada de ședere continuă petrecută în Marea Britanie.

1. Statutul de settled (Settled Status): Cetățenii europeni care au avut reședința în Marea Britanie pentru 5 ani de zile consecutivi sau mai mult, vor fi eligibili pentru Settled Status. Odată cu obținerea acestui statut, vor fi păstrate aceleași drepturi pe care persoanele vizate le au și în prezent: dreptul de a lucra, dreptul de a studia, dreptul de a

accesa sistemul medical britanic și cel de securitate socială pe teritoriul Marii Britanii pe o perioadă nelimitată.

2. Statutul de pre-settled (Pre-Settled Status): Cetățenii europeni care au avut reședința în Marea Britanie pentru mai puțin de 5 ani de zile consecutivi, vor fi eligibili pentru Pre-Settled Status. Odată cu primirea acestui statut, persoanele în cauză pot să locuiască în Marea Britanie pentru o perioadă de 5 ani de zile, necesară pentru a fi eligibile pentru a obține Settled Status. Odată cu obținerea pre-Settled Status, persoana va păstra aceleași drepturi pe care le are și în prezent: dreptul de a lucra, dreptul de a studia, dreptul de a accesa sistemul medical britanic și cel de securitate socială pe teritoriul Marii Britanii. Însă, după cei 5 ani de ședere continuă trebuie să aplice pentru Settled Status, care nu va fi acordat automat.

„Folosesc acest prilej pentru a reitiera recomandarea noastră către toți cetățenii români aflați în Marea Britanie și care doresc să își continue șederea și după

31 decembrie 2020, să aplice pentru obținerea noului tip de rezidență intitulat settled status și pre-settled status. Ambasada României în Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a dus și duce o campanie continuă de informare românilor cu privire la importanța înregistrării, iar până acum, din cei peste 1 milion de cetățeni UE care au solicitat statutul de rezident, românii sunt pe locul al doilea, după polonezi, cu 140 de mii de cereri”, a mai spus Mihalache.

În cazul cetățenilor români care vor ajunge în Marea Britanie după Brexit, aceștia vor intra în țară ca până acum folosind pașaportul sau cartea de identitate, fără viză și pot rămâne până la trei luni.

Cei care doresc să rămână mai mult de trei luni vor trebui să aplice, înainte de sfârșitul acestei perioade pentru permisul European Temporary Leave to Remain. Acesta este un permis de 36 de luni care nu poate fi extins și care oferă dreptul de a lucra și de a studia.

Perioada de 36 de luni începe de la data la care permisul este acordat. Înainte de expirarea acestui permis și în cazul în care cetățeanul UE dorește să rămână în Marea Britanie mai mult timp, acesta va trebui să aplice pentru documentul care va fi disponibil în noul sistem de imigrație după 1 ianuarie 2021. Dacă nu îndeplinesc cerințele de eligibilitate, vor trebui să părăsească Marea Britanie.

Sursa: hotnews.ro

Chienails015777878735

Masaj Wellness Epilare

Waxing

Tratamente faciale

Extensii gene

Manichiură & Pedichiură

ASIGURĂRI ȘI CONSULTANȚE ÎN:

- locuințe
- sănătate
- mașini
- viață
- accidente
- private și de pensii
- asigurări de daune
- asigurări pentru locuință
- deschiderea gratuită de conturi
- asigurare de avocat
- plan de economii

Tel: 0160 3373 128

NOU !!!

Special pentru dumneavoastră!

Trustul de Presă DACIA

Agentia de Presă ASII ROMÂNI

- una din cele două din lume destinată românilor din Diaspora-

www.AsiiRomani.eu

Ziarul VOCEA TA

- singurul ziar lunar în limba română din Germania -

www.VoceTa.eu

RADIO R ROMÂNIA

- stream on line-

www.RadioR.eu

Telefon: 0160 33 73 128

E-mail: asii.romani@yahoo.com



ASOCIAȚIA LITERARĂ „PĂSTOREL” IAȘI ȘI CENACLUL LITERAR UMORISTIC: ACADEMIA LIBERĂ „PĂSTOREL” IAȘI AFILIATE Uniunii Scriitorilor din România - filiala Iași

DAN TEODORESCU

(membru senior ALPI):

DEASUPRA

Tu ești păcatul
mă strângi de mână și mă cuprinzi
și mă pierzi pe câmpia roșie de sărbătoare
și mă arunci în neant și mă aprinzi.

Tu ești o pasăre, aripă de șoapte
din văzduh mă urmărești ca un zbor
nu-ți place cerul, să mergem aiurea
mai sus, nîcîcînd să cobor.

Tu ești ca o femeie, ai flori sub pleoape
și-adormi cu păcatul de a visa color
pe pajiști verzi, bărbatul și femeia
și pasărea deasupra lor, în zbor.

DEȘERTUL DIN MINE

Bătrân prieten, ce nu vii
În trupu-mi și să te-nfiori
Privind în lume cum eu fur
Culoarea din o mie de culori?

Acum, iar, plouă în deșert,
eu stau în cercul meu de glod
precum un câine vagabond
Visez la osul ce-am să-l rod!

Dar gol sunt, Doamne, și-am să fug
să rup prin sânge cercu-mbălsămat
cu morți, cu raie, enoriași bolnavi
Să cânt din fluier cântecul turbat!

Și-am să privesc în norii grei din vis
un șevalet cu un izvor de flori,
să sorb apoi o noapte pe pământ,
Să sorb o noapte din o mie de culori...

ROSTIRE

Anul acesta am auzit tropotind cuvintele,
cuvintele mamei mele și ale tatălui meu,
se zvârcoleau unele peste altele într-o gravă
dezordine,
chemând din abis pe bunul Dumnezeu.

În seara aceasta am simțit cum fuge astrul
cel albastru
pe potecile ascunse de vântul nebun,
am încercat să te caut în marea de sânge,
ca să rostesc păcatele ce trebuie să ți le
spun...

VIS RĂVĂȘIT

Puțin câte puțin se cerne sita,
Pământ peste pământ apare-n vis,
Durerea de cuvânt tronează somnul
Căderii peste veacuri în abis.

Mă uit prin țeava tunului lui Ștefan
Și văd oștiri peste pământul sfânt
Și văd cum pacea e zdrobită
De prostul și naivul legământ.

Nu pot a spune că vine iar războiul,
Dar pot rosti suprema rugăciune,
De va veni războiul cea crud de sânge
noi nu vom face sfânta plecăciune.

Mai pot visa un munte plin de gheață,
Mai pot visa un fluviu plin de sânge,
Mai pot visa suprema libertate,
Mai pot visa și pruncul care plânge.

Dar m-am trezit cu ochii plin de lacrimi
Într-un pridvor de lungă despărțire,
Cu fața răvășită de durere,
Cu mintea plină, însă, de iubire!

DE IERI

De ieri pământul mi s-a părut mai sfânt
îmbălsămat în sânge și în legământ
și în copitele cailor de azur
pământul mi s-a părut mai pur.

De ieri fântânile au început să rodească
sub miști și puntea omenească
a început să înconjoare pământul
și să aștearnă în foc cuvântul.

De ieri pădurile m-așteaptă sub cetate
și în scorburile credule și uitate
și în mințile păcătuite de destin
din harul cupelor cu vin.

De ieri scânteia acestei credințe
mi-a vărsat pocăluș cu biruințe
că am iubit sub poarta lumii, horă
pământul cu pământul sub aură.

De ieri fugit-a mînzul din primăvară
ca să se ascundă de lume în seară
că avea piciorul drept tăiat cu securea
de mînzul cel bătrân de aiurea.

De ieri ogorul meu cel albastru
a fugit nebun într-un astru
și a luat cu el chipul făpturii mele
îmbălsămat în viitorime și stele.

De ieri pământul iubirii trecute
a început să spună de toate, vrute și nevrute
să facă ca el a devenit mai pământ
purtat în amurg de legământ.

CU FRUCTELE IUBIRII

Coboară din adâncuri miresme nevăzute
o luntre lin plutește ca o pădure-n timp
și din duioasa vreme se naște în cetate
o herghelie sfântă crescută-n anotimp.

O, cer de libelule mă-ndeamnă să culeg
un fruct de pe o rază de dor de libertate
așa precum un sunet de vis de nebulie
mă-npresură-n cuvinte și-n vorbele de
șoapte.

De ce nu vii acum, eu sunt puternic, sacru
și mai blajin în sunet, crescând în dorul
sfânt
cu fructele iubirii cobor în adormire,
cu fructele iubirii mă-ndemn spre
legământ.

SUPUS

Netrecerea spre alte oseminte
mi-a fulgerat netrebnicul cuvânt
pe flori de cedru alcătind irodul
nemerniciei spulberate-n vânt.

Pictându-mi ochii ce-mi alungă spaima
exodului trecut crepuscular
îmi pun să-mi bată clopotele seara,
iar eu adorm supus în ocular.

RUGĂCIUNE CĂTRE TIMPUL MEU

Mă închid în castelul tău de piatră
Căci vreau să mă spăl cu amintirile mele,
Mă arunc în liniștea serii
Căci vreau să pictez ceasurile rele,
ceasurile rele.

Îmi apuc mintea cu ambele mâini
Și răsucesc gândul ce mă cunună,
cu Zeul timpului și cobor, iar, singur
scrijelindu-mi viața nebună, viața nebună.

RUGĂ DE TAINĂ

Am băut în amurg din fântânile timpului
care mă acopereau ca pe o insulă amară,
am simțit legământul ce mă alungă,
aruncându-mi mintea într-un chip de
ceară.

Pictam ochii roșii și creierul verde,
mâini nu aveam, iar suflul din mine
îmi picura prin buzele reci de credință,
căutând în abis drumul spre tine.

Ce departe este noaptea, nu mai pot să o
ajung,
pătrunde-mi în gând rugă de taină,
căci am băut din fântânile timpului în
amurg,
dar apa era crudă, spurcată, haină.



FLĂMÂNDELE TURME

Somnul păcatului îmi zace în barbă,
timpul își bea cafeaua cea amară,
tot scurmă în nouri pasărea cea neagră
și beau amintirea în cupe de ceară.

Și pleacă iar vântul pe cerul de foc
ce-mi curge pe ochi dorind să omoare
alga-durere și mintea din urmă,
urechile mele cu ciucur de soare.

Și chem o nălucă să-mi spele credința
crescută pe umeri lăsând ca să scurme
mirosul pășunii în mugetul greu,
căci eu sunt ciobanul flămânderor turme.



- Trockenmauerbau
- Anlegen von Gärten
- Altgartensanierung
- Betreuung von Gärten
- Schneidearbeiten
- Pflanzenverkauf



Telefon: 09165/ 995554
Fax: 09165/ 995180
Mobil: 0170 4422436
michael.staicu@t-online.de
www.AS-Landschaftsgaertner.de

Patru echipe românești în cupele europene de popice



Ediția a 31-a a Cupei Europei la popice din 2019 va avea loc în Croația, mai precis la Varaždin, în perioada 1-5 octombrie. Din poziția de vicecampionă a României la popice, echipa masculină CFR Olimpia ACB Iași (antrenor-jucător: Remus Antimirescu) a obținut dreptul de a evolua la această competiție continentală, unde s-au înscris, în total, 14 formații de club. După trei zile de întreceri preliminare (1-3 octombrie), primele patru clasate vor evolua în semifinale (4 octombrie), iar apoi se vor disputa cele două finale pentru podium (pe 5 octombrie), pentru locurile 3-4 (finala mică) și 1-2 (finala mare).

Pe cele 6 piste de joc ale arenei de la Varaždin vor evolua echipele: Din Austria - KSK Union Orth an der Donau; Bosnia & Herțegovina - Rudar Kakanj; Croația - KK Mertojak Split; Cehia - SKK Rokycany; Franța - Bowling Classic Dijon Côte D'Or; Germania - SKC Staffelstein; Ungaria - Répcelaki SE- TEKESHOP HU; Italia - ASKC Fugger Sterzing; Macedonia de Nord - KK Vardar 2014 Skopje; Polonia - KK „Dziewiatka-Amica” Wronki; ROMÂNIA - CFR Olimpia ACB Iași; Slovenia - KK Ljubelj Trzic Serbia - KK Belgrad; Slovacia - SKK Trstena Starek.

La finalul întrecerilor, primele cinci clasate de la Cupa Europei se califică în optimile de finală ale Ligii Campionilor la popice, în competiția masculin din ediția 2019-2020.

În cupele continentale de popice din acest an, pentru România vor mai evolua echipele:

- Cupa Mondială (1-5 octombrie - la Ludwigshafen - Germania): Electromureș Romgaz Tg. Mureș - la feminin și CFR Cluj - la masculin.
- Cupa NBC (30 septembrie - 5 octombrie, la Slavovski Brod - Croația): ACS KSE Târgu Secuiesc.

Dorim succes tuturor celor patru echipe participante din România la cupele continentale de popice și să avem apoi cât mai multe formații din Carpați calificate în Champions League!

DAN TEODORESCU



CSM București câștigă Supercupa României la handbal feminin

CSM București a câștigat primul trofeu al sezonului, Supercupa României, la capătul unui meci în care SCM Râmnicu Vâlcea nu i-a ținut piept decât o repriză, scorul final fiind de 29-23 pentru echipa din capitala României.

După un sezon în care a suferit pentru că oltencele le-au luat două trofee din trei, pentru CSM București a venit vremea revanșei. Deși loturile celor două echipe au suferit schimbări majore, rivalitatea a rămas aceeași.

Jucătoarele vechi au știut să le insuflă celorlalte cât de importantă e disputa cu rivalele.

A ieșit un meci cu de toate, o dispută demnă de Liga Campionilor. CSM a trimis în teren aproape toate jucătoarele.

Pe bancă a rămas doar Neagu, iar în tribune Cvijici. În rest, Lekici, Torstensson, Carmen Martin, Nora Mork, care nu prea jucaseră în pregătire, au fost gata să lupte pentru primul trofeu.

De partea cealaltă Vâlcea nu a avut MVP-ul ei din sezonul trecut, iberica Fraga Fernandez, și acest lucru s-a văzut clar. Viteza acțiunilor a fost una amețitoare, cu câte patru-cinci atacuri pe minut. CSM a fost la timonă, Vâlcea a egalat, a trecut iar la conducere și tot așa, răsturnări spectaculoase care au plăcut celor 2.500 de fani din Sala Sporturilor din Brașov.

După 16-14, la pauză, cu CSM înscriind două goluri într-un minut, de la 14-14, în partea a doua Vâlcea parcă a terminat combustibilul. Multe greșeli tehnice, ratări incredibile pentru echipa lui Florentin Pera, iar CSM a profitat imediat. S-a desprins la 6 și chiar 7 goluri distanță. Și e greu să mai revii în fața unei echipe care le are în componență pe Lekici, Pintea, Torstensson, Chiper, Dedu sau Mork.

S-a terminat 29-23 pentru CSM, o dulce revanșă pentru „tigroaice” după dezamăgirile de anul trecut. Lupta de la distanță însă abia începe între cele două rivale, care se gândesc încă de pe acum la disputa din etapa a 5-a din campionat, Vâlcea așteptându-le pe bucureștence, în sala proprie, pentru o altă prestație.

Au evoluat echipele:

SCM Rm. Vâlcea (23 goluri marcate): Batinovici, Ciucă, Dumanska - Norgaard 1, Elghaoui 4, Florica, Da Silva 2, Băcăoanu, Adespii 1, M. Lopez 2, Glibko 4, Zamfirescu, Liscevic 5, Badea, Stamin, Gonzales 4. Antrenor: Florentin Pera.

CSM București (29 goluri): Dedu 1, Grubisici - Constantinescu, Curea 1, Grbici 3, Jipa, Klikovac 2, Lekici 5, C. Martin, Chiper-Moisă 3, N. Mork 4, Neagu, Perianu 2, Pintea 6, Torstensson 2, Vâlcan 0. Antrenor: Tomas Ryde. (Sursa: Marian Ursescu - GSP)

Aradul a sărbătorit 120 de ani de la primul meci de fotbal jucat în România

Asociația Județeană de Fotbal Arad, condusă de Adrian Lucaci, a reușit într-un weekend din a doua jumătate a lunii august organizarea mai multor evenimente dedicate fotbalului.

Au fost organizate finalele Turneului Internațional Regional, competiție la startul căreia au fost prezente formații reprezentând România, Ungaria și Serbia. De asemenea, a fost organizată o expoziție fotografică inedită pe teme fotbalistice, dar și lansarea unei cărți ce cuprinde povestea celor 120 de ani de fotbal în Arad. Evenimentul a avut loc în parcul „Mihai Eminescu”.

Ziua s-a încheiat cu un meci demonstrativ între UTA Old Boys și Selecționata FRF, încheiat la egalitate, 2-2, iar din echipa Federației Române

de Fotbal au făcut parte selecționerii Cosmin Contra și Mirel Rădoi, președintele Federației Române de Fotbal, Răzvan Burleanu, secundul naționalei Adrian Mihalcea, Lucian Sănmărtan, Ion Vlădoiu, Miodrag Belodedici, Aurel Țicleanu, Ion Geolgău, Gabriel Bodescu și Ciprian Paraschiv.

Ambele goluri ale selecționatei FRF au fost marcate de selecționerul Cosmin Contra. Partida a fost arbitrată de Ovidiu Hațegan, arbitru delegat în Liga Campionilor, la partida dintre Rosenborg și Dinamo Zagreb.

De asemenea au fost premiate câștigătoarele Cupei Aradului, ediția 2019, competiție la care au participat peste 1.200 de copii.. (Sursa: FRF)



10 sportivi și hobby-urile lor improbabile

Întrebați de hobby-uri favorite, adesea, sportivii dau răspunsuri obișnuite. Că le place să citească, să meargă la cinema sau să se întâlnească cu prietenii. Mai rar, e adevărat, declarațiile lor surprind. Astfel, unii sunt colecționari de arme, ceasuri, pantofi de sport, în timp ce alții cresc șerpi sau rechini. Sunt însă și sportivi care practică magia, dansul clasic ori joacă bingo. Vă prezentăm 10 practicieni ai sporturilor diverse (fotbal, automobilism, box, baschet) cu alte pasiuni decât cele care le-au adus glorie, așa cum reiese de pe portalul L'Internaute:

1. Mike Tyson, columbofil:

Fostul campion al boxului crește acasă mii de porumbei călători, pe care îi pregătește și pentru a participa la diferite concursuri. Canalul Tv „Animal Planet” a difuzat, în 2011, o emisiune consacrată acestui hobby al lui Mike Tyson.

2. Rio Ferdinand și dansul clasic:

Fundașul lui Manchester United iubește dansul clasic pe care îl practică de când era adolescent. A frecventat Școala de Balet din Londra (când avea între 11 și 15 ani).

3. Fernando Alonso și magia:



Când nu face tururi de pistă, face exerciții de magie, o pasiune din

copilărie. Pilotul de Formula 1, component al team-ului Ferrari, își dovedește măiestria în fața colegilor săi, dar și în fața jurnaliștilor. Spaniolul profită de acest talent pentru a sprijini numeroase acte caritabile (gale sau operațiuni speciale).

4. Tim Duncan și armele tăioase:

Baschetbalistul lui San Antonio Spurs, deținător al 4 inele NBA și ales de două ori cel mai bun



jucător din Ligă, este colecționar de spade, cuțite sau săbii. De pildă, are o sabie de samurai, cu o lungime de 1,2 metri. Îi mai plac literatura (povestile SF) și jocurile video de același gen.

5. Manuel Almunia și Al Doilea Război Mondial:

Portarul celor de la Arsenal Londra se arată foarte pasionat de istoria celui de-Al Doilea Război Mondial, după ce a vizionat filmul lui Steven Spielberg (Saving private Ryan). De atunci merge prin muzee, citește cărți de istorie și discută cu supraviețuitorii atunci când i se oferă ocazia.

6. Floyd Mayweather și ceasurile personalizate:



Atras de haine de blană și de ceasuri de lux, lui Floyd îi place să se afișeze pe Twitter cu ultimele achiziții: ceasuri personalizate cu diamante. Toate, mărci prestigioase: Audemars Piguet, Franck Muller, Jacob & Co, Rolex etc. Se spune că pentru aceste versiuni ar fi oferit suma astronomică de 5,3 milioane de dolari.

7. Cristiano Ronaldo și Bingo:

Pe lângă fotbal, o altă competiție cu adrenalină în exces iubită de Ronaldo este... Bingo. Un cadou primit de Crăciun în 2007 i-a trezit pasiunea. „Este palpitant să aștepti mult timp ultimul număr de care ai nevoie și apoi să vezi pe unul dintre prietenii tăi, împotriva căruia joci, ca-l obține înaintea ta”, a declarat renumitul fotbalist unei publicații portugheze.

8. Chad Brown și herpetologia:

Fostul jucător de fotbal american a putut să-și satisfacă pasiunea pentru herpetologie, știință ce studiază reptilele și batracienii. Fascinat de șerpi, a deschis o profitabilă afacere. Așa a ajuns în top Pro Exotics Reptiles.

9. Gilbert Arenas și rechini:

După șerpii lui Chad, urmează rechini lui Gilbert. Arenas. Washington Post vorbește de sume considerabile alocate „chiriașilor” săi, precum și celor care se ocupă de îngrijirea lor.

10. Dwyane Wade și pantofii sport:

Terminăm cu impresionanta colecție a jucătorului formației de baschet Miami Heat, cel care deține o cameră întreagă dedicată pantofilor de sport. Diversitatea este asigurată. De la Converse până la Nike. (Sursa 2012: Ileana Mladinoiu)

FOTOGRAFIA LUNII



Mama și cei doi pui ! Bine ai venit, toamna !

Foto: Ionela van Rees -Zota

Așteptăm fotografiile pe adresa: asii.romani@yahoo.com, însoțite de câteva cuvinte legate de eveniment și numele dumneavoastră.

Ihr Fachgeschäft für Angelbedarf und -zubehör!
Auch der Fliegenfischer findet eine Vielfalt
ausgesuchter Artikel in unserem Sortiment.

Alles rund
um das
Angeln!

SPORTANGLER-ZENTRALE
Kopernikusstr. 18
90459 NÜRNBERG
Tel. 0911-448736
sportanglerzentrale@web.de
www.SportanglerZentrale.de



! Vorbim românește !

**Din 1 Iulie 2019, ne-am mutat
în Rothenburger Str. 253,
90439 Nuernberg
MAI MULT SPAȚIU!
SORTIMENT MAI MARE!
ACEEAȘI CALITATE!**

Acum 100 de ani: Campania militară a României contra Ungariei

La baza unirii (reunirii) Transilvaniei cu România cel mai mult (atât sub aspect militar, dar și sub aspect juridic) a cântărit înțelegerea secretă a Antanta (Franța, Marea Britanie, Italia și Rusia) de la București din 4/17 August 1916. Ca preț al intrării în război alături de Antanta, România a cerut ferm ca nouă frontieră vestică a României să fie o frontieră naturală, Tisa-Dunăre. Presată de ofensivă germană de la Verdun, Antanta a acceptat și a garantat această frontieră. După parafarea acordului secret Armata Română a început imediat operațiunile militare împotriva Austriei-Ungariei. Atacată însă din toate părțile, trădată și părăsită de „aliatul” rus în 1917, România fost nevoită să semneze armistițiul de la Focșani (26 Noiembrie /9 Decembrie 1917) și apoi la 20 Februarie /5 Martie 1918 tratatul preliminar de pace cu Puterile Centrale de la Buftea.

La sfârșitul la Octombrie, începutul lunii Noiembrie 1918, Puterile Centrale s-au prăbușit însă complet, drept urmare, la

16 Noiembrie 1918 România a decis să reintre în război (care era deja terminat) și a ordonat mobilizarea generală. La începutul lui Decembrie 1918 trupele române au trecut pentru a doua oară Carpații, ocupând, practic fără lupte semnificative, toată Transilvania de Est. Antanta a protestat imediat, vrând să pedepsească România pentru „trădarea” de la Buftea. Franța, Marea Britanie și Italia (în special Franța) nu mai vroiau să recunoască tratatul secret de alianță din 1916 cu România, mai precis frontieră vestică promisă și garantată României. Cu toate acestea, trupele române și-au continuat înaintarea și pe dată de 24 Decembrie 1918 au intrat în Cluj. Cu numai o zi înainte armata maghiară s-a retras din oraș, nu însă comandamentul militar maghiar, jandarmeria și administrația maghiară. A rămas pe loc și Garda Națională Maghiară. Un gest simbolic, prin care Ungaria a vrut să arate Antantei că nu recunoaște ocupația militară a României asupra Transilvaniei.



Ungaria cerea aproape zilnic Antantei (care își avea cartierul general la Belgrad) să stopeze imediat înaintarea Armatei Române. Până la urmă Statul Major al Armatei Române a acceptat să se oprească (desigur, numai temporar în viziunea Bucureștiului) pe o nouă linie de demarcație militară, care tăia în două Munții Apuseni: Zalău-Ciucea-Deva. Aici „linia frontului” s-a stabilizat pentru aproape trei luni de zile. Linia a fost prelungită în Nord până la Sighetul Marmăției, inclusiv Baia Mare ocupată de Armata Română. Deplasarea Armatei Române spre nouă linie de demarcație trebuia făcută pe dată de 26 Ianuarie 1919. Însă linia a fost ocupată cu 4 zile înainte, adică pe dată de 22 ianuarie 1919. Ungaria, care nu era oficial până atunci în stare de beligeranță cu România, i-a declarat acesteia război după numai o zi, pe dată de 23 ianuarie 1919. Declarația a fost doar teoretică, doar formală, pentru că în realitate Ungaria spera neîncetat în sprijinul politic și militar (!) al Antantei. În plus Budapesta cerea că Armata Română să se retragă pe așa numită „Linie Diaz”, stabilită de Antanta împreună cu Statul Maghiar, declarat înfrânt, încă de pe dată de 13 Noiembrie 1918, adică pe linia Bistrița-Reghin-Tg. Mureș-valea Mureșului, o linie care ar fi tăiat Transilvania istorică exact în două. Între timp primul ministru al Franței, Clemenceau, manifestă o poziție din ce în ce mai ostilă României,

iar cel care reprezenta Antanta la Belgrad, generalul francez Franchet d'Esperey, nu fusese pus la curent cu prevederile tratatului secret din 1916 dintre Antanta și România. România se consideră îndreptățită să acționeze în spiritul acestui tratat, declarat însă de Antanta, încă din 1918, „revolut”, sau chiar „caduc”. Marea Britanie l-a trimis apoi pe generalul sud-african Smuts la Budapesta, să trateze direct cu guvernul maghiar. Tratatul au eșuat din nou, fiindcă Budapesta cerea retragerea Armatei Române de pe „Linia Apusenilor” pe „Linia Diaz”. Dar nici pentru București lucrurile nu stăteau prea strălucit. În afară de ostilitatea aproape permanentă a Antantei, o mare problema era efectivul relativ redus al Armatei Române pe un front lung de aproape 400 km. De aceea Regele Ferdinand a fost de acord cu stoparea înaintării Armatei Române spre Vest, până când efectivele vor fi completate. Între timp Antanta a declarat că orașele Satu Mare, Careii Mari, Oradea Mare și Salonta nu vor fi ocupate de Armata Română, cea maghiară urmând să se retragă, iar fâșia să fie ocupată de armatele Antantei (care deja ocupaseră Aradul și Seghedinul, orașe care trebuiau să revină României prin tratatul secret cu Antanta din 1916).

În atmosfera de defetism, haos și de disperare care domnea în Ungaria, la Budapesta s-a instalat la 21 Martie 1919 un guvern bolșevic, condus de evreul moscovit Béla Kun. Acesta a

declarat imediat mobilizarea generală și a atacat mai întâi, cu majoritatea forțelor disponibile, Cehoslovacia, ocupând aproape toată Slovacia (care aparținuse până în 1918 Ungariei), noul stat cehoslovac fiind incapabil să reziste noii armate maghiare. Instalarea unui guvern comunist la Budapesta a fost șansă României, coroborată această șansă și de luptele care aveau deja loc între Rusia bolșevică pe de o parte și Polonia și Ucraina pe de altă parte. În fața pericolului bolșevic iminent Antanta a accept, pro forma, să izoleze Budapesta. Între timp, de aproape trei luni, o parte din județele Sătmăr și Sălaj, plus întreaga Crișana, au rămas în componentă Ungariei, rebotezată Republica Sovietică Maghiară, iar populația românească de aici a intrat în panică, crezând că va fi abandonată definitiv de România.

La 16 Aprilie 1919 Armata Română a declanșat o ofensivă puternică pe toată linia Apusenilor. În câteva zile trupele române au ajuns, neîntâmpinând o prea mare rezistență, la Oradea Mare, Careii Mari și Satu Mare, primarii maghiari din aceste orașe au întâmpinat festiv sosirea Armatei Române, fericiți că au scăpat de bolșevism. În ritm destul rapid, trupele române, conduse de generalul Georghe Mărdărescu, comandantul Armatei de Transilvania, au atins linia râului Tisa, stabilind și un cap de pod peste Tisa, la Tokay. Pe Tisa frontul s-a stabilizat o perioadă.

Stimați cititori,

Pentru FIRME, am creat special acest cupon de anunțuri, ușurându-vă astfel modul de a colabora cu noi. Există două feluri de anunțuri: **SIMPLE**, unde informația dumneavoastră va apărea sub forma unui anunț normal- compact și **AVANSAT**- informația va fi pusă în valoare printr-un chenar în pagina de mică publicitate sau chiar în paginile color ale ziarului. Pentru persoane fizice, anunțul dumneavoastră este gratuit. Vă așteptăm!

Talon mică publicitate AUSTRIA, BELGIA și OLANDA

Nume _____;
Prenume _____;
Nume firmă: _____;
Adresa _____;
Telefon _____;
Text anunț: _____

Bifați tipul de anunț dorit, faceți plata în contul de mai jos, cu mențiunea ANUNȚ FIRMĂ, urmând să apară în următorul număr al ziarului. Persoanele fizice doar vor bifa pentru anunț gratuit și vor trimite talonul la adresa de mai jos.

Notă: Completarea unui cupon garantează publicarea într-un singur număr al ziarului. Pentru mai multe apariții, contactați redacția.



SIMPLU - 35 EURO/APARIȚIE



AVANSAT - 50 EURO/APARIȚIE



PERSONĂ FIZICĂ - GRATUIT

PLATA SE VA FACE ÎN CONTUL

Ionela van Rees-Zota
REGNI VERLAG
Cont:366781
BLZ:760 606 18
BIC GENODEF1N02
IBAN: DE5676060618 0000 366781
VR Bank Nürnberg

Talonul va fi trimis pe adresa redacției:

DACIA e.V.,
Petersauracher Straße
39, 90449 Nürnberg,
Deutschland

Smărăldel și pianina

Într-o după-amiază de duminică, când vara cocea în jar miezul pământului, Smărăldel se pomeni lăsat singur acasă și pentru a rupe pânda în care-l prindea păianjenul plictiselii se întinse în fotoliul brodat cu migală de gheruțele lui și începu să filozofeze:

-Bine-ar fi fost să mă ia stăpânul cu el! Cred că a plecat acolo unde suflă vântul în puf de pădăii ca în lumânările unui tort și unde am văzut cândva în niște oglinzi unduioase un băiat drăguț ca stăpânul meu și un pisoai cu ochi de smarald ca ai mei! ...Și-acum eu ce să fac singur? Perdelele le-am aranjat, în fotoliu mi-e prea cald și tare-aș vrea să-mi răcoresc puțin blânița! Aaa! Cred că am noroc! Pianul a rămas deschis și dacă ajung pe claviatură mă aleg și cu răcoare și cu muzică!

-Ia să încercăm! Hopa-suuus! Ufff! Cam greu fundul!

-Zbang! Și după un scurt moment de panică, motanul apăsă cu lăbuțele câteva clape, dar nu-i prea plăcu ce auzi, așa că se așeză confortabil pe ele. Era tare bine acolo, dar știa el, din propria experiență, că nici o fircire nu durează prea mult. De abia își sfârși cugetarea și auzi: clanț! Iar ușa se deschise și Ferdinandino intră în living rostind cu alint și zâmbet în glas:

- Smărăldel, ți-ai cam luat coada la purtare, băiatule! Și apropiindu-se de el, îl trase ușor de codiță.

- Miauuuleuuu! Cred că iar am comis-o și va trebui să-mi împac prietenul! Și după ce coborî lângă laba de urs a pianinei înălță o privire spășită și rugătoare către stăpân. Știa el că o așa atitudine câștigă întotdeauna inima lui Ferdinandino și acest adevăr i se confirmă imediat. Băiatul îl luă în brațe și începu să-și treacă delicat degetele prin blana mătăsoasă de un negru strălucitor ca o noapte cu lună. Ce bine era! Se simțea iubit și răsfățat. Începu să toarcă puțin îmbufnat amintindu-și că ar trebui să arate că i-a fost urât singur. Dar supărarea nu dură mult pentru că, pe neașteptate, porni împreună cu Ferdinandino, într-o plutire lină, către lacul cu broscuțe jucăușe. Ajunseră curând și se așezară lângă mal, pe o brazdă de iarbă abia cosită, din care briza asfințitului împrăștia

miresme. În oglinda apei își zări stăpânul care se uita galeș la un pisoai.

- Cred că eu sunt acela, își zise, și ce bine seamănă ochii noștri: mari și de un verde fosforescent! Oare aceasta să fie taina prieteniei noastre, se întrebă motanul și în timp ce căuta un răspuns văzu cum ochii lui se alungesc și verdele lor devine o iarbă înaltă cât o undă, iar un boboc de găscă ca o palmă de soare încearcă să-l pască.

- Ce drăguț și prostuț e!, gândi pisoaiul, și își întinse laba să-i ciufulească nițel puful auriu, dar când începu să smotocească bobocul, simți că se năpustește asupra lui o bombă de omăt și o schijă ca un cioc de găscan i se infinge în codiță.

-Mauuu! scânci motanul, trezindu-se brusc din somn, în timp ce Ferdinandino îl așeza în coșuleț. Te rog să mă scuzi, Smărăldel, că ți-am spulberat visul, dar trebuie să repet la pian. Îți dedic acest concert așa că sper să-l onorezi cum se cuvine și pentru mai târziu îți promit o porție de hârjoană și puțină frișcă pentru respectabilele matale mustăți!

- Of course, my dear, apreciez dedicația, mai ales că sunt un mare melomotan, adică mai mult mare decât melo... Iar ideea cu frișca mi se pare genială!

Și în timp ce-și sorbea din ochi stăpânul, motanul medita:

-Eu n-am mai văzut de când sunt un copil așa bun și frumos ca prietenul meu: părul lung și bogat are culoarea minguștelor care cad din castani după ce se termină vacanța, ca să mă joc cu ele când pleacă el la școală; ochii lui îmi amintesc de timpul acela în care codrii și livezile se împodobesc cu smaralde vii, ce se înfioară la atingerea Zefirului și freamătă în așteptarea păsărilor călătore! Iar mâinile sunt ca niște aripi ce zboară pe clape, un zbor cântat ca al ciocârliilor și al privighetorilor!

-Da, da, s-au întors păsările și au pene de frișcă!... Wonderful! Trrrrrr, secundă Smărăldel pianul până în final și torsul lui suna ca o melodie într-o gamă de mulțumire majoră...

Estera Bălan

Ochiul și urechea

De ce nu-s românii ca nemții?

Discuția a pornit de la meciul de fotbal al tineretului U 21 dintre România și Germania. Eu, ca de obicei, țineam cu ursul: „În niciun domeniu nu-i vom întrece pe nemți, fiindcă avem alte rădăcini, altă evoluție, altă plămadă, alte simțiri. Noi suntem superficiali, ne bucurăm excesiv pentru niște succese modeste și dăm amploare tragică unor înfrângeri mediocre. Am făcut eroi naționali din niște sportivi precum Nadia Comăneci, Ilie Năstase, Gheorge Hagi, unii voind să-i atragă în poliți-că și să le confere funcții în stat. Am băgat în pușcării și în mormânt valori adevărate ale acestui popor, politicieni, scriitori, filozofi, iar unii au scăpat cu fuga. Ne-am dat, mai mereu, cu cei care am simțit că ne pot oferi ceva în schimbul credinței și supunerii (aparente). Revenind la meciul propriu-zis, cât i-au ținut balamalele, ai noștri au fost peste nemți, doar că aceștia au știut să-și dozeze efortul mai bine și s-au impus în final. M-am bucurat că s-a terminat 4-2, fiindcă, dacă mai erau 15 minute de joc, ne-ar fi descălțat fără milă, cum au făcut cu alții. Aștia, când e vorba de competiție, n-au mamă, n-au tată. Ai citit ce-a scris Emil Cioran într-un loc, cum că răbdarea germanilor e fără margini, până și-n privința nebuliei, pe care Nietzsche a îndurat-o 11 ani, iar Hölderlin 40? Ai înțeles de ce noi nu vom fi niciodată ca nemții?”

Comeșeanul a avut paciența să mă asculte, fără să mă întrerupă, cum fac analfabeții din politica românească, invitați la talk-show-uri tv, certându-se ca la ușa cortului, nu pe principii sau ideologii, ci pe tâmpenii ce n-au nicio legătură cu logica. Locuind, de mai multă vreme între urmașii teutonilor, îi cunoaște bine și le apreciază la adevărata valoare calitățile și defectele. „Noi - zice - nu că nu am putea să fim ca nemții și chiar să-i întrecem, nativ fiind mai dotați din toate punctele de vedere. Doar că noi suntem un fel de africani ai Europei: fiindcă Dumnezeu ne-a dat din toate bogățiile pământului, așteptăm să ne bage și-n traistă. De ce zonele în care au fost coloniști sași, șvabi, românii au învățat ce înseamnă disciplina, curățenia, respectarea legii, întrajutorarea, vecinătățile, breslele, participarea la acțiunile comunității?”

L-am întrerupt, fiindcă nu-mi isprăvisem discursul: „Ca turist, mi-a plăcut mult Germania, dar nu aș locui acolo pe viață nici dacă m-ar ține statul sau lan-dul în puf, tot așa cum sașii, după secole de viețuire aici, când li s-a ivit ocazia, au fugit ca potârnichele. Chemarea strămoșilor. Iar această tendință de globalizare, pe care ne-o cântă șefii Uniunii Europene, va fi un eșec istoric”. Și-apoi, ca să închei, fără să ne despărțim supărați: de ce ar trebui ca românii să fie ca nemții? Sau ca americanii? Sau ca suedezi, care, cică, ar constitui un exemplu în domeniul democrației? Fiecare nație trebuie să-și ducă crucea, pe care și-o face mai grea sau mai suportabilă după cum o ajută capul. Pe tema asta putem discuta în contradictoriu la nesfârșit, dar, deși ne-au bătut nemții pe unde ne-au prins, nu dau un Ilie Năstase pe doi Boris Becker! Sper că ați înțeles morala... fabulei.

Sursa: www.tribuna.ro Autor: N. I. DOBRA

Între timp Béla Kun a reușit să aducă de pe frontul slovac trupe proaspete, inclusiv o brigadă internațională, adică alcătuită din comuniști din toată Europa. Au fost deplasate mijloace tehnice impresionante, tunuri de 305 mm, trenuri și mașini blindate etc. La dispozitivul maghiar s-au adăugat și trupe din statul marionetă Republica Sovietică Slovacă. La mijlocul lunii Iulie 1919 Armata Maghiară împreună cu cea slovacă au început trecerea Tisei într-o puternică contraofensivă. Ea s-a desfășurat însă haotic, trecerea Tisei s-a făcut în multe puncte, în loc ca Armata Maghiară să se concentreze pe o singură mare direcție: Oradea Mare. În plus comandanții maghiari de carieră, foarte bine pregătiți, trebuiau să împartă comandă cu comisari bolșevici, bucătări, șoferi, docheri etc. Iar efectul surpriză a lipsit absolut complet, Statul Major Român fiind din timp pe deplin informat de intențiile maghiarilor. Așa că, după aproximativ 10 zile, ofensiva maghiară s-a prăbușit total, resturile Armatei Maghiare s-au retras în debandandă peste

Tisa. Armata Română a trecut Tisa în noaptea de de 29 spre 30 Iulie 1919, iar la 4 August 1919 grosul Armatei Române a intrat în Budapesta, orașul fiind ocupat fără lupte. După cum scrie generalul Mardarescu, singura unitate a Armatei Maghiare care s-a comportat militar exemplar a fost Divizia Secuiască „Cap de Mort”. Ea s-a predat apoi, în întregime, disciplinat și cu onoare Armatei Române. După Budapesta unități ale Armatei Române au ajuns rapid la frontieră cu Austria, curățind toată Ungaria de bolșevici.

Antanta, pusă în față unui fapt împlinit, s-a declarat total nemulțumită și a cerut retragerea Armatei Române din Budapesta. După multe petrectari trupele române au părăsit Budapesta pe dată de 14 Noiembrie 1919, adică la aproape un de zile de la declanșarea celei de a doua mobilizări. Peste numai două zile

și-a făcut intrarea în Budapesta (se poate spune, prin mila Armatei Române) amiralul Miklos Horthy, care avea să conducă Ungaria încă 25 de ani. Antanta a cerut României, nu numai să părăsească Budapesta, dar și toată Ungaria, iar exact acest lucru nu-l dorea Bucureștiul. Problema

România a înregistrat însă pierderi umane relativ reduse (în comparație cu pierderile absolut uriașe din Primul Război Mondial) în campania din Transilvania și Ungaria: 11.666 soldați, din care 3.760 morți, 1.960 dispăruți, 3.000 răniți și 343 prizonieri.

era linia de frontieră fixată de Antanta în convorbirile secrete de la București din 1916. Între timp devenise însă clar și pentru guvernul lui Ionel Brătianu, dar și pentru Regele Ferdinand, că nu vor putea păstra la tratativele de pace de la Paris, care erau deja în desfășurare la Versailles, această frontieră naturală Tisa-Dunăre și până la urmă armata română a fost nevoit să se retragă pe linia ferată Satu Mare-Careii Mari-

Oradea Mare-Salonta- Arad. Sigur, păstrând o fâșie între 400 m și 40 km lățime, la Vest de această cale ferată. Linia respectivă este și în prezent actuala frontieră de stat dintre Ungaria și România. Ultimele trupe române s-au retras din Ungaria abia la data de 25 Februarie 1920. În rezumat, a d u n a r e a n a ț i o n a l ă de la Alba Iulia de la 1 Decembrie 1918 a avut un rol periferic în câștigarea

Finalul războiului dintre Ungaria și România (care a durat aproximativ 4 luni) din 1919, prin tratatul de pace semnat ulterior la Trianon, a nemulțumit profund ambele țări. Ungaria pentru că a pierdut toată Transilvania, iar România pentru faptul că nu s-a recunoscut frontiera promisă pe Tisa-Dunăre, pierzând în plus și două orașe mari: Seghedinul și Debreținul. În teritoriul pierdut de România prin tratatul de la Trianon, trăiau la acea dată 200.000 de români. Ungaria vorbește până în ziua de astăzi de „Dictatul de la Trianon”, în schimb România nu a putut uita nici până acum nerecunoștința Antantei din anii 1918-1920.

România a înregistrat însă pierderi umane relativ reduse (în comparație cu pierderile absolut uriașe din Primul Război Mondial) în campania din Transilvania și Ungaria: 11.666 soldați, din care 3.760 morți, 1.960 dispăruți, 3.000 răniți și 343 prizonieri. Dar cine își mai amintește de ei azi? Cine le mai îngrijește mormintele lor de pe malul Tisei?

LIVIU VALENAS

Cum va arăta lumea în 2030, în 2040, 2050, chiar și în 2100?

Previziuni făcute de experți pe baza evoluției tehnologice și a schimbărilor climatice (II)

Până în anul 2030

India va deveni cea mai populată țară de pe Pământ.
Se va produce sânge artificial din celule stem.
Panourile solare vor fi foarte populare și vor costa 0,50 de dolari.
Peste 13 milioane de mașini electrice vor fi vândute în toată lumea.
Diabetul va fi tratat prin injecții cu proteine.
Oamenii de știință vor produce un vaccin antigripal pentru toate tulpinile.
Populația planetei va atinge 8.500.7666.000 de persoane.
Se vor produce orice fel de organe umane funcționale cu imprimantele 3D.
Omenirea va ajunge pe Marte.

Până în anul 2040

Populația Pământului va ajunge la 9.157.230.000 de persoane.
India va depăși SUA ca putere economică.
Aproape 174 de miliarde de aparate vor fi conectate la Internet.
O mare parte din Orientul Mijlociu și din nordul Africii va fi de locuit din pricina temperaturilor extrem de ridicate.
Migrația va ajunge la cote de masă din cauza lipsei de hrană a schimbărilor climatice.
Vom fi nevoiți să căutăm resurse în oceane pentru că pe uscat s-au epuizat.
Vor apărea epidemii fără precedent, din pricina foametei și a schimbărilor climatice.
Boala Alzheimer va ataca și generația tânără.
Fumatul va fi eradic pe toată planetă.
Tot mai mulți coloniști vor ajunge pe Marte.
Până în anul 2050, mai mult de jumătate din populația lumii ar putea rămâne fără acces la apă.
În prezent, 1,1 miliarde de oameni nu au acces la resurse de apă. Mai mult, 2,5 miliarde (adică 36% din populația planetei) trăiesc în zone în care există un risc crescut al dispariției reurselor de apă, acestea fiind regiunile în care este realizat 20% din Produsul Intern Brut global.
În total, lipsa resurselor suficiente de apă pentru cel puțin o lună în fiecare an îngrijorează deja 2,7 miliarde de oameni (deci 40% din locuitorii Globului), fie pentru că nu au acces la apă curată, fie pentru că nu-și pot permite asemenea „facilități”.
Până în 2050, însă, acest număr va crește cu siguranță. Aproape două miliarde de oameni vor locui în țări din Nordul Africii sau din Orientul Mijlociu în care lipsa apei va fi o problemă majoră, a anunțat Institutul Internațional de Management al Apei. În plus, până în 2050, cinci miliarde de oameni din totalul de 9,7 miliarde prognozat pentru acea dată, vor locui în zone cu riscuri serioase în privința resurselor de apă.
Dincolo de lipsa apei potabile, populațiile vor avea de suferit pentru că în aceste zone nu-și vor putea iriga pământurile



(o amenințare pentru rezervă de hrană) și nu vor putea folosi apă în scopuri gospodărești, industriale sau de mediu. Vor fi vaccinuri universale pentru diferite forme de cancer.
Populația lumii va ajunge la 10.143.271.720 de persoane.
5 miliarde de oameni vor suferi de sete.
Temperatura globală va crește cu peste 3 grade.
Urșii polari vor dispărea.

Cum se va arăta lumea din punct de vedere tehnologic?

Ferme pe verticală. Uitați de zgârie-norii care domină orizontul orașelor noastre. Clădirile vor fi multifuncționale iar unii prezic apariția fermelor pe verticală. Eco-tornurile vor oferi loc pentru locatari, birouri, recreere, dar și pentru producerea de mâncare.

Rețele inteligente. Fibră optică de mare viteză va deveni un standard pentru orașul anului 2050, dar nu va mai conecta doar casă, ci orice altceva. Toate serviciile, de la sănătate, educație, administrație și până la utilități vor fi conectate în aceeași rețea care va deveni centrul nervos al orașului.

Clădiri inteligente. Clădirile își vor asuma responsabilități, vor controla căldura, nivelul iluminării și siguranță cu foarte puțină implicare din partea omului. Arhitecții au în vedere clădiri mult mai sustenabile capabile să-și producă singure electricitatea și să refolescă apă de ploaie. Clădirile ar putea fi capabile să stocheze energia în baterii uriașe, iar locuințele vor restitui surplusul de energie unei rețele inteligente.

Spațiile urbane. Pietonii și vehiculele vor împărți spațiul. Spațiile destinate afacerilor, producției și petrecerii timpului liber ar putea fuziona. Eco-fabricile care fabrică și vând bunuri vor fi standardizate, în timp ce spațiile de recreere vor fi mai verzi.

Cumpărăturile. Mersul la cumpărături ar putea fi foarte diferit în 2050. Este foarte posibil că imprimantele 3D să fie disponibile în foarte multe magazine, permițându-le oamenilor să-și creeze produsele la comandă. Asistenți robotizați va vor ajuta să găsiți ceea ce căutați, dar vor fi capabili și să analizeze.

Granița dintre real și virtual se va diminua. Produsele vor fi prezentate cu ajutorul unor afișaje virtuale uriașe, însoțite de elemente de realitate augmentată.

Rețele de senzori. Experții anticipează că absolut tot – de la mobilierul stradal, la drumuri și la casele în care locuim – va fi conectat la rețea. Toate obiectele vor produce un volum uriaș de date, iar unele orașe ar putea să își construiască centre de control ca la NASA, pentru a putea face predicții legate de viața urbană, inclusiv locurile expuse criminalității.

Rețeaua umană. Cetățenii vor purta asupra lor mai degrabă un computer – un dispozitiv de tipul ochelarilor Google – decât un telefon.

Robo-taxi. Este foarte posibil că mașinile să se conducă singure. Diferențele dintre transportul public și cel privat se vor estompa și vom călători în taxiuri robotizate. Semafoarele nu vor mai fi necesare.

Lumini vii. Imaginați-va că în locul stâlpilor de iluminat de pe marginea drumului, copacii ce străjuiesc străzile își vor putea produce propria energie și vor lumina. Universitatea Cambridge a dovedit, deja, principiul arborilor luminiscenti care ar putea ajuta la economisirea energiei.

Cum va fi în România din punct de vedere climatic?

Nici în România nu va fi altfel, scrie climatechangepost.com. Scenariul pentru țara noastră este cutremurător. Oamenii

de știință spun că temperaturile vor fi din ce în ce mai mari și că procesul a început deja. În ultimii 50 de ani, valorile medii au crescut cu 2°C și s-au înregistrat mai multe recorduri de temperaturi extreme. Pe de altă parte, iernile vor fi mai friguroase decât ar fi normal. Precipitațiile vor fi tot mai puține, în special în vestul și sudul țării, inclusiv Delta Dunării și Dobrogea. În schimb, în zona înaltă vor fi precipitații bogate, peste normele cunoscute. Pe de altă parte, în timpul iernii vor fi puține zile cu ninsoare în sudul și estul țării. Toate acestea înseamnă secetă severă. Un alt fenomen ne va afecta serios: vântul va sufla mult mai des cu viteze uriașe. De asemenea, se vor înregistra frecvent valuri de căldură ce vor dura zile în șir, în special în sudul țării.

Zeci de oameni de știință au arătat cum va fi viața pe Pământ până în 2100

Peste 10 miliarde de locuitori vor suferi de foamete, secetă extremă, temperaturi mai ridicate cu 7-8 grade decât acum, fenomene meteo extreme. "O moarte lentă, dar sigură", au spus membrii Grupului Inter guvernamental de Experți asupra Climei (GIEC). Aceștia spun că încălzirea globală va cauza schimbări majore și probleme uriașe: nivelul oceanelor va crește cu cel puțin un metru, astfel încât vor dispărea o mulțime de insule și de peninsule, iar apă va înainta pe țărmul continentelor. Cea mai mare pădure tropicală, cea amazoniană, va fi distrusă pe jumătate în următorii 30 de ani, iar peste 2.000 de specii de arbori vor dispărea. Ghețarii de la Polul Nord se vor topi treptat, iar în anul 2030 nu se va mai vedea deloc gheață. Peste 30% din speciile de păsări care trăiesc aici vor muri, inclusiv pinguinul imperial, unul din simbolurile Antarcticii. În 2050, 70% din urșii polari vor muri de cald, iar în 2080 nu va mai fi nici unul în Groenlanda.

Sursă: știință-mister.ro



Scriitorul olandez care s-a îndrăgostit de limba română:

„România - țara, oamenii, limba, cultura - mi-a modelat întreaga existență”

Jan Wilem Bos este un celebru publicist și interpret-traducător olandez. Jan este considerat un veritabil ambasador al limbii române (primind și cel mai mare premiu de traduceri literare din Olanda pentru întreaga sa activitate) în condițiile în care, de-a lungul timpului a tradus din română în neerlandeză 35 de volume, este interpret autorizat de română la Curtea de la Haga, a scris

numeroase articole și cărți despre România.

În prezent, Jan lucrează la o nouă carte intitulată sugestiv De la Rin la Dunăre, ce-și propune a fi autobiografia sa românească, experiența proprie a olandezului care a trăit experiența epocii comuniste și post comuniste.

continuare din numărul trecut

Ați dori să locuiți în România? Ce zona geografică va place cel mai mult?

Jan Wilem Bos: Ne-am gândit de multe ori să ne mutăm în România, dar ne cam sperie aspectele practice. La un moment dat ne-am propus să ne căutăm o casă în Timișoara, un oraș în care ne simțim foarte bine. Însă, au intervenit tot felul de aspecte care ne-au împiedicat să facem pașii hotărâtori. Ne place mult și Bucureștiul, chiar dacă este un oraș supraaglomerat și poluat. Am locuit în București în anul 1978-1979, când ne-am cunoscut, și între 1982 și 1984, când am fost lector de neerlandeză la Universitatea din București. Când venim în București, avem amândoi sentimentul că venim acasă. Dar am călătorit prin toată România și sunt multe zone unde ne simțim bine, și orașele mai mici — în comparație cu București — mi se par destul de atrăgătoare: Brașov, Cluj, Iași...

Am vorbit de limba română, însă mai puțin de romani. Cum sunt românii în opinia dvs?

Jan Wilem Bos: Ezit să vorbesc în generalități despre un popor întreg de câteva milioane de oameni. Riscăm să confir-

măm niște clișee. Oare olandezii sunt mai reci, mai punctuali, mai serioși, mai individualiști, mai rigizi, mai zgârciți? Oare românii sunt mai primitivi, mai calzi, mai flexibili, mai neserioși, mai generoși? Desigur, există diferențe, deoarece există diferite coduri culturale și de comportament. Nu prea cred, însă, într-un caracter național, imuabil, care dăinuie peste secole și chiar milenii. Cred că ne schimbăm foarte mult, ca orice popor, în funcție de experiențele noastre istorice. Tineretul român de astăzi este destul de diferit de cel de acum o jumătate de secol. Are o altă perspectivă, mult mai deschisă, asupra lumii. În foarte multe privințe, pe de altă parte, toți oamenii suntem la fel. Cu toții vrem să ne creștem copiii în condiții bune, vrem să ducem o viață decentă și căutăm să fim fericiți.

Olandezii sau românii? Ce ați alege?

Jan Wilem Bos: Nu pot să vă dau un răspuns clar. Dacă este un meci între Olanda și România, eu țin cu arbitru. Pentru mine, ca olandez, anumite coduri de comportament olandeze îmi sunt mai familiare și de aceea mai naturale. De exemplu, felul în care olandezii își gestionează timpul. Olandezul are tendința să-și planifice viața într-un mod foarte

detaliat, are agenda făcută cu mult timp înainte, știe din ianuarie unde își va petrece vacanța de vară, etc. În timp ce românul planifică mult mai puțin, are agenda liberă și o umple în ultimul minut. Cinci prieteni olandezi au mari probleme să stabilească o zi în care să se întâlnească peste trei săptămâni; pentru un grup de prieteni români nu este nicio problemă: mâine, poimâine... Eu tind să respect cu sfințenie un termen limită, considerând că un deadline nu se pune totuși degeaba. Nu prea întâmpin această atitudine la români și nu mi-e întotdeauna foarte ușor să înțeleg de ce românii (evident, nu toți românii...) au tendința să se mobilizeze numai în ultima clipă. Dacă tot trebuie să faci un lucru, de ce să nu îl faci acum?

Ce sfat le-ați da tinerilor astfel încât să îi apropiați de lectură?

Jan Wilem Bos: Nu-mi plac, în general, argumentele utilitariste care se vehiculează adesea în legătură cu actul lecturii, chiar dacă sunt adevărate: lectura este sănătoasă, îți dezvoltă creierul, te ajută să dormi, te face mai empatic, înveți lucruri despre alte vremuri și alte popoare, etc. Eu cred că cultura, deci inclusiv cărțile, ne face oameni, ne deosebește de

cimpanzei. Cultura ne definește statutul de homo sapiens din ultimii milenii. Îi compătimește pe cei care nu citesc, pentru că sunt convins că duc o viață mai săracă decât cei care au prins gustul lecturii. Și ar mai fi ceva. Trăim într-o epocă în care suntem cu toții foarte preocupați de identitatea noastră — națională, europeană — în contextul contactului cu alte nații și alte culturi. Sunt ferm convins că identitatea noastră este în primul și în primul rând culturală, că ține de cultură în cel mai larg sens al cuvântului. Nu putem sta cu toții pe canapea să vedem „Urzeala tronurilor” și în același timp să ne îngrijorăm de identitatea noastră.

În Olanda, în data de 24 iunie 2019, Consiliul de Educație și Consiliul pentru Cultură i-au prezentat ministrului Învățământului, Culturii și Științei un aviz denumit „Lees!” (Citiți!) în care se arată că bibliotecile, școlile și părinții trebuie să colaboreze pentru a promova cititul în rândurile tineretului și că guvernul trebuie să formuleze o strategie coerentă și ambițioasă în acest sens. Cred și eu că o sarcină importantă le revine părinților. Un copil care nu-i vede pe părinții săi citind nu va deveni cititor.

Sursa: viitorulromaniei.ro

TALON DE CONCURS

Poți câștiga un abonament ANUAL la ziarul VOCEA TA dacă vei răspunde corect la următoarea întrebare:

Întrebare:

Câți ani împlinește Centrul Cultural Româno-German din Nuernberg și pe ce data?

Răspuns:

Câștigătoarea concursului din numărul trecut este:
Ionica Popa - Frankfurt

Nume _____;

Prenume _____;

Adresa _____;

Telefon _____;

Talonul va fi trimis până cel târziu ultima zi a lunii în curs pe adresa redacției:

DACIA e.V., Petersauracher Straße 39, 90449 Nürnberg

Best Western

HOTEL AURORA

Singurul hotel din Germania cu patronaj românesc și standarde europene

IM GEWERBERPARK 19
91093 HEßDORF
(ERLANGEN)

Telefon: 09135-736 06 100
Telefax: 09135- 736 06 150
E.mail: info@hotel-aurora.bestwestern.de
www.hotel-aurora.bestwestern.de

Organizăm spectacole cu echipă completă: artiști, ingineri de sunet, de imagine, regizor și scenograf etc la prețuri pentru toate buzunarele. Asigurăm și cerem seriozitate maximă. Detalii: Telefon +49 152 122 47 555.



IMOBILIARE

◆ Vând loc de casă, din grădină 1000 mm.p cu 15 Euro m.p. în România, jud. Timiș, comuna Bled. Telefon: 0049 176562348

◆ Vând casă cu teren 1500 m.p. lângă Băile Govora- la 6 km de Râmnicu Vâlcea. Casa necesită renovări. Preț: 8000 euro telefon: 01768 1232429

◆ Particular vând teren constructibil 503 mp situat central în Tulcea, Str. Gavrilov Corneliu 270a (fosta 23 August). Preț negociabil. Tel. 49602175309

◆ Caut apartament ieftin cu 2 sau 3 camere în Fürth, Stein sau Nürnbergingurü cu trei copii. Mama are servicii. Contact la numărul de telefon: 0911 38477581 sau 0151 71804949

◆ Familie cu 3 copii, căutăm urgent apartament de închiriat în orașul Nürnberg cu 3-4 camere (de la 70 mp) cu preț între 700-800 euro. Tel de contact: +49 157 75112144

◆ Ofer cameră spre închiriere, condiții deosebite în zona Fürth. Telefon: 0176 723 77718

◆ Vând casă în Băile Olănești, la strada principală. Încă nu este racordată la conducta de gaz, care este nouă și trece pe la poartă. Este racordată la curent electric, apă potabilă, telefon, internet. Curtea are pomi fructiferi, pe rod. Beciul unde se poate amenaja o crămă are aproape 100 m.p. Parterul are o cameră mare de cca 30 m.p și un living de peste 60 m. p. cu bucătărie stil bar și baia destul de mare. La etaj sunt 3 dormitoare, o sală închisă și o cabină de duș. Spre râul Olănești are o terasă supraetajată de 60 m.p fiecare (parter și etaj). Preț negociabil 110 000 euro. Relații despre casă la tel 004 - 07400 74249 sau 004 - 07200 09884.

◆ Suntem doi tineri care curând vom deveni părinți și căutam un apartament cu 3 camere până în 550 Euro fără cheltuieli! Vă mulțumim! Nr de tel 01514508957

◆ Subînchiriez o cameră mare mobilată pentru 2/3 persoane în Germania- Fürth. Toate condițiile (baie și bucătărie). Telefon: 01520274 22 00

◆ De vanzare DIRECT DE LA PROPRIETAR, teren intravilan-agricol, suprafața 2.550 m.p. (patru locuri de casa), netratat cu substanțe chimice, situat la sosea, în zona ecologică, turistică, la 15 km de HOREZU, sat CIRESU. Acte la zi. PRET NEGOCIABIL, 39.900 euro. Telefon: 0049-15175639428

◆ Familie mixtă (sas și român) cu 3 copii. Căutăm locuință sau casă cu 4-5 camere de închiriat în localitatea Nürnberg sau împrejurimi. Telefon: 0160 3373128.

◆ INCHIERIEZ la o Familie serioasă, pe termen lung APARTAMENT cu 2 camere situat în zona Piața Rahova. Este dotat cu geam termopan nou în bucătărie faianță nouă, centrală, sufragerie parchet, dormitor, baie, balcon etaj 3 Preț 170 de euro +garantie tel.0151-63684936 seara după ora 18.30

◆ Vând casă în orașul Jimbolia, România. Zonă Centrală, compusă din 5 camere, 2 băi, 2 bucătării, anexe pentru porci și păsări, magazie mare, grădină. Casa este compartimentată în așa fel încât pot locui 2 familii cu baie și bucătărie separată. Preț negociabil: 35000 Euro. Tel: 0040 - 76 150 5924

SERVICII

◆ Dacă ai un eveniment, că este mare ori mic și ai nevoie de cineva ca DJ, ori conferință și este o sală de exemplu și trebuie neapărat microfon, mixer și microfon, sună-mă și facem un termen. Am două sisteme, unul pentru 5000 de persoane garantat și unul pentru 350 de persoane. Nu contează că este încăpere, ori în spațiu liber. Telefon: 0176 71213214

◆ Doamnă cu studii psiho-sociologice. Caut persoane care au nevoie de consultanță psiho-socială, cu sau

Materialele din aceste pagină sunt publicitare. Răspunderea pentru conținutul lor NU aparține ziarului VOCEA TA.



Cântec, joc și voie bună cu duetul VALERIA STOIAN și Charly TM
Tel. 0171-404.8002



fără dizabilități din zona Nürnberg/ Erlangen/ Fürth. Sunt cetățean român și german, vorbesc ambele limbi bine. Telefon: 0160 33 73 128.

◆ Centrul Cultural Austro Român Graz vă așteaptă din 15 Septembrie 2017 cu proiecte noi. De asemenea dacă aveți idei sau propuneri nu ezitați să ne scrieți pe email romaniidingraz@yahoo.com. Pe lângă cursurile și Workshopurile diversificate vă oferim Cursuri de limba germană cu predare în limba română. Vă așteptăm cu drag!

◆ Caut familii sau persoane în vârstă-cetățeni germani pentru îngrijire. Telefon: 0151 43510905

◆ Cosmenticiană, make up artist cu diplomă și experiență 11 ani în domeniu, doresc colaborare sau angajare. Sunt vorbitoare de limba germană nivel A2. Email: artemiza_make_up@yahoo.com. Tel 015163990467.

◆ Caut lucru în: amenajări interioare, faianță, gresie în Nürnberg și împrejurimi. Îmi ofer serviciile la firme sau privat. Telefon: 0152 57004526 sau 0911 21535108. Calitate și bun gust!

◆ Tânăr 35 ani, cu experiență în domeniul construcțiilor, amenajări și finisaje interioare și exterioare, îmi ofer serviciile

Personal Control Calitate. F/B pentru clienții noștri cu renume din zona Nürnberg Responsabilități:

- Efectuarea de control al calității produselor
- Respectarea procedurii de control
- Cunoașterea limbii Germane la nivel minim comunicativ

Nu se percep taxe sau comisioane

Beneficii:

- Contract de muncă german
- Asigurare medicală
- Asistența la întocmirea documentelor necesare

Angajator:

Ballin Personalservice GmbH
Zeltnerstr.3
90443 Nbg
INFO C. Suteu
Tel:015207913273

Închiriez masă de manichiură în atelierul meu cosmetic din Eibach la o manichiuristă (specialitate unghii False și gel). Informații 0911 64116868 sau 0174 34997052

în domeniu în zona Nürnberg. Telefon: 0160 33 73 128 . Calitate și confort!

LOCURI DE MUNCĂ

◆ Elena, 58 ani, caut loc de muncă îngrijire la bătrâni, copii. Am mai lucrat în aceste domenii în Anglia timp de 5 ani. Telefon: 004 744105672

◆ Caut de lucru în zona Nürnberg vorbesc italiana și română, aș dori dacă se poate în domeniu hotelier sau restaurant. +49 160 98540374

◆ Familie serioasă, soț și soție, căutăm de lucru în Nürnberg sau împrejurimi. ofer autoutilitară 3.5 și soția ca menajeră sau în curățenie. Telefon: 015175648027

◆ Caut loc de muncă în fabrică sau la curățenie, ori în alt domeniu cu cazare inclusă și anmeldung (Nurnberg). Am 20 de ani, rog maximă seriozitate. Menționez faptul că nu cunosc lb. germana. Nr de telefon: 0040741989116 +4915168584944.

◆ Caut de lucru în construcții, amenajări interioare sau exterioare, acoperișuri, lucrări cu tablă, fabrică sau orice domeniu în Nürnberg sau apropiere. Telefon: 0151 2921021 Mulțumesc anticipat!

◆ Dorești să lucrezi în consultanță financiară și vrei să intri într-o echipă de succes? Îți place să ai un program flexibil și dorești să avansezi rapid? Mai multe detalii la nr de telefon: 0160 33 73 128

◆ Sunt Ștefan și sunt în căutarea unui loc de muncă. Muncitor în fabrică, curățenie, spălat de vase în restaurant. Tot ce se poate munci. Tel. 076948459

irina
make up artist

Make-up pentru evenimente speciale si photo shooting.
- MANNHEIM -
Informatii si programari: 01521 928 2404

Facebook: facebook.com/mualirina

Talon pentru abonament (valabil pentru Germania)

94

Nume _____;

Prenume _____;

Adresa _____;

Telefon _____;

Doresc un abonament la ziarul VOCEA TA pentru

☐ **6 luni**

(30 euro, transport inclus)

☐ **12 luni**

(55 euro, transport inclus)

PLATA SE VA FACE ÎN CONTUL DACIA e.V.

VR-Bank Nürnberg

Konto: DE 70760606180001932497

Talonul va fi trimis pe adresa redactiei:

DACIA e.V., Petersauracher Straße 39, 90449 Nürnberg



Cadru farmaceutic din România, cu experiență în vânzări, gestiune, contabilitate primară, abilități de utilizare a calculatorului, MS Office, administrare bază de date, engleză avansat, franceză mediu, carnet de conducere cat. B, doresc angajare ca secretară / asistent manager/ operator calculator/ gestionar/ vânzătoare/ receptioner hotel (front desk)/ asistentă personala. Tlf: + 40722.988.687; email:prettydaniola@gmail.com.

Boxe 1200x4 Watt OPERA15,12, Mixer YAMAHA mg12xu, Microfon SHURE GLXD 24, Instinct dj control serie HERCULES serie 2, KORG Monologue + Decksaver. Toate echipamentele au fost achiziționate în perioada ianuarie-aprilie a acestui an. Totul vine cu acte și garanție. Pretul aproximativ 4800 euro. Pret vanzare-4300euro negociabil. Pentru mai multe informații, sunați la: Tel: 095118561652, Mob: 017671213214



Dorești să faci parte din membrii **Asociației DACIA e.V. din Nürnberg?** Ești o persoană cu ambiții și dorești să faci ceva pentru comunitatea română? Atunci sună la numărul de telefon: 0049 160 33 73 128 sau scrie-ne pe adresa: asii.romani@yahoo.com. Vom găsi împreună o metodă de a colabora!

Mă numesc, Vasi Rodica și imi caut fratele, în Germania, orașul Nürnberg. Pe fratele meu, îl cheamă, Rauch Nikolaus, (luând numele soției, de RAUCH, înainte l-a chemat VASI NICOLAE) este născut, în data de 12 martie 1968. A plecat din România, în anul 1990 în Germania, fiind căsătorit, cu o nemțoaică din România, pe nume Rauch Leni, cu care are două fete. Au divorțat și s-a căsătorit cu altă nemțoaică din România, stabilită în orașul Nürnberg, pe nume Rita, cu aceasta are un băiat și o fată, din auzite am înțeles că a divorțat și de aceasta. Ultima dată, l-am văzut când a fost la mine cu soția Rita, acum vreo 15 ani, în Arad, cartierul Grăiește. Nr. meu de telefon este: 0040743980607. Mulțumesc și doamne ajută, să-l găsesc.

Aveți probleme cu limba germană? Nu vă descurcați la Instituțiile publice, școli, protecția copilului și grădinițe? Vreți să știți cum poate fi încadrat copilul dumneavoastră în sistemul școlar din Germania? Apelați cu încredere la mine. Sunt școlarizată în acest domeniu de orașul Nürnberg și Institutul Psiho-pedagogic. De asemenea, recunoscută de Instituțiile Școlare din orașul Nürnberg. Telefon: 0160 33 73 128. *Notă: imi pot oferi serviciiile numai pe teritoriul orașului Nürnberg!*

Companie privată angajează în Germania personal calificat pentru instalații electrice și prelucrarea metalului. De asemenea se caută și muncitori necalificați. Cazarea nu este inclusă și începe 13€/zi depinde de confort. COMISION % Salariul crește în funcție de experiență. Pentru mai multe detalii vă rugăm să ne contactați **Nr Tel. de Germania 017631373590**

Vând teren intavilan 3,5 ha înconjurat de pădure cu dublă deschidere la asfalt și pădure, utilități, situat în zona Scrovistea Preț 8 euro mp 0744409675



Nu mi-am găsit jumătatea. Am 53 ani, 1.60, 55 kg și imi place să călătoresc. Dacă știi cât de cât germana și dorești să cunoști un bărbat simplu, manierat și educat, contactează-mă: Telefon: 0173 790 3740

◆ Domn 47 ani, caut de muncă pe teritoriul Elveției; dețin ausweis tip B cu drept de munca, posesor auto și deținător permis conducere categoriile B și C, cunoștințe limba germană nivel A2, flexibil, punctual și corect. Informații la telefon: 0041 779662037

MATRIMONIALE

◆ Domn de 60 ani, doresc să cunosc o doamnă de 50-52 ani. Am tot ceea ce îmi trebuie, în afară de un suflet care să îmi alunge singurătatea. Telefon: 015143670440.

◆ Domn german, 37 ani, necăsătorit, 1,65 m, iubitor de sport, doresc să cunosc o doamnă singură pentru o relație serioasă. Corespondența pe WhatsApp în germană sau engleză. Tel. 00491783434654

◆ Bărbat 53, 1,70, 80kg, doresc să cunosc o doamnă sincera, bine educată, cu simțul umorului bine dezvoltat, pentru o relație de prietenie de lungă durată. Poate să fie și cu un copil minor. Telefon 015145230790.

◆ Doamnă 45 ani, singură, doresc să cunosc un domn între 45-52 ani pentru o relație serioasă. Sunt româncă, vorbesc și engleza. Telefon 0040 742370942

◆ Doamnă 64 ani, singură, doresc să cunosc un bărbat între 62-72 ani pentru o relație bazată pe încredere și respect. Vorbesc limba italiană și ucrainiană. Telefon: 004 746907886

◆ Suntem doi tineri de 30 ani. Căutăm femei care vor dragoste deplină și fără obligații. Telefon: 015163896515

DIVERSE

◆ Vând bijuterii (Modeschmuck), fabricate în Germania, En-gros 16.000 buc. / 1 Euro buc. (ușor negociabil), Tel :0049 162 939 4524.

◆ Școlarizăm personal pentru meseria de asistent îngrijire bătrâni- asistent medical. Durata școlarizării 3 ani, plus școala de limba germană aproximativ 5 luni. Informații la: 0151 47860834

Radio Unirea
Un radio pentru toți românii

LOCURIDE MUNCA DISPONIBILE IN AUSTRIA

Cautam Operatori Asamblare

Angajatorul cauta muncitori (doar femei) pentru asamblare frigiderelor in Austria pe perioada de 3-4 luni

Program: 3 schimburi

Condiții angajare:
- minim 8 clase;
- Experiența în producție este un avantaj

Limba germană la nivelul A2

Se ofera:
- contract de muncă
- salariu 2200 Euro- brut, ca. 1.500 Euro- net pe luna plus prima de Pastie și prima de Craciun
- Nu sunt incluse costurile de cazare în camere de 2 persoane care este de 10 Euro pe noapte în care este inclus și micul dejun

Pentru cei interesați, va rugăm să ne contactați.

Redacția Radio TV Unirea
E-mail: unirea@hotmail.com
Telefon: +43 664 3419 664
Home-Page: www.radiotvunirea.com

Stimați cititori,

Pentru că ni s-a cerut de mai multe ori să înființăm o rubrică de mică publicitate, vă oferim oportunitatea de a ne trimite anunțul dumneavoastră absolut gratuit. Vă așteptăm!

95

Talon pentru anunț gratuit - PENTRU PERSOANE FIZICE -

Nume _____ ;

Prenume _____ ;

Adresa _____ ;

Telefon _____ ;

Text anunț:

Rubrica:



vânzări-cumpărări



cereri-oferte muncă



matrimoniale



diverse

**Talonul va fi trimis pe adresa redacției:
DACIA e.V., Petersauracher Straße 39, 90449 Nürnberg
sau scrieți-ne anunțul dvs. pe e-mail: asii.romani@yahoo.com
Când doriți ca anunțul să nu mai apară, sunați la redacție**

Colectiv redacțional

Director:

Ionela van Rees-Zota

(Membră a Uniunii Ziariștilor

Profesioniști din România, Membră

a Uniunii Jurnaliștilor din Germania)

Director adjunct:

Adriana Bittner- Ciobanu

Redactor-șefi:

Adriana-Lucia Ciugudean

Liliana Moldovan

Redactor-șef adjunct:

Dan Teodorescu - membru UZPR

și APSR

Senior editor:

Emil Mateiaș

Analist Investigator:

Constantin-Octavian Oana

Redactori:

Viorel Maier

Psiholog: Andra Tănăsescu

Iulia Teșșpan

Ioana Diaconu

Mariana Pachis - regizor și scenograf

Viorel Băetu

Elena Cesar von Sachse

Samuel Oana - fotoredactor

Austria:

Ioan Godja

Agnes Maria ORBAN (Membră a UZPR România și a Clubului de Presă CONCORDIA din Viena)

Belgia:

Cornel Radu Loghin

Liviu Hopârtean

Spania:

Marius Radu

România:

Elena Chiriță (Membră a Uniunii

Ziariștilor Profesioniști din România)

Corectura:

Nadia Marin

Adriana Lucia Ciugudean

Liliana Moldovan

Tehnoredactare:

ArcadiaMedia SRL

Ziar editat de:

Ionela van Rees- Zota

Petersauracher Straße 47,

90449 Nürnberg

Mobil 0049 160 33 73 128

E-mail: asii.romani@yahoo.com

Tipar executat la:

PRODCOM Tg. Jiu – RO

• Răspunderea pentru conținutul articolelor publicate aparține, conform art. 206 Cod Penal, în exclusivitate persoanelor care le semnează.

ISSN 2191-7272

Ziar distribuit pe teritoriul Germaniei, Austriei, Belgiei, Elveției, Franței și Olandei. Pentru publicitate și abonamente vă rugăm să ne contactați la numerele de telefon din casa redacțională.



Cosmonaut dr. ing. DUMITRU-DORIN PRUNARIU

Deutsch-Rumänisches Kulturzentrum

BERATUNG • INFORMATION • INTEGRATION CONSULTANȚĂ • INFORMARE • INTEGRARE

Centrul Cultural Româno-German



CENTRUL CULTURAL ROMÂNNO-GERMAN DE AJUTOR ȘI INTEGRARE „DUMITRU- DORIN PRUNARIU ”

CENTRUL VIZEAZĂ URMĂTOARELE LUCRURI:

**Pe data de
5 Octombrie,
ora 12:00
sărbătorim
primul anișor!**

- Dezvoltarea și promovarea voluntariatului;
- Dezvoltarea unor relații de colaborare;
- Însușirea unor informații menite să îi ajute pe tineri în viața socială;
- Cooptarea de noi membrii în cadrul asociației prin intermediul tinerilor participanți la activități;
- Propagarea culturii, tradițiilor și obiceiurilor românești prin intermediul beneficiarilor direcți și indirecti (reprezentanți ai comunităților de romi, români, sași, șvabi etc);
- Formarea unor tineri capabili și pregătiți informațional privind colaborarea cu autoritățile și instituțiile statului pentru eventualele situații în care este nevoie de intervenția lor pentru rezolvarea unor probleme sociale, culturale etc.

CE PUTEȚI GĂSI LA NOI?

- O bibliotecă românească ce are peste 15.000 de volume sortate;
- Un Radio on line pentru românii din Germania;
- Consultanțe juridice;
- Consultanțe sociale și Integrare;
- Cursuri de limba germană, română și engleză;
- Teatru de păpuși pentru suflete mari și mici;
- Consiliere psihologică;
- Consultare pentru orientare profesională;
- Birou de asistență pentru femei;
- Asistență pentru integrare în Germania;
- Ajutor în completarea CV-ului și a interviului de angajare;
- Cursuri de antreprenariat;
- Îndrumări pentru înscrierea la creșă, grădiniță și școală;
- Ateliere pentru cei mari și mici;
- Consultanță în domeniul sănătății;
- Ziar tipărit pentru comunitate;
- Agenție de Presă AȘII ROMÂNI;
- Cursuri pentru dezvoltare personală;
- Dansuri populare românești pentru adulți și copii;
- Întâlniri frecvente cu seniorii din zonă;
- Consultanțe și integrare pentru rromi;
- Consultanțe și integrare pentru oamenii străzii.